

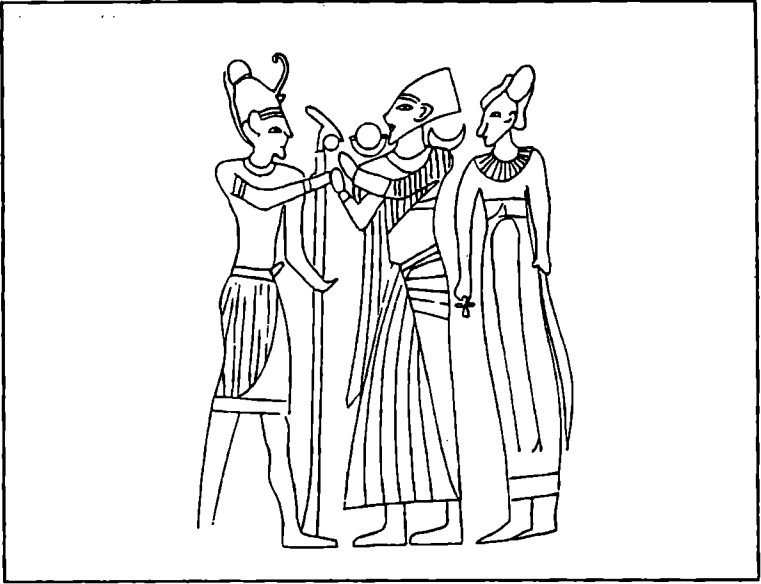
سلسلة تاريخ الأردن

# الآدو ميون

إعداد

أ . د . خير نمر ياسين

الجامعة الأردنية



### لوحة بالوعة

أن المصادر المصرية قديمة . فهي تتكلم عن شعوب المنطقة المسماة بالشاسو وعن كثير من نشاطاتهم .

من أهم هذ الوثائق وثيقة ( Pap.AnastasiVI: 54-56 )

وهي من نماذج تمارين الطلاب أرسلها موظف الحدود في عصر الفرعون مرنبتاح .

[ لقد انتهينا بدورنا من السماح لقبائل الشاسو عبور أدوم مرفرا بقلعة مرنبتاح - حوتفيما

(الحياتوا النعيم والصحة)

الواقعة في جيكو إلى بركة بي - توم ]

مكتبة  
المهتدين



المهتدين



المهتدين

## فهرس المحتويات

### المقدمة

- ٩ -

### الفصل الأول

- ١٩ -

ارض آدوم - الموطن - المسالك - المستوطنات

### الفصل الثاني

- ٢٩ -

عصور ما قبل التاريخ

العصور الحجرية حتى نهاية الالف الثالث ق.م.

- ٣١ -

العصر الحجري القديم

- ٣٥ -

العصر الحجري الحديث

- ٣٧ -

العصر البرونزي المبكر

- ٣٨ -

العصر البرونزي المتوسط

- ٣٩ -

البيئة والسكان

- ٤٣ -

### الفصل الثالث

الالف الثاني قبل الميلاد

(العصر البرونزي المتوسط / المتأخر)

المصادر :

- ٤٥ -

الأثار الأردنية

- ٤٨ -

المسح الأثري

- ٥٥ -

المصادر المصرية

- ٦٢ -

المصادر التوراتية

- ٧١ -

### المختارين الفصل الرابع



- ٧٣ - الألف الأول قبل الميلاد (العصر الحديدي الأول)  
آدوم كما وردت في المصادر
- ٨١ - ١ - آدوم والتوراة
- ٩٠ - ٢ - المدن
- ٩٣ - ٣ - آدوم في النصف الثاني من القرن الثامن ق.م.
- ٩٥ - ٤ - تأسيس مملكة آدوم
- الفصل الخامس**
- آدوم في العصر الآشوري و البابلي  
العصر الآشوري.  
العصر البابلي..
- ١٠٧ - أحداث سنة ٥٨٧ ق.م.
- ١١١ - **الفصل السادس**  
آدوم خلال الحكم الفارسي
- ١١٩ - **الفصل السابع**  
١ - الآثار
- ١٢١ - تل الخليفة
- ١٢٤ - ام البيارة
- ١٢٦ - طولان
- بصيرة
- ١٢٩ - مغيرة
- ١٣٠ - خربة اشرا / عشرا
- ١٣١ - خربة المغيطة
- الساع - بعجة - ام العلا
- ١٣٣ - ٢ - النقوش

**الفصل الثامن**  
**الديانة**  
**الآله قوس**

- ١٤١ -

- ١٤٨ -

**الأشكال**  
**المصادر**

- ١٥١ -

- ١٧٧ -



## المقدمة

انطلاقاً من السياسة التي وُضعت لكتابة تاريخ الاردن من قبل المؤسسات العلمية: كالجامعات الاردنية ولجنة تاريخ الاردن، ولجنة تاريخ بلاد الشام : يصدر هذا الكتاب تحقيقاً لهذه السياسة ، خاصة أن المكتبة العربية تخلو من أي دراسة أو كتاب يتناول تاريخ الأدوميين في صورة متكاملة أو حتى في أي صورة من الصور، بينما هناك العديد من الكتب والدراسات والمقالات باللغات الأجنبية، كما ان هناك ما لا يقل عن خمس اطروحات ( أو يزيد) كُتبت لنيل درجة الدكتوراة، كلها تدور حول تاريخ أدوم وهذه هي :

\* Victor Gold, "Studies in the History and Culture of Edom (Unpublished Ph.D . dissertation, Johns Hopkins University, 1958

\* James Irvine , "The Early History of Edome" (Unpublish Ph.D dissertation, Johns Hopkins Universty, 1958.

\*Bruce C. Cresson , "Israel and Edom : A study of the Anti-Edom bais in the Old Testament Religion " ( Unpublished Ph.D dessirtation , Duke University .

\* Weippert, "Edom: Studient und schriftlicher und archaeologischer" Inagurarral dissertation, Tübingen 1971.

//\*Stephen Hart, "The Archaeology of the Land of Edom" Unpublished Ph.D dessirtation , Macquarie University 1989.

كما كتب براتيكو (Gray Davis Pratico) رسالة الدكتوراه عن موقع تل الخليفة الواقع في خليج العقبة بعنوان Tell El-Khaleifeh 1937-1940 a Reappraisal of Nelson Gluck's Excavations with Special Attention to the Site Architectural and Ceramic traditions , Harvard University 1983 )



وتعتبر اطروحة جوان باربرا بلوم ذات علاقة بهذا الموضوع  
(Joane Barbara Bloom: "Material Remains of the Neo- Assyrian presence  
in Palestine and Transjordan " Bryn Mawr College , 1988).

أما الكتب والمقالات الأخرى (باللغات الأجنبية) فيصعب  
إحصاؤها ، وما علي القارئ الا مراجعة قائمة المصادر في مؤخرة  
هذا الكتاب ليرى ضخامة المراجع التي تناولته بالدراسة  
والتحليل ، فكان لزاماً أن نتناول هذا الموضوع باللغة العربية ،  
وبطريقة واسلوب الغرض منه ان نقدم للقارئ العربي محصلة ما  
كتب حوله ، هادفين سد هذا الفراغ .

في البداية واجهتنا صعوبات جمه لأن معظم الكتب الذين  
كتبوا حول هذا الموضوع هم من ذوي الخلفية الالهوتية :لذا  
تناولوا تاريخ أدوم في معرض بحثهم لتاريخ إسرائيل ، وكان  
مصدرهم الأساسي بطبيعة الحال هو الكتاب المقدس ، علماً أن  
بعضهم قد حذر من الاعتماد على ما جاء في الكتاب المقدس "العهد  
القديم" عند إستخدامه كمصدر من مصادر التاريخ القديم دون أخذ  
الحيطة لأسباب مختلفة ، اولها :العداء العميق الذي اظهره كُتَّاب  
العهد القديم إتجاه الآدوميين وهذا ظاهر في كل سفر من أسفاره .  
وثانيها : وبسبب هذا العداء ، فقد شوّه كُتَّاب العهد القديم صورة  
الآدوميين وغيرهم من الشعوب الأخرى دون استثناء . وثالثها  
:لتضارب الأسفار مع بعضها البعض عند سرد الحادثة الواحدة .  
ورابعها : لأن ما جاء بالتوراة ليس بالضرورة هو سرد لاحداث قد  
تمت وقائعها ، بل لعلها أساطير تناولتها الأجيال جيل بعد جيل الى  
ان تمّ تدوينها في تاريخ متأخر .

لذا تسأل البعض حول صواب وجواز إستخدام العهد القديم

كمصدر من مصادر التاريخ ، كما شككوا في بعض نصوصه فتسائلوا هل وقعت هذه الاحداث التي وردت في اسفاره المختلفة فعلاً ؟ ام انها أساطير تناقلها الناس من جيل الى آخر! وعندما تم تدوينها في وقت متأخر أصاب النصوص ما أصابها من تغير وتبديل ، كما أن تدوينها بتاريخ متأخر أفقدها إطارها التاريخي. وذكر شفيق مقار في كتابه: **قراءة سياسية للتوراه** ، رياض الرئيس للكتب والنشر . لندن ١٩٩١ . " بأنه يستعصى تصديق ان ما ورد على لسان من نسخوا الكتاب المقدس [العهد القديم] وسجلوه وحرروه في صلب الكتاب في عصور لاحقة بقرون عديدة لتلك الازمنة السحيقة ان يتصور الاله بما اسند اليه من قبل رجال الكهنوت من تلفيقات لا اخلاقية تكون صادرة عنه. وكيف ينساق الرب لمخططات الخديعة التي ينصبها انبياء بني اسرائيل. ونجد ذلك جلياً في سفر التكوين حول قصة عيسو ابو الادوميون وغيرها من القصص الواردة في الاسفار الاخرى . ففي (سفر التكوين ١٢: ٢٥-٦٢) يقول الرب " فقال لها الرب في بطنك أمتان. ومن احشائك يفترق شعبان . شعب يقوى على شعب . فكبير يستعبد الصغير. فلما كملت ايامها لتلد اذا في بطنها توأمان. فخرج الاول الاحمر ، كله فروة شعر. فدعوا اسمه عيسو وبعد ذلك خرج اخوه ويده قابضة يعقب عيسو فسموا اسمه يعقوب. وكان اسحق ابن ستين سنة لما ولدتهما له " .

ويحكي من كتبوا الحكاية أن الغلامين كبرا، وأن عيسو كان "انسان يعرف الصيد، انسان بريّة" بينما كان اخوه يعقوب انسانا كاملاً يسكن الخيام وأن اسحاق أحب عيسو "لأن في فمه صيداً" وأما رفقة فانها أحببت يعقوب (تكوين ٢٧: ٢٧-٢٨). وتتضح شخصية يعقوب من الرواية التوراتية. فقد نقم على اخيه عيسو لانه بكر ابيه وابن ابيه المفضل. فصمم على سرقة حق البكورية وحق المولد من عيسو. وكان عيسو قد خرج الى الحقل ليعمل " وطبخ يعقوب طبخا وأتى عيسو من الحقل وهو قد اعيأ. فقال عيسو ليعقوب أطعمني من هذا الاحمر ( اللحم) لأنني قد اعييت. لذلك دعني اسمه أدوم. فقال يعقوب بعني يوم بكوريتك، فقال عيسو انا ماضي الى الموت، فلماذا لي بكورية (اي اني اكاد أموت تعباً، فأني نفع في البكورية لي؟). فقال يعقوب احلف لي اليوم، فحلف له. فباع بكوريته ليعقوب . فاعطى يعقوب عيسو خبزاً وطبيخ عدس، فأكل وشرب وقام ومضى . فاحتقر عيسو البكورية ( استخف بها وتنازل عنها)" (تكوين ٢٩: ٢٥-٢٤).

وان كنا قد عجبنا لكمين الجوع والشبع الذي اعده يعقوب ل اخيه عيسو ليسرق منه حق مولده فقد سرق منه ايضا وبطريقة مخادعة بالتعاون مع امهما بركة ابيه التي كان من المفروض ان يمنحها الى عيسو . واعجب ما في الامر ان الاب اسحق وبعد ان علم بالخديعة والغش الذي اقترفه يعقوب مع ذلك لم يبارك عيسو. فالعقل لا يمكن الا ان

يعجب ، ولو قليلا ، للطريقة الطيبة التي ينساق بها "الرب" لذلك المخطط ، فنتيجة للخديعة ، يبارك اسحق ابنه الفشاش يعقوب ظنا منه انه ابنه عيسو ، وبذلك البركة "يلزم" الرب بان يصدق عليه الخيرات . وفي حماة الحماس الكهنوتي لتحقيق تلك الغاية ، يبدو انه فات على من ألفوا الحكاية انها معيبة أخلاقياً ، ولا تصلح في الواقع لاقتناع أحد بـ "قداسة" أحد ممن كتبت عنهم . فيعقوب هذا ، هو "بطل قومي" جليل الشأن . فالمسألة فيما يتعلق بحكاية "بركة يعقوب" مسألة سياسية وقضية مآرب اقليمية وتلفيق للاصول واختلاق لمسائل إلهية رهيبة تعطي تلك المآرب صورة وأبعادا لا شك انها بدت للكهنة وهم يختلقون الحكايات في عصور لاحقة ، كافية لطمس العقل وفرض مصداقية مآربهم على التاريخ ذاته . شفيق مقار "قراءة سياسية للتوراة" رياض الريس للكتب والنشر ١٩٩١ ص ٤٣-٥٢ .

هذا الإدعاء يبدو ادعاءً متعصباً من قبلنا ، ويُخرجنا من صف المؤرخين . غير ان هذا الرأي هو ما أبداه وأكدده عدد كبير من الكُتاب الغربيين ورجال اللاهوت بعد جدل استمر سنوات عديدة . فالنص الوارد في سفر العدد ٢٠، ١٧ ، يشير الى الطلب الذي تقدم به الاسرائيليون إلى المؤييين للسماح لهم بعبور بلادهم على النحو الآتي :

"دعنا نمُر في أرضك ونحن لا نميل إلى حقل ولا كرم ولا نشرب ماء بئر لكننا نسير في الطريق السلطاني لا نميل يمنا ولا يسرة إلى أن نجوز تخمك "

فالأشارة العامة الواردة في هذا النص لم يكن متوقعاً أن تشير إلى حقل وكرم وبئر لعدم وجود هذه المنشآت في هذه المنطقة المقفرة كما كان يعتقد . واعتقد البعض ان الإشارة إلى الطريق السلطاني يعود إلى عصر متأخر ، وأتت في سياق الكلام عن الفترة الاشورية ، لأن هذه الطريق لم يسمى بهذا الاسم إلا في تاريخ متأخر من العصر الاشوري اي ان النص قد كتب في فترة متأخرة . فالاسم بحد ذاته يشير الى استخدام الملك الاشوري لهذا الطريق في عبور هذه المنطقة على اعتبارها من أهم الطرق الاستراتيجية لمن يود السيطرة على جميع شرق الاردن ، كما إنها

مهمه جدا لصد القبائل العربية المنتشرة إلى الشرق . ( Oded , 1970:177-182,n.41) .

ان قراءة العهد القديم في ضوء جغرافية غير جغرافية الاردن وفلسطين ووفق منهجية جديدة لعلها توصلنا الى فهم افضل لما جاء به وعندما جرت محاولات عديدة لتطبيق جغرافية النصوص على ارض فلسطين والاردن اتت النتيجة من غير جدوى ، فقد حاول علماء اللاهوت واللغة ان يقدموا آرائهم وقد اضطروا لتغيير بعض المقاطع في النصوص لكي تتماشى مع الفهم التقليدي للعهد القديم امثال Marten Noth: *Das Buch Josa-Handbuch zum Alten Testament* (Erste Reiche:Tubingen 1938)

اما الكتاب الاخرون امثال كمال الصليبي: التوراه جاءت من جزيرة العرب ، مؤسسة الابحاث العربية ١٩٨٥ وكذلك زياد منى: جغرافية التوراه ، رياض الريس للنشر ١٩٩٤ . فقد توصلوا الى أن التاريخ ( المبكر ) للتوراه وجغرافيتها تقع خارج جغرافية فلسطين ، مما يفسر الالتباس البين في نصوص العهد القديم مع ما ابانته واثبته الدراسات والابحاث الاثرية .

لذا سوف نستخدم المصادر التي ذكرناها بتحفظ شديد . وقد اعتمدنا كتاب John R. Bartlett : *Edom and the Edomites* ، بصورة مكثفة فهو من اكمل و أحدث ما كُتب عن أدوم حتى الآن اما الكتاب المختصر الذي تناول مملكة عمون وموآب وأدوم ل Burton . *MacDonald :Ammon Moab & Edom , Al Kutba ,Amman* (1994) فيعتبر من الكتب المفيدة لكونه كتابا مختصر جدا يشتمل ليس فحسب على تاريخ ما هو متعارف عليه من ارض أدوم بل يشمل ايضا ارض عمون وموآب . واطافة الى ذلك فقد استخدمنا

المراجع الاخرى التي ورد ذكرها في مقدمة هذا الكتاب وغيرها من المراجع .اضافةً إلى دراسة تقارير التنقيبات الاثرية لمنطقة جنوب الاردن وتحليل نتائج البعثات الاستكشافية الاثرية المتعلقة بهذه المنطقة .

أن دراسة التاريخ الحضاري القديم لبلد من البلدان في حدوده الجغرافية الحالية تعتبر دراسة قاصرة ، خاصة ان الحدود بمعناها السياسي المعاصر لم تكن في حينها واضحة هذا الوضوح ، كما أن الفوارق العرقية لا وجود لها في بلاد الشام ، بدليل وحدة اللغة (السامية الغربية) أو العربية القديمة التي كانت منتشرة في جميع المنطقة ( مع التسليم بوجود اختلاف في اللهجات) . اضافة الى وحدة العادات والتقاليد والمعتقدات. لكل هذه الاسباب فإن دراسة تاريخ أدوم يعتبر واحد من السلاسل التي تكمل سلسلة تاريخ بلاد الشام بمفهومها العام الشامل. لا شك ان تاريخ الاردن الحضاري في العصور القديمة هو جزء من تاريخ بلاد الشام قاطبة . لا يسعني هنا إلا أن اتقدم بالشكر الجزيل الى الاصدقاء الذين ما انفكوا عن تقديم دعمهم الغير محدود وأخص منهم موسسوا "مؤسسة الشهيد ظافر المصري" التي قامت بدعم نشر هذا الكتاب ولولاها لظل هذا الكتاب بصورته المخطوطة ، كما أشكر جامعة الامارات العربية المتحدة التي قدمت لي الفرصة والوقت اللازم وإستخدام أجهزة الحاسوب المتوفرة في قسم التاريخ والآثار الذي كنت أراسه عندما كنت استاذاً زائراً فيها . والشكر الجزيل الى الاخوه الذين راجعوا مسودة هذه الدراسة وابدوا ملاحظاتهم اللغوية القيمة .

خير نمر ياسين المصري

## تمهيد

➤ ان الممالك الأولى الثلاثة او الشعوب الثلاثة التي كانت قائمة في الاردن في العصور القديمة وهي عمون وموآب وأدوم لم يبقى منها مخلدا الا الاسم الاول الذي احتفظت به عمان نسبة الى عمون. ومع ما اثارته هذه الممالك الثلاث من جدل فلا يزال يكتنف الظلال اطوارهم السياسي. فهناك بينات موزعة هنا وهناك غير انها غير كافية لمعرفة تاريخ واضح لها. ففي الاردن عثر على مئات من النقوش القديمة وتم اجراء العدد الكبير من الحفريات لمئات المواقع الاثرية التي زودتنا بكم كبير من المعلومات غير انها لا تزال موزعة و غير مترابطة ، وفي بعض الاحيان مثيرة للجدل . ومع ذلك فهي لا زالت تثير التحدي ، وتبعث على التفكير المستفيض، ليس فقط بين العلماء، لما لتاريخ الاردن من بعد في الدراما الانسانية ، بل لان هذه الارض المقدسة كانت مبعثاً وطريقاً سلكته الديانات السماوية جميعها. ➤

سيوفر هذا الكتاب المعلومات التاريخية والاثرية المتعلقة بالارض وسكانها . ويهدف الى تقديم ما ورد في هذه المصادر ومحاولة تحليلها . تقتصر المصادر المكتوبة على ما ورد في المصادر العراقية القديمة والمصرية ، وما عثر عليه في كل من الاردن وفلسطين . تعتبر المصادر المصرية على اغلب الاحتمالات اقدم هذه المصادر ، علما انها تشكل اقل المصادر وتاتي بعدها المصادر العراقية خاصة من العصر البابلي الحديث والاشوري الحديث ، والقليل من العصر الفارسي، اما المصادر المكتوبة المكتشفة في الاردن فتلك التي كتبت على الحجارة ، والبرونز، والفخار، والقصارة. هذا وقد اجمع الدارسون على ان المصادر الكتابية الاردنية لا تعود الى اقدم من القرن ٩ قبل الميلاد. اما المصادر الفلسطينية فهي كالمصادر الاردنية. اما ما ورد عن ادوم في التوراه فيعتبر اغزرها.

اما المصادر الاثرية فهي التي وردت في تقارير الحفريات والمسوحات الاثرية التي تمت في هذه المنطقة والتي لا زال بعضها قائم على اشده . \*

هذه هي المصادر التي يتوجب على الباحثين التوجه نحوها في محاولة لفهم تاريخ وحضارة الأنبوميين، فمن العبث الاعتماد على مصدر واحد من هذه المصادر لانه غير كاف للقيام بهذا

العمل. كما ان المصادر المختلفة هذه هي مكملة لبعضها البعض. او انها متناقضة لبعضها البعض كما سوف نرى من خلال قراءة هذا الكتاب. بعض الكتاب يصبر على الاعتماد على المصادر الكتابية التوراتية كما اشرنا سابقاً على غيرها من المصادر، بينما يصبر البعض الاخر على استخدام المصادر المكتشفة من الاثار على غيرها من المصادر ، اضافة الى ذلك فان العلماء من الطرفين غير متفقين على الاسلوب والتحليل الواجب اتباعه . واذا ما افترضنا استخدام كل المصادر المتوفرة فاننا نجد انفسنا في بعض الاحيان لا نملك اي مصدر من المصادر لبعض الفترات والعصور التاريخية مما يشكل فجوة يصعب سدها.

وملخص ذلك ان أدوم كانت احدى الممالك الصغيرة التي كانت منتشرة في جنوبي بلاد الشام خلال الالف الأول قبل الميلاد . وأن معظم معلوماتنا حول تاريخ أدوم تأتي مما استخلصناه من التوراه ، خاصة من كتب الملوك و حوليات حزقيا وجرمايا وعبيدة . اصف الى ذلك ما ورد في نصوص القرن ١٤-١١ ق.م. المصرية الفرعونية والتي اشارت الى قبائل الشاسو الآدمية البدوية. اما الحوليات الاشورية فقد ذكرت ملوك أدوم :من القرن ٨ ق.م. فذكرت الملك الادومي [كوش-ملكو] ، وفي القرن ٧ ق.م. ورد ذكر الملك [قوس جابري] ، و[الارمو] . اضافة الى تكرار مشاركتهم في الاحداث التي تمت ايام الملك الاشوري [ تجلات بلاسر الثالث ] . وفي تاريخ تلى سنة ٧٣٤ ق.م. اصبحت الممالك الواقعة في جنوبي بلاد الشام ضمن الامبراطورية الاشورية حليفة لها او تابعة لها ومن ضمنها أدوم ، التي كانت تدفع الضريبة او الجزية او (الاتاة) المفروضة عليها للبلاد الاشوري ، واستمرت كذلك مدة مئة سنة أخرى .

وفي سنة ٥٨٧ ق.م. انتقل هذا الولاء الى الدولة البابلية الكلدانية وذلك بعد ان دمر الملك البابلي القوة اليهودية في القدس ، ويبدو أن الآدميين قد مدوا يد العون والمساعدة الى نبوخذ نصر خلال محاولته السيطرة على القدس.

وما ان انهارت الامبراطورية البابلية الكلدانية على يد الفرس في سنة ٥٣٩ ق.م. حتى دخلت هذه البلاد تحت النفوذ الفارسي ، علما ان المصادر قليلة حول طبيعة العلاقة التي كانت قائمة مع الفرس، ومدى سيطرة الفرس على منطقة بلاد الشام ، على الرغم من ان المخلفات المادية تبدو متأثرة بعناصر الحضارة المادية الفارسية التي هيمنت على منطقة الشرق القديم خلال العصر

الفارسي خاصة فيما تم الكشف عنه في كثير من المواقع الاثرية وخاصة في تل المزار الواقع في غور الاردن .، وعمان وغيرها من المواقع.

يبدو ان نهاية الادوميين كانت على يد الانباط الذين اندفعوا الى هذه المنطقة من جنوب الاردن بعد ان كانوا منتشرين في المناطق المحيطة بها وذلك في الفترة التي بدا فيها لهم [ للانباط ] ان من الضرورة السيطرة على جميع الطرق التجارية الموجودة في جنوب الاردن وفلسطين . عندها انتقل الادوميون الى الاستقرار في جنوب فلسطين في حوالى القرن ٤ ق.م. وكونوا فيما اصبح يعرف في المصادر اليونانية بادوميا . كما ان الاختام والاختام الاسطوانية والمخريشات الفخارية التي تم العثور عليها في جنوب الاردن وجنوب فلسطين لهي مؤشرات على امتداد نفوذهم إلى هذا الجزء من جنوب بلاد الشام ومن ضمن ما جاءت به هذه المخريشات : اسماء المعبودات الآدومية خاصة الاله [قوسن] .

وقبل الخوض في تفصيلات هذه الفترة من تاريخ جنوب الاردن فانه لزاما علينا استعراض جغرافيتها وتاريخها منذ اقدم العصور .





# **الفصل الأول**

## **أرض آدوم**

### **المسالك ، والمستوطنات**



## ارض آدوم

### الموطن ، المسالك ، والمستوطنات

عاش الآدوميون في منطقة تميزت الطبيعة فيها بكونها جبلية وترتفع (بوجه) عام فوق سطح البحر بحوالي ٤٠٠٠ قدم ، (باستثناء جبال الرشايدة التي يبلغ ارتفاعها ٥٠٠٠ قدم عن سطح البحر). كما تتميز أرض آدوم بأنها أعلى بكثير من المناطق المجاورة لها ، سواء الموجوده إلى الشمال أو إلى الغرب ، والسبب في ذلك التغيرات الجيولوجية التي تعرضت لها . فالأردن وفلسطين تقع فوق طبقة جرانيتية تعود الى العصر المسمى Pre-Cambrian granite التابع إلى الحافة الشمالية من الكتلة المسماة Gondwanaband خلال العصور Cambrian, Jurassic, Cretaceous and Eocene. والطبقة السابقة Pre-Cambrian granite يمكن مشاهدتها عند الحافة الجنوبية لآدوم في وادي عربه ووادي اليتم الى الشمال من خليج العقبة . وأول غطاء أساسي من طبقة الحجر الرملي موجود عند القويره والبتراء . لقد اكتست البلاد قاطبة بطبقة من الحجر الجيري Cenomanian Limestone ، تبدو سميكة في الشمال وتقل سماكتها كلما اتجهنا باتجاه معان . وفي العصر الذي تلى تلك الأعصر اي في عصر Pliocene تعرضت البلاد الى تحركات وانشقاقات في القشرة الارضية مما أدى الى تكوّن وادي الأردن بما فيه البحر الميت ووادي عربه .

تقف جبال آدوم ومؤاب شامخة فوق الكتل الصخرية الضخمة للحافة الغربية المرتفعة التي تنحدر باتجاه الخليج العربي وكان لتحرك القشرة

الارضية وانشقاقها أن أدى إلى إرتفاع جبال آدوم قليلا عن المناطق الواقعة إلى الغرب منها ، (علما انها تكونت منها) . وقد تركت هذه التحركات والنشاطات البركانية آثارها واضحة في أماكن عدة ، كما أدت إلى تدفق عدد من الينابيع ذات المياه الساخنة على طول الجانب الشرقي لكل من وادي الأردن مثل كالوريا عفره ، ووادي الحسا .

وهكذا فإن هذه المنطقة التي تتكون من الهضبة الجبلية التي يفصلها وادي الحسا في الشمال عن مؤاب . تبدأ من نقطة إرتفاع تبلغ ٥٠٠٠/٤٠٠٠ قدم وتنحدر بشدة باتجاه الغرب إلى وادي عربه كما تنحدر بشكل تدريجي إلى الصحراء ، ولذا يصعب اختراقها من المنطقة الغربية ، في حين من السهولة عبورها من الناحية الشرقية .

تنقسم منطقة آدوم الجبلية إلى قسمين : المنطقة الشمالية ابتداء من وادي الحسا إلى الخط المحصور ما بين قلعة عنزه الواقعة على طريق الخط الحديدي الحجازي وجبل ضانا. وهذه منطقة بركانية قطعتها الاودية والكتل الحجرية ( فلسطين / الأردن ١٩٤٣ : ٤١٨ ) وتعرف هذه المنطقة بالجليل . اما المنطقة الجنوبية فتعرف باسم منطقة الشراه ، وتتكون هضابها من الحجر الجيري ، وتنحدر باتجاه معان مطلة على وادي حزمه ، كما يحدها من الجنوب وادي رم ذو الصخور الرملية ، وخلف جبال الشراه من الناحية الجنوبية تقع جبال مدين الجرائنية التي يخترقها طريق العقبة معان .

ومع أن قوة آدوم امتدت (في مرحلة من المراحل) حتى وصلت إلى خليج العقبة ، غير أن قلب آدوم هو السهول الممتدة ما بين وادي الحسا وراس النقب المطل على وادي حزمه ، اضافة إلى المنطقة الغربية المطله على وادي عربة . وفي هذه المنطقة بعينها انتشرت مواطن العصر الحديدي ، وهذا أمر طبيعي لأن نسبة هطول الامطار في هذه المنطقة مرتفعة (فالمنحدرات الشرقية الجبلية تقع ضمن ظل الامطار) ، كما أنه في هذه

المنطقة الصخرية الجبلية الواقعة عند التقاء الطبقات الجيولوجية للصخور الجيرية الرملية السنومانية ( Cenomanian ) وما يقع أسفلها من الطبقة الجيرية الرملية النوبية. Nubian sandstone حيث تتفجر الينابيع مزودة القطعان والحقول الزراعية على السواء بالمياه .

لقد فرضت التضاريس الطبيعية الطرق الرئيسية الممتدة عبر الحافة الغربية للمنطقة السهلية ، ملتفة حول رؤوس الأودية العميقة أو عبر أسفل حافة أودية الجبال الشرقية حيث تبدأ بالانبساط في المنطقة الصحراوية. ومن الملفت للنظر أن هذه الطرق لم تتغير عبر العصور المختلفة ؛ فالطريق الصحراوي الحالي يسير عند حافة الصحراء ( وهو درب الحج سابقا). كما أن سكة حديد الحجاز التي أعيد بناؤها الآن من أجل نقل الفوسفات إلى خليج العقبة تقع بمحاذاة هذا الطريق. أما الطريق الآخر الذي يمتد فوق المنطقة الغربية لسهول الهضبة الجبلية المعروف باسم ( الطريق السلطاني) فلم يعرف بعد إذا ما كان هذا الطريق هو الذي ورد ذكره في الكتاب المقدس أم لا. ( العدد 30.17 Numb) وذلك بسبب عدم وضوح ما كان يدور في ذهن كاتب العهد القديم . (انظر خرائط الطرق).

إن حملات الاستكشاف التي تمت في القرن التاسع عشر قد كشفت عن عدد من الطرق الممتدة من الشمال إلى الجنوب من منطقة آدوم . ففي وادي الحسا هناك عدد من الطرق التي تؤدي إلى المرتفعات المنبسطة ، وقد سلك [بوركهارد] (Burkhardt) طريق وادي عفرا متجها إلى عيما بينما سلك كل من [أربي] [ومانجولز] (Irby & Mangols) طريق وادي اللعبان (La'ban) مروراً بجبل التنور (Burkhardt; Irby, & Manglos) أما [برونو] و [دوماسوزكي] Brunnow Dom; فقد سلكا طريق تراجان الروماني الممتد إلى الشرق من الطريق السابق صاعدين إلى وادي جايس (Ja'is) ومنه إلى ثوينه (Glueck, 1934:81) هذان الطريقان وقبل ان يلتقيا

ببعضهما البعض بمسافة قصيرة يلتقيان بطريق ثالث عند موقع ضانا (Dana) ، ثم يستمر الطريق باتجاه الجنوب نحو دوساك (Dusaq) والشوبك . كما أن هناك طرقاً ثلاثاً أخرى محتملة : تبدأ من الشوبك باتجاه الجنوب ، أحدها يؤدي إلى البتراء عبر عين نجيل البارد والبيضة . أما الثاني فهو إلى الشرق من ذلك ماراً بالمنطقة الجبلية إلى أن يصل إلى الجي Elji . أما الطريق الثالث فهو الطريق الذي يتجه إلى الجنوب والجنوب الشرقي حتى يصل إلى ازرح ومنها إلى معان وعين صدقه ومنها يتجه إلى نقب الشطار مروراً بالحميمة وقويرة عبر وادي اليتم ومنه إلى العقبة . (انظر الخريطة).

إننا لا نشك بوجود طرق ومسالك أخرى تمر عبر المنبسط الجبلي ، منها طريق تتجه إلى وادي عربي ، وهناك احتمال بوجود طريق يبدأ من الطفيله إلى بصيرة ومنها إلى فينان وخربة النحاس إلى منطقة البتراء ثم إلى وادي عربي . أما منطقة الطرف الجنوبي ففيها الطريق الذي يمر عبر جبل هارون وصبرا ، و من الطرف الشمالي عبر وادي نمالا (Namala) . من الطبيعي أن نفترض وجود طريق تربط بين مواقع استيطان العصر الحديدي ، ولعل القيام بحملات استكشاف دقيقة ومكثفة ، لعلها تكشف عن هذه الطرق ، مثلما تم في منطقة مؤاب عندما تم مسحها من قبل البعثات الاثرية على يد (Mittmann,1982:175-80; Worschech,1985 and Knauf,1985:128-172) Worschech,1985:161-73{172-173} لقد أبانت استكشافات جلوك ومكدولاند وهارت (Glueck , MacDonald and Hart) في منطقة آدوم عن عدد كبير من مواقع العصر الحديدي ، غير أننا لا زلنا في أمس الحاجة إلى المزيد من هذه الحملات الاستكشافية لتتعرف على تاريخ هذه المنطقة بشكل أجود أو أفضل ، وللتعرف على طبيعة هذه المواقع وعلاقتها مع بعضها البعض .

ومع محدودية الاكتشافات الأثرية التي أُجريت في منطقة آدوم إلا أنها كشفت ولو بشكل محدود عما كان متوقعا ، وهو وجود عدد من المواقع ذات الطابع المختلف ، فموقع بصيرة ثبت أنه عبارة عن قلعة ألحق بها مبانٍ عامة أخرى : أما طويلان فهي عبارة عن قرية كبيرة ، خلافا لأم البيرة: فتتكون من مجموعة من المباني والمنازل . غير أن أم البيرة لم تعمر طويلا . أما الموقع الأخير الذي تم التنقيب به فهو تل الخليفة الواقع على خليج العقبة ، حيث يعتقد أن استخدامه كان بمثابة خان محصن . إضافة الى هذه المواقع فإن هذه المنطقة من آدوم تكثر فيها مناجم النحاس المنتشرة في وادي عربة : في كل من فينان ، وخربة النحاس وخربة الغوية وخربة الجرايه . حيث تشتمل هذه المواقع السالفة الذكر على مخلفات لأبنية ومنشآت لصهر النحاس إضافة لأكوام من خبث النحاس المنتشر فوق رقعة من الاراضي الشاسعة كما تكثر في المنطقة مناجم النحاس خاصة في ام العمد الواقعة غرب الشوبك . و من الواضح أن الحصن الذي تم الكشف عنه في حمر افدان (الموقع رقم ٩) ( يبلغ ارتفاعه فوق وادي عربة بحوالي ٣٠ مترا) كانت وظيفته حماية وحراسة هذه المنطقة الصناعية المهمة (Glueck, 1835:20-35). كما أثبتت الاكتشافات الأثرية التي تمت خلال الاعوام القليلة الماضية (١٩٨٦-١٩٨٨) في هذه المنطقة أن عملية صهر النحاس ترجع إلى العصر الحجري النحاسي ، والبرونزي المبكر، والمتوسط ، إضافة إلى العصر الحديدي . هذا وقد بلغ وزن خبث النحاس المتراكم من عملية الصهر في العصر الحديدي الثاني (القرن ٨ الى ٥ ق.م.) ما يربو على ١٠٠,٠٠٠ طن (Hauptmann, Weisgerber 1985:165-95) Knauf, إضافة ومثل هذه الاكوام من خبث النحاس الهائلة ، فقد تم العثور على مثل لها في وادي خشبية ووادي ابو كردية وصبرا بالقرب من البتراء (Hauptmann, 1986a:31-43) أضف اليها المواقع



التي كشفت في وقت سابق من قبل Glueck ( 1935:49) في أم الرشراش الواقع عند خليج العقبة بالقرب من خربة المنبعة (موقع رقم ٢٠) .  
مع أن معظم مواقع الآدوميين تقع في منطقة السهل الجبلي . غير أن الباحثين أشاروا إلى أهمية الحصون المنتشرة على حدود آدوم (Glueck, 1935:sites 31,34,183,184,185,217,233) خاصة تلك المنتشرة على طول المرتفعات الجنوبية المطلة على الطرف الجنوبي لوادي الحسا . وقد أعاد (جلوك) تاريخ هذه المواقع (الحصون) الى العصر الحديدي . وإضافة إلى قائمته فقد أضيف إليها مواقع أخرى مثل كراكا ، ورجم كراكا ، ورجم جاعس . وخمسة أبراج أخرى عثر عليها نتيجة للمسح الاثري الذي قام به ماكدونالد (MacDonald ,1984:113-28) . إضافة إلى القلاع الثلاثة الأخرى التي تم كشفها من قبل هارت (Hart) عند رأس وادي دلاغه الى الشمال من رأس النقب وكذلك خمس قرى محصنة أخرى. هذا وقد عثر [هارت] على مجموعة من مواطن الاستيطان الأخرى التي تكثر فيها الكسر الفخارية. (Hart,1986:51-58)

إن وجود هذا العدد الكبير من المواقع لهو دليل على أن المنطقة كانت مزدحمة بالسكان الذين عاشوا ضمن مواقع محصنة. فقد اثار (هارت) أن المنطقة كانت خالية من مصادر للمياه ، وشديدة البرودة في الشتاء ، واعتقد (هارت) أن هذا سبب يصعب معه إن تنبت اشجار الحمضيات ، او الزيتون ، والكرمة ، والقمح والشعير ، بمعنى آخر إن هذه المنطقة غير صالحة للزراعة ، وهذه النتيجة التي توصل اليها مفادها ان هذه المنطقة استغلت فقط لرعي الماشية ، وبطبيعة الحال فان هذا الرأي غير صحيح ، وقد ايد ذلك (جلوك) اعتماداً على عدد المزارع التي اكتشفها في هذه المنطقة (Ibid.,70;67; site 77) . من هذه المزارع خربة غنام بحيث ابانت الدراسات أن الآدوميين قد خزنوا غلالهم في هذا الموقع بكميات كبيرة .

ولم ينفرد (جلوك) بهذا الرأي بل انضم اليه عدد آخر من العلماء . أن اختلاف الرأي يدعو إلى المزيد من الدراسات للوصول إلى الحقيقة . وأشار جارتني (Geraty) N إلى نظرية: النظام الغذائي (Geraty and LaBianca, see Food system 1985:323-30), وهي إن المجتمعات السكانية الزراعية ما كان منها من يمارس الزراعة ، أو من كان يعتمد على تسريح قطعانه للرعي فكلاهما يحتاج إلى المياه .

إن النتيجة التي توصل إليها (جلوك) وهي أن السبب في وجود هذا العدد الكبير من المواقع المحصنة ذات الصفة الدفاعية إنما كان للدفاع عن هذه المناطق والحقول الزراعية في حالة تعرضها إلى أي هجوم . وبالرجوع إلى ذلك المرجع نجد أنه سجل مجموعة من المواقع وهي:

209,215,230,2,١٤٠. (1935:sites49,52,57,60,63,65,73,76,80,88,98,130

141,163,;4,167,204,31 هذه المواقع هي التي أطلق عليها فنكيلستين بالساحات الزراعية. (Finkelstien,1984:189-20). ومن الصعب الوثوق في النتائج التي توصل إليها جلوك ، لذا فإن النتائج التي توصل إليها ليست مفيدة لتأريخ هذه المواقع بسبب ارتكابه خطأ تأريخ فخار العصر البرونزي المتأخر. Iron Age :Stephen Hart Settlement in the Land of Edom in (Early Edom and Moab Edited by P.Beinkowski 1992 P.94)



## الفصل الثاني

العصور الحجرية وحتى نهاية الألف الثالث ق.م.

### العصر

الحجري القديم والحديث

البرونزي المبكر و المتوسط

البيئه والسكان



## عصور ما قبل التاريخ

### العصر الحجري القديم

إنّ موقع عُبيده الواقع في غور الأردن الشمالي هو أول مكان سكنه الإنسان في الأردن وفلسطين فالأدلة والشواهد أظهرت نشاطات قام بها الإنسان قبل ٣٠٠,٠٠٠ - ٢٠٠,٠٠٠ سنة قبل الميلاد (Stekelis, ١٩٦٠: 59-60; Anati, 1963). هذا وقد تمّ العثور قبل فترة وجيزة على مخلفات إنسان يعود إلى العصر الحجري الأدنى الاشولي المتأخر بالقرب من الشوبك، Palaeolithic, late Acheulian وتتكون هذه المخلفات من أدوات صوانية استخدمها الصيادون لصيد الحيوانات التي كانت ترد المكان في فصل الربيع عندما كانت تهاجر من وادي عربه في نهاية فصل الشتاء . (Rollefson, 1981:151-68; 1985:103-107).

إضافة إلى هذه الأدلة فإنّ المسوحات الاثرية الحديثة كشفت عن عدد من الأماكن بلغ عددها ٥٧ موقعا ، بدأ الإنسان في ارتيادها ابتداءً من عصر البليستوسين والهولوسين Plesistocene and Holocene في رقعة تبلغ مساحتها ١٢ كم تقع إلى الأسفل من رأس النقب . كما تم العثور على ثلاثة مواقع بالقرب من القويره وعلى حافة منخفض الجفر . (Henry and Turnbull 1985:45-64). وتشابه هذه المواقع مثيلاتها في منطقة البحر الابيض المتوسط في كثير من الصفات. وقبل حوالي ١٠٠,٠٠٠ سنة فإنّ وادياً جديداً يقع إلى الجنوب من رأس النقب تعرض للانجراف وامتلاً بالحجارة ثم عاد وامتلاً بالتلال الرملية .

ولم تخل المنطقة من أدوات العصر الحجري القديم الاسفل المoustيري Lower Palaeolithic Mousterian. ففي هذا العصر حيث

ازدادت نسبة الرطوبة تم تكوّن بحيرة اللسان التي جفت فيما بعد، تاركة وراءها البحر الميت ووادي الاردن ( الغور ) . أما شواهد الانسان الذي عاش في العصر الحجري القديم الاوسط المoustيري Middle Palaeolithic فقد وجدت في الاراضي المرتفعة فوق حافة رأس النقب. ومن المخلفات التي تركها الانسان وراءه امكن معرفة تاريخ هذه الحقبة التي تعود إلى ٧٥,٠٠٠ الى ٦٠,٠٠٠ سنة ق . م . وقد تبع هذه الفترة عصرٌ أكثر جفافاً استمر مدة ٢٠,٠٠٠ سنة وجدت مخلفاته في موقع طور صبيحه. J9. وفي الفترة الواقعة ما بين ٤٠,٠٠٠ الى ٣٠,٠٠٠ سنة مضت يبدو أن الظروف المعاشية تحسنت في المنطقة بشكل ملحوظ ( في العصر الحجري القديم الاعلى ) ( Upper Palaeo ) وما لبث أن تغير الحال حين بَقِيَتْه فترة جفاف طويلة ابتداء من سنة ٣٥٠,٠٠٠ ق.م. انتهت بفترة أكثر مطراً كان من نتائجها تكون عدد من السهول الفيضية قبل فترة وجيزة من سنة ١١,٠٠٠ ق . م في هذا العصر الجديد (العصر الحجري المتوسط المسمى بالانتقالي Epe-Paleolithic). وعلى أثر الدراسات المكثفة تم العثور على ما يربو عن ٢٠ موقعا ومن بين هذه المواقع موقعان (J2, J14) وجدا فوق الرمال المتحركة يعودان الى الحضارة النطوفية ( نسبة الى وادي النطوف في فلسطين ، ) . وبعد اجراء اختبار الكربون ١٤ تبين أن تاريخهما يعود إلى الألف الحادي عشر قبل الميلاد .

بعد فترة وجيزة طمرت هذه المواقع بالرمال ( وعلى ما يبدو ) نتيجة لحالة الجفاف التي مرت علي المنطقة والتي استمرت حتى الألف الثامنة ق . م . حين بدأ ما يسمى (بالعصر الحجري الحديث ما قبل الفخاري Pre- Pottery Neolithic) . إذ انتشرت مراكز الاستيطان فوق طبقة من الرمال التي غطت السهول الفيضية السابقة . وما يلفت الانتباه عدم إستخدام هؤلاء الناس للفخار مع أنه الاشارة المميزة لهذه الحقبة من هذا العصر .

( Henry , Hassan, Jones 1983:1-24;1981:113-143)

إنّ النتائج التي توصل إليها فريق المسح الاثري السابق الذكر التي شملت على ما لا يقل عن ١٢ كم ٢ حول راس النقب (لعلمها) غير ممثلة للحالة التي كانت سائدة في آدوم ككل ، لأنها أظهرت أنّ مواقع النشاط البشري في المدرجات الواقعة إلى الأسفل من السهول المرتفعة في رأس النقب خاصة في عصر البليستوسين والهولوسين كانت أكثر ملائمة للاستيطان من السهول المرتفعة نفسها ، خاصة في الفترة الجافة من ذلك العصر . أما في الحقبة التي تميزت بكثرة امطارها فقد كان السهل المرتفع أكثر اغراء للمستوطنين في فترةٍ ما من ذلك العصر ولعل السبب كثرة النباتات التي تشبه السفانا و كثرة الحيوانات فيها وامكانية صيدها ( علما أنّ مكان الصيد كان عند حافة المنبسط الجبلي ) . وقد بينت المسوحات الأثرية في المنطقة الشمالية الى الجنوب من وادي الحسا مجموعة من الأدوات الصوانية ، وهذه دلالة على وجود نشاط للانسان في فترة العصر الحجري القديم المتأخر، أو الاعلى Late Pleistocene المنتشرة في معظم المنطقة المنحصرة ما بين المنبسط الجبلي والطريق الصحراوي.

117-31; Roller,1982: MacDonald, 1980 :169-83;M acDonald, Rollefson,

MacDonald, Rollefson, Banning, 1983 311-23

هذا وقد ذكر رجال الآثار أنّ المنطقة الغربية المنحصرة ما بين المنبسط الجبلي ووادي اللبان فغندخ لجم تنتشر فوقها وفي اماكن متفرقة منها أدوات الانسان الذي عاش في العصر الحجري القديم Palaeolithic & Epipalaeolithic والعصر الحجري المتوسط (MacDonald,1980:169-83;1982:35-52) أي ما بين (٨٠,٠٠٠ - ٣٥,٠٠٠ سنة ق م). منها ١٧ موقعا من العصر الحجري القديم الاسفل، و ٣٥ موقعا من العصر الحجري القديم الاوسط (٣٥,٠٠٠ - ١٤,٠٠٠ سنة ق م)، و ٣٦ موقعا من الفترة



الانتقالية ما بين العصر الحجري القديم الاوسط وبداية العصر الحجري الحديث. والى الشرق من تلك المنطقة ، فمن بين ٢٨٩ موقعا صوانيا ، ٣٠ موقعا منها هي من العصر الحجري القديم الاسفل . و ٥٠ من الاسفل-الاوسط ، و ١٨٨ موقعا من الاوسط ، و ٣٥ من الحجري القديم الاوسط-الاعلى ، و ٢٠ من الحجري القديم الاعلى والحجري المتوسط ، و ٧ من الحجري المتوسط، و ١٧ من الحجري المتوسط- وأوائل الحجري الحديث ، و ٤٨ من الحجري الحديث ، و ٢ من الحجري الحديث والحديث الفخاري ، و ١ من الحجري النحاسي ، و ٥ من الحجري النحاسي/البرونزي المبكر (MacDonald, Rollfson, Banning 1983: 311-23).

لا تقتصر المخلفات الممثلة لهذه العصور على هذه المنطقة من آدوم بل تمتد المخلفات إلى الحافة المطلية علي وادي المدمغه بالقرب من البتراء ومنها موقع نطوفي يقع في منطقة الطبقة عند التقاء وادي الأحمر مع وادي الحسا ، وهذا الموقع معاصر لموقع اخر اصغر منه يقع على بعد نصف كم للحافة الجنوبية لوادي الحسا ويرجع هذان الموقعان الى الالف العاشرة ق . م . كما إن العصر النطوفي ممثل بشكل جيد في موقع البيضة ( بالقرب من البتراء ) وفي وادي رم وقاع ام سلب وقاع ابو قرشي . اضافة إلى ذلك فقد عثر في وادي رم على مخلفات العصر الحجري الحديث ممثلا بأدوات صوانية مجهرية ، مما دعى هنري (Henry, 1982: 417-44) إلى القول بأن الحضارة النطوفية قد بدأت في الاردن ومنها انتقلت الى فلسطين وليس العكس .

## العصر الحجري الحديث

وقد تبع العصر الحجري القديم الانتقالي Epè-Palaeolithic (النطوفي) العصر الحجري الحديث. وقد حاول البعض (Moore, 1982: 1-34) تقسيم هذا العصر الى الآتي :

1 - Archaic Neolithic I 8500-6700 B.C

2 - Neolithic II, 7600-600 B.C.

3 - Developed Neolithic 6000-5000 B.C

4 - Neolithic IV 5000-3700 B.C

ففي القسم الاول Archaic Neolithic بنى الانسان منازل به شكل مستدير وبنيت ارضياتها اسفل مستوى الأرض المحيطة بها ، ودفن موتاه أسفل هذه الارضيات بعد أن فصلت رؤوسهم عن أجسادهم . وإلى هذه الحقبة من العصر تنتمي مواقع مثل نخل اورن في فلسطين ( السوية ٢ و الطبقة ٤ ، ٣ ، ٢ . واريحا PN&PPNA والمصطبة والبيضة و صفيّة الموجب في جنوب الاردن وعين غزال في عمان، ومريبط ١، ٢، ٣ في سوريا. (Moore, 1982: 1-34)

أما القسم الثاني Neolithic II فقد بُنيت المساكن مستقيمة الجدران ، والأرضيه مدت من الجص وتم تلوينها بالمغرة الحمراء الداكنة، كما قام السكان بوضع جماجم بشرية طليت بالجص دون طمس المعالم ، وذُفنت هذه في أركان المنزل . هذه الظاهرة موحدة في مواقع عدة في بلاد الشام ، منها اريحا، عين غزال ، عين ابو نخيلة، الزراع والبيضة والبسطة ، وشقرة معسد ٦ كم . إلى الشمال بالقرب من عين أبو العليق، و الطوغره في البتراء وألدهمان الى الجنوب من صبره، وخربة الحمام في وادي الحسا (في أدوم)، تل الرماد ، أبو هوريه ، راس شمرا ، تل لبواه ، ومنحطه (في

سوريا).

وفي فترة القسم الثالث Developed Neolithic . فقد أفاد البعض  
MacDonled;Rofson; Banning,1983:311-23 أن جنوب الاردن خال  
من أي مظاهر تفيد باي نشاط بشري في هذه المنطقة في فترة (٦٠٠٠ الى  
٤٧٥٠ ق م. Middle Neolithic غير أن (بنت) كشفت عن موقع يقع  
على بعد ٥ كم. إلى الجنوب من باب الدراع عثرت فيه على فخار العصر  
الحجري النحاسي الفخاري وعلي مساكن ذات طابع الحفر المستديره التي  
حفرت تحت مستوى الأرض ، (Bennett,1980:30-39;Jobling,1981:105-112)  
كما أن اخرون كشفوا عن مواقع تعود الى  
نفس الفترة في وادي الرمان ووادي عشرين والمقص ، وعن عدد من المواقع  
المعاصرة للحجري النحاسي ، تقع ما بين معان والعقبه (Gobling,1981:105-120)  
وفي منطقة رم  
ووادي حزمه أرخت تلك المواقع كلها إلى أواخر العصر الحجري الحديث  
وأوائل الحجري النحاسي ، علما انها تخلو من الفخار (V.A. Clark,1979:57-77)  
وقد كشف (كلارك) عن قلعة في باب الدراع عثر  
فيها على قبر ذي طابع معرف بالكومه الحجرية cairn كما وجد  
(ماكدوناند) موقعين من العصر الحجري الحديث الفخاري ( موقع رقم  
٨٥٧ ، ٨٧٠ اضافه الى موقعين آخرين إلى الشرق من السابقين ) (رقم  
٣٠٨ ، ٣٤٦). أما في وادي علي فقد عثر على هذه المواقع ذات الأرقام  
(٦١٦ ، ٦٤٧ ، ٨٥٨ ، ٩١٥ ، ٩٣٩). أما منطقة حزمه ففيها مواقع تعود إلى  
العصر الحجري النحاسي مثل موقع النخيل وجبل الجليل بالقرب من راس  
النقب، ومن اجراء اختبار كربون ١٤ تم تأريخه إلى بداية الالف الرابع  
ق.م. (Henry Turnbull,1985:45-64) كما إن موقع صهر النحاس في  
تمنا] تعود إلى العصر الحجري النحاسي .

## العصر البرونزي المبكر

قامت مجموعات مختلفة من الباحثين بإجراء المسوحات الأثرية في هذه المنطقة من جنوب الأردن ، وكل مجموعة توصلت الى نتائج خاصة عن حالة الاستيطان فيها ، وكانت على النحو الآتي : فقد لاحظ (ماكدونالد) مجموعة من المواقع الى الجنوب من وادي الحسا تعود الى العصر البرونزي المبكر ٢-٣ (٣٣٠٠-٢٤٠٠ ق . م ) ، وكان بعضها لا يعدو عن أرض انتشر فوقها فخار ذلك العصر ، وقد تحولت هذه الأرض في الوقت الحالي الى مزارع حديثة ونتيجة لذلك فالبعض منها دمرت معالمه الأثرية ، والبعض الآخر أصبح حقولاً زراعية. أما في الحقة التي تلت وهي الحقة الرابعة من هذا العصر IV ٢٤٠٠-٢١٠٠ ق . م . فقد انتشرت كسر فخارها بكميات قليلة في عدد من المواقع أهمها مشميل Mashmil الذي تم كشفه على يد ماكدونالد (MacDoneld, 1982c:35) ( 3 8 { 5 2 وكذلك في رويته بالقرب من بصيره ( Graf, 1979a, 72; 1979b: 121-27). إضافة الى أربع مواقع تعود الى أواخر العصر الحجري النحاسي/ والبرونزي المبكر EBI ٣٧٥٠-٢٩٠٠ ق . م . وثمانية من البرونزي المبكر الأول EBI ٣٣٠٠-٢٩٠٠ ق . م . وهناك خمسة مواقع من الحجري النحاسي والبرونزي المبكر chalco-EB وخمسة عشر من البرونزي المبكر EBI تشمل على مدرجات ، ومخيمات ، ومنتجعات . وفي منطقة شواطئ البحر الميت الجنوبية عثر فريق المسح الأثري (MacDoneld, Rollfsn , Banning, 1983:311-23) على عدد من المواقع التي يعود بعضها الى البرونزي المبكر E B منها باب الدراع ، الصافي ، وفيفه من الحقة EBI و II وكذلك نيمره وخنازيره من البرونزي

أضف إلى ذلك مجموعة من المواقع التي تمت بها الحفريات الأثرية وهي: ادر، عرعر، باب الدراع، تل اكتنو، وخربة اسكندر. (Rishsrd, 1980: 1-34)

اختلف الدارسون حول تاريخ العصر البرونزي المبكر الرابع EBIV كونه استمرار للعصر البرونزي المبكر/٣ او يمثل فترة انتقاله هي الحقبة الاولى من العصر البرونزي المتوسط . وقد رجحنا على أنها استمرارية للعصر البرونزي الثالث كما انها لم تكن نتيجة لهجرات جديدة . تمتد هذه الحقبة من ٢٣٥٠ الى ١٩٠٠ ق . م واطلق عليها فترة العصر البرونزي المبكر الرابع EBIV. (خير ياسين :جنوبي بلاد الشام تاريخه واثاره في العصور البرونزية " ١٩٩١ : ٥٨-٦٨).

## العصر البرونزي المتوسط

رغم المحاولات المتكرره لدراسة مظاهر هذا العصر في جنوب الاردن ، فلم يعثر المنقبون على شئ ذي بال ، اذ يبدو أنه كان قليل السكان ، فقد عثر ماكدونالد على موقعين (٦٤ و ٢٧٢ ) في وادي الحسا اضافة الى موقع ثالث يقع إلى الشرق (MacDoneld , Banning, Pavlish 1980: 169-83). على الرغم من كل هذه المعلومات فإن الحاجة لا تزال ماسه لدراسة جنوب الاردن لأن هذه الدراسات الحالية لا تعدو عن كونها دراسات سطحية ، وإن تخللها بعض الحفريات الأثرية . على العموم فإن هذه الدراسة الاولى تفيد أن الانسان قد سكن هذه المنطقة منذ أقدم العصور ، في بعضها كانت المنطقة مكتظة بالسكان ، وفي بعضها الآخر كانت قليلة السكان .

## البيئة والسكان

أصبحت الدراسات البيئية تحتل مكان الصدارة لدى الدارسين واستخدامهم لها إنما هو لايجاد تفسيرات للمتغيرات الديمغرافية التاريخية على اعتبار أنها من العلوم المساعدة للوصول إلى فهم أفضل لهذه المتغيرات. ولطالما دار النقاش حول التذبذب في نسبة هطول الامطار الغزيرة في سنة أو بضع سنين ثم تليها سنوات يشح فيها هطول الامطار وهذا التذبذب كان له أكبر الاثر في امكانية البقاء أو عدمه . وبناء على ذلك فقد فسر D.O.Henry بأن ظاهرة النشاط البشري في منطقة راس النقب في عصر البليستوسين المتأخر Late Pleistocene متأثرة بالظروف المناخية . لذا فإن انسان العصر الحجري القديم الاوسط (٧٥٠٠٠ - ٦٠٠٠٠) انتهز فرصة فصول الامطار الغزيرة لهذا العصر للانتقال الى مرتفعات راس النقب ، كما فعل نفس الشيء سكان العصر الحجري القديم الأعلى بسبب سيادة نفس المناخ . (٣٧٠٠٠ - ٣٢٠٠٠) فامتد إلى استيطان منطقة النقب وسيناء . كما حصل الشيء نفسه في سنة ١٣٠٠٠ سنه ق . م . (Geomatric Kebaran) وبنفس المقياس تم الامر في كل من العصر الحجري الحديث قبل أن يتغير المناخ ويصبح أكثر جفافا في العصر الحجري النحاسي . وقد ظهر هذا واضحا في موقع البيضا فبدت المدينة مزدهرة منتعشة في العصر الحجري الحديث (PPNB) فالمنطقة بحاجة الى ٣٠٠ الى ٣٥٠ ملم. من مياه الامطار (نسبتها في الوقت الحالي غير مستقرة ولا تزيد عن ١٧٠ الى ٢٢٠ ملم.) كما كانت المياه الباطنية أكثر منها الان . وقد أفاد الدكتور نعمان شحاده (١٩٨٥ : ٢٥-٣٧) أن العصر البرونزي المبكر (٢٨٥٠ - ٢٦٥٠ ق . م . كان آخر العصور التي نعم فيها جنوب الاردن بالمياه الغزيرة ومن ثم تحول بالتدريج إلى مناخ جاف قليل الامطار ، فيما بين ١٨٠٠ و ١٣٠٠ ق . م .

ويندو واضحا أنّ الحقبة الاخيرة من العصر البرونزي المبكر كانت مياه الامطار فيها شحيحة جدا، واستمر الحال لسنوات عديدة ، وهذا هو السبب الذي وجدت معه أجواء غير مناسبة لم يقو الانسان على التكيف معها . فكانت النتيجة أن قل عدد سكان المنطقة بما فيها هذه المنطقة من جنوب الاردن .

لا تزال الأهمية النسبية للمناخ وعلاقته بالنشاط الانساني في مقابل اهمية العامل البشري والسياسي موضع نقاش ، لكن المفهوم الحديث لهذه العلاقة أكد على أهمية العاملين. فالنشاطات البشرية والبيئية هي من العوامل المؤثرة في التغيرات التي تحصل سواء أكانت زيادة في عدد السكان والنشاطات البشرية أم قلة عددهم واختفاء نشاطاتهم ، إن أثر ذلك على الحياة النباتية والحيوانية والبيئية واضح.

هذا وقد أجرى كل من Geraty & Harlen دراسة حول التغيرات التي حصلت في جنوب الاردن خلال القرن الماضي من أجل وضع تصور لهذه المتغيرات وفهم لأحداث التاريخ والمتغيرات الاقتصادية الحالية وتطبيق ذلك على المتغيرات التي جرت في منطقة حسان (Geraty,LaBianca,1985:323-30;Geraty,1986;117-44)..

فالتنقيبات الاثرية في تل حسان بينت أنّ المنطقة كانت مزدهرة منذ تاسيسها في القرن الثاني عشر قبل الميلاد وظلت كذلك خلال ال ٥٠٠ سنة التي تلت وبعد ذلك انحدرت ومن ثم اضمحلت وهجرت ولم يعد الناس اليها حتى سنة ٢٠٠ ق . م . ثم عادت ودبت فيها الحياة حتى ٧٥٠ ميلادية وما لبثت أن هجرت مرة رابعة حتى سنة ١٢٠٠ ميلادية . وقد دبت فيها الحياة في العصر الاسلامي المملوكي بينما عانت ابتداء من القرن الخامس عشر إلى أن عادت إليها الحياة في هذا القرن العشرين . وقد تساعل الباحثون ! لماذا هذا التآرجح ؟ والاجابة تكمن بالاشارة إلى

تاريخ الانتاج الغذائي والنمو السكاني خلال العقد الماضي . فقد زاد عدد السكان منذ سنة ١٨٨٠م من حوالي ٢,٠٠٠ الى حوالي ٤,٠٠٠ نسمة ) وذلك بسبب الهجرة من فلسطين بعد الاحتلال الصهيوني سنة ١٩٤٨ ) . وخلال هذه الفترة تم تغير في استغلال الارض ، من استخدامها لتربية الاغنام والماعز فتحولت الى الزراعة وإلى الانتاج الغذائي المكثف من خلال زراعتها والرعي فيها بآن واحد ، (ومما ساعد على ذلك مهارة اللاجئين الفلسطينيين )، كما إن المنطقة نعمت بالأمن من خلال انتشار مخافر الشرطة بها ، وقد تحولت الحصون والقلاع الى مخازن للغلال ، كما بنى اقطاعيو الأراضي لأنفسهم منازل حديثة ، فتمت القرى وكبرت . أضف إلى ذلك اقامة العديد من مزارع الدجاج والخنازير وحلت هذه مكان تربية الماعز والاغنام . ومدت الطرق ، وبنيت الخزانات ، وفتحت المتاجر ، والمرافق العامة الاخرى التي بنيت لخدمة هذه المجتمعات الزراعية الحديثة . إلا أن هذا التغير حمل في ثناياه أخطاراً بيئية ، ففي الوقت الذي يبدأ فيه التوسع الاقتصادي واضعاً ثقله على الحاجة الملحة لزيادة الانتاج الزراعي ، عندها يبدأ سوء الاستغلال للأراضي الزراعية لتنتج فوق طاقتها الطبيعية ، وإلى الاستغلال الواسع لمصادر المياه المحدودة . وهذا بدوره يؤدي إلى ضعف التربة ، ونفاذ مصادر المياه ، بحيث تبدأ دورة الانحدار . وكما لاحظ ( جراتي ) فقد حصل ذلك عدة مرات خلال الثلاثة آلاف سنة الماضية . فعليه فإن هذه الملاحظة ترجح النظرية القائلة بأن الانسان والسلوك السياسي والاقتصادي هي العوامل المؤثرة على هذا التحول ، وليس العامل البيئي والتغير المناخي . غير أن هذه النظرية لن تمر دون اعتراض . فإن ما نشاهده من نمو لهذه المنطقة خلال هذا القرن إنما هو اعادة لما كانت عليه البلاد قبل القرن الثالث عشر . ويقول ( هرلن ) ومع ذلك فان الوصف الذي اتى على لسان رحالة القرن الثامن عشر للأردن حين وصفوها بأنها



قليلة السكان وبدت لهم كالجنة ، تكثر الاسماك في أنهارها وجداولها  
كما ازدحمت الطيور في سمائها ، وغطت الاشجار والنباتات والاعشاب  
( وادي الاردن ) ، بالإضافة الى كثرة الحيوانات فيها ، كما إن الهضبة  
الجبليّة كانت تزدان بالحقول اليانعة . غير أن الامور قد تغيرت اليوم فزالت  
كل هذه المظاهر ، فالحياة البرية لم يعد لها وجود ، واقتلعت النباتات البرية  
وتمت حراثة الارض لزراعة الحبوب والبقول والاشجار بما فيها الكرمة .  
فتعرضت الأرض لعوامل التعرية . كان هذا التغير في النظام الزراعي نتيجة  
لزيادة عدد السكان وسعيهم للتمدن . هذه الحالة تشبه تماما ما تعرضت له  
البلاد في اواخر العصر البرونزي القديم ( هكذا يقول هارلن ) حين ورد  
على لسان الكاتب الفرعوني { ابور } نادبا الحالة التي وصلت لها بلاده  
قائلا :

لقد نفذت الحبوب ... واصبحت المستودعات خاوية  
وقال كاتب اخر ( نغيرلى ) :

لقد امحلت الارض ... وجفت المياه من نهر مصر  
فعبر الرجال النهر مشيا على الاقدام وقد طردت رياح  
الجنوب رياح الشمال .

## **الفصل الثالث**

### **الالف الثاني قبل الميلاد**

#### **العصر البرونزي المتوسط /المتأخر**

#### **الآثار الأردنية**

#### **والمصادر**

#### **المصرية القديمة والتوراتية**



## الاثار الاردنية

لا تزال معلوماتنا عن الاثار والتي تعود الى الالف الثاني ق.م في جنوب الاردن قليلة جداً بسبب تأخر الابحاث والحفريات فيها . وسوف نستخدم المعلومات المتوفرة ومما تم كشفه حتى الآن من آثار. والمصدر الثاني لهذا العصر فاننا سنعتمد على المصادر الكتابية المصرية ، أما ما ذكره كتاب العهد القديم في الاسفار المختلفة ، وخاصة فيم يخص الفترة الواقعة ما بين ١٢٠٠ الى حوالي ٩٠٠ ق . م . أما ما يخص المصادر الكتابية الآدومية فهي نادرة .

مما تقدم في هذا الكتاب تبين لنا أن البلاد لها تاريخ حافل امتد عبر عصور طويلة سبقت الالف الثاني ق . م . وفي هذا الفصل سوف نستعرض تاريخ جنوب شرق الاردن في العصر البرونزي المتأخر وكذلك في العصر الحديدي الاول . وهنا لا بد من ذكر المقولة التي أوردها نلسون جلوك حول وجود فجوة في الاستيطان في (جنوب) الاردن خلال العصر البرونزي المتوسط والمتأخر وتستمر لغاية القرن الثالث عش ق.م . وفي هذا الأخير (العصر الحديدي الأول) قامت مملكة الآدوميين (كما قامت فيه مملكة المؤابيين والعمونيين ) وقد وقع (جلوك ) في خطأ فاحش حيث كانت تسيطر عليه خلفيته التوراتيه ، اضافة الى أن الأسلوب الذي اتبعه في المسح الاثري كان عشوائياً وغير منظم وغير شامل . وقد أثبتت الدراسات الحديثة عدم صحة نظرياته ، وان المنطقة لم تكن قليلة السكان في منتصف الالف الثاني قبل الميلاد (Sauer, 1986:1-26) ومن أجل الاستزادة حول هذا الموضوع و الاطلاع على تاريخ الاردن في العصر البرونزي المتوسط والمتأخر يمكن الرجوع الى : (خير نمر ياسين : جنوبي بلاد الشام . تاريخه واثاره في العصور البرونزية ، منشورات سلسلة الكتاب الأم في تاريخ

الاردن. لجنة تاريخ الاردن ١٩٩١ ) لذا لا حاجة لنا لاعادة استعراض هذه الفترات هنا ، وسوف نستعرض أثار جنوب الاردن فقط ، مثل موقع عرعر المطل على وادي الموجب هو و اللاهون، وإلى الشمال منهما يقع موقع الربة . كما اننا سنستخدم نتائج المسوحات الاثرية بشكل مركز تلك التي تمت في منطقة آدوم وقد سجلت لنا الكثير من مواقع العصر البرونزي المتوسط والمتاخر .

من هذه المنطقة اتت اللوحة الحجرية البركانية البازلتية المؤرخة إلى أواخر العصر البرونزي المتأخر أو أوائل العصر الحديدي وهي اللوحة المسماة بلوحة البالوعة نسبة الى المكان الذي وجدت به ( انظر الشكل المرفق ص ٤ ) . (وموقع البالوعة يقع الى الجنوب من وادي الموجب ) . وهذه اللوح عبارة عن لوح حجري نحت عليه رسم لثلاثة اشخاص هم على النحو الاتي : النقش الذي نحت على الجانب الايسر من اللوحة يمثل شخصاً يلبس فوق راسه تاجاً مزدوجاً أحدهما يمثل مصر السفلى والآخر يمثل مصر العليا . كما انه يرتدي تنورة مصرية ويحمل في يده صولجانا . وفي وسط اللوحة يقف شخص ملكي يعتلي راسه غطاء قال عنه بعض الدارسين بأنه يمثل غطاء الرأس الذي تلبسه قبائل الشاسو ( وهم القبائل شبه المحاربة البدوية ) وعلى الجانب الايمن من اللوحة امرأة فوق راسها شكل يمثل تاج يشبه التاج الذي تلبسه الإلهة المصرية اوزيريس ، وتحمل بيدها اشارة تشبه الاشارة المصرية المعروفة باسم (عنخ) . وبما أن ملامح الوجه لا تمثل ملامح الوجه التي خطها النحات المصري ، لذا فالاحتمال أنها تمثل شخصيات محلية، غير أنها متأثرة إلى درجة كبيرة بالمدرسة المصرية ، ولعل الكتابة التي نقشت في بدايتها ( التي كادت أن تمسحها عوامل التعرية ) لعلها كتابة مصرية قديمة او قرية من المصرية . هذه اللوحة شاهد على النفوذ المصري الذي كان سائداً في شرقي الاردن في العصر البرونزي

المتأخر أو في بداية العصر الحديدي (Horsfield,Vincent,1932:416-44) والشاهد الثاني على النفوذ المصري هو الحجر المعروف بحجر جوب الذي عثر عليه في شيخ سعد - 142:1891 (Schumacher, 1891:142-11) 205-47;Erman,1892; كذلك الجعل التذكاري لامنمحات الثالث (آمنوفيس) الذي عثر عليه بالقرب من البتراء (Ward,1973:45-46) وهو من العصر البرونزي المتأخر ٢/٣/MBII، ومن العصر البرونزي المتأخر ٢ عثر في دير علا على أثناء عليه خرطوشة الملكة تاوسرت - Frank- en,1964b:73-78;1961:361-72,pl.5;1961:464-66) ، أضيف الى ذلك الألوان المختلفة ذات الطابع المصري التي تم كشفها في معبد مطار عمان (Hanky,1974:131-78). ويمكن أن نضيف إلى المجموعة السابقة الوصف لقائمة المواقع الذي ورد في نقش حَمْلَة رمسيس الثاني على جنوب الاردن (Kitchen ,1967:47-70) ، وخرطوشة الاسرة الثانية عشرة من تمته - Ro- thebnerg,1972:163-66) وقطعة من تمثال وجدت في عطروس (في مواب) التي ينحصر تاريخها ما بين القرن الحادي عشر الى التاسع ق . م . (Neiman,1985:171-77). [ انظر فيما بعد في الفصل الخاص بمناطق آدوم كما وردت في المصادر المصرية القديمة] ،

## المسح الآثري

إنّ المعلومات التي تمّ جمعها من الأردن تبين أنّه في منتصف الألف الثاني ق. م. كانت البلاد عامرة بالمدن والحصون والقلاع، والمعابد، وكان الأردن ينعم بتجارة خارجية رائجة، وعلى اتصال وثيق مع عالم بحر ايجه ومصر، كما أقيمت المنشآت العامة في كل مكان، واستخدمت الكهوف كمقابر، ويبدو هذا واضحاً مما تم الكشف عنه من نقوش، وتمائيل، وأدوات معدنية، ومجموعات من الفخار المحلي. أما الأنطباع الأول حول اختلاف شمال الأردن عن جنوبه، انما يدل على ان انتاجيه حضارة الجنوب اقل كماً ونوعاً بكثير من الشمالية. وهذا ظاهر كلما اتجهنا من الشمال إلى الجنوب في اتجاه مؤاب وآدوم ( في اتجاه الجبال المرتفعة الجنوبية) وهنا لا يسع الإنسان إلا أن يلاحظ مستغرباً أن عدد السكان في الجنوب قليل الكثافة، فعليه لا بد من ايجاد تفسير لهذه الظاهرة، أو التأكد من صحتها، ولهذا السبب فقد قامت مجموعات من الحملات الكشفية من قبل البعثات الاثرية لاجراء المسوحات المنظمة والدراسات المخططة لها مسبقاً من أجل البحث عن مواطن الإنسان في العصور التاريخية المختلفة (في هذه المنطقة من جنوب الاردن). وقد ترأس احدى هذه الحملات (جيمس ملر) (J. Miller) الامريكي حيث أتمّ مسح المنبسط الجبلي المنحصر ما بين وادي الموجب ووادي الحسا، أما( بيرتون ماكدونالد ) (Burton MacDonald) الكندي فقد امتدت منطقة دراسته من وادي الحسا إلى الطفيله وعلى طول الحافة الجبلية الغربية إلى خط الطريق الصحراوي شرقاً. اما المنطقة الواقعة حول السهول الجنوبية الشرقية للبحر الميت فقد قام بمسحها كل من ( راست و شاوب ) (W. Rust & R. Schaub) الامريكيان. كما قام ( هارت ) (Hart) الأنجليزي بمسح المنطقة الواقعة في جبال آدوم الواقعة مباشرة إلى الشمال من رأس النقب .

أما الاسترالي ( جوبلنج ) ( W.Jobling ) فقد حدد منطقة دراسته في منطقة وادي حزمه، ما بين رأس النقب والعقبه . [ انظر الخرائط المرفقة ] . وكأنهم قد وزعوا منطقة جنوب الاردن مناطق نفوذ دراسية لجنسيات بعينها، فكان كل فريق يضع له أهدافاً وأولويات مختلفة عن الفريق الآخر ، لذا لا بد هنا من ان نحاول التعرف على هذه الأهداف المختلفة ، لأن النتائج التي توصل لها كل فريق كانت متأثرة بتلك الاهداف . فكل فريق وجد ما كان يسعى لايجاده بدلا من ايجاد ما تكشف عنه الدراسة المسحية . ومع كل هذا فإنه لا يسعنا إلا القول أن مساحة كبيرة من موأب وآدوم قد تم مسحها من أجل الكشف عن مواطن الإنسان عبر العصور، وكان العمل مركزاً وشاملاً ، وافضل بكثير من اي محاولة تمت من قبل . ومع أن معظم هذه الاعمال لم تنشر نتائجها إلا بصورة أولية ( باستثناء مكدونالد وهارت ) ، ومع ذلك فقد بدأنا نحصل على صورة حقيقية وافضل عن العصر البرونزي المتأخر ( ١٥٥٠ - ١٢٠٠ ق . م . ) والعصر الحديدي . ( ١٢٠٠ - ٥٣٢ ق . م . ) لم تتوفر لنا قبل هذه المرة عن موأب وآدوم .

كانت نتيجة هذه الدراسات قد اثبتت أن هذه المنطقة من جنوب الأردن لم تكن خاوية من السكان في العصر البرونزي المتأخر، وإن كانت بعض المواقع الأثرية تخلو من البقايا المعمارية ، كما ان كميات الفخار التي جمعت قليلة.

زودنا (ماكدونالد) بصورة افضل من ( جلوك ) حول العصر الحديدي لأنه نجح في التميز ما بين مواقع الحديدي الاول Iron I والحديدي الثاني Iron II وقد سجل لنا ٢١ موقعا من الحديدي الاول ، وفي سنة ١٩٨١ عثر ماكدونالد في المنطقة الواقعة في وادي (اللبعان) على أربعة مواقع بها فخار العصر الحديدي الاول . وعثر في ١٩٨٢ على موقع آخر من نفس العصر الى الشرق من المنطقة السابقة . ومن الملاحظ أن المواقع تبدأ تقل



كلما توجهنا من المنطقة الجبلية الى الشرق باتجاه الطريق الصحراوي . ومن الالهية ان ندرج نتائج (ماكدونالد) من أجل المقارنة ما بين المواد الحضارية لمواقع العصر الحديدي الاول أ Iron IA ١٢٠٠-١٠٠٠ ق . م . أو الحديدي الاول ١٢٠٠-٩٠٠ ق . م . مع ما سبقها في البرونزي المتأخر

IronI	IronII	IronI	IronIA	LB-IronIA	MB-LB	لعدد	لسنة
١٥	٨	٢١	٤	١٦	١	٢١٤	١٩٧٩
٢	-	-	٤	-	٤١	٨٣	١٩٨١
٣	-	٤١	-	-	-	٥٢٢	١٩٨٢
٤١٧	٨	٤٢٢	٨	١٦	٤٢	١٠٧٤	الاجمالي

هذه النتائج تتوافق مع ما ذكره (جلوك) من وجود مستويات معاصرة لفترة البرونزي المتأخر والحديدي الاول . غير أنه من المفيد أن نتفحص مسألة الاستمرارية بين العصرين بشكل أدق. فمن الجدول السابق يتبين ان الاستمرارية واضحة :فسبعة من مواقع البرونزي المتأخر ظل الناس يسكنونها في العصر الحديدي الاول . و مما يلفت النظر أن اثنين من مواقع العصر الحديدي الاول Iron IA الكبيرة والمهمة (٢١٢، ١٤٧) لم يستمر سكان الحديدي الثاني في العيش فيهما. ( من بين ما مجموعه ١٥ موقعا من مواقع الحديدي الثاني ). من هذا نخلص إلى القول ان في شمال آدوم مواقع سكنها الناس في كلا العصرين ، البرونزي المتأخر والحديدي الاول. علما ان Hart قد شكك في النتائج التي توصل اليها (ماكدونالد) واثبت ان قراءته لفخار العصر البرونزي المتأخر لم تكن دقيقة (Edom and Hart: 1992 p.93ff). وان عددا قليلا من المواقع فقط استمر الناس يعيشون فيه من العصر الحديدي الاول إلى الثاني From Iron

I to Iron II . ولم يبدأ الناس في بناء مدن جديدة إلا في العصر الحديدي الثاني مثل بصيره ، طولان، أم البيرة ، تل الخليفة . غير أن (دورنمان) (Dornemann 1983 :166) توصل الى نتائج جدية بالحسبان وهي: إن فخار القرن العاشر ق . م . اي فخار نهاية الحديدي الأول القرن ١٠ ق . م . يختلف اختلافا جوهريا عن فخار بدايته ويبدو ان فخار الحديدي الثاني ما هو الا استمرار لفخار نهاية الحديدي الاول . لذا يقترح (دورنمان) ان العصر الحديدي في الاردن يجب ان يقسم الى ثلاثة أقسام :

١- من القرن ١٢ الى ١١ وهي فترة التكوين .

٢- من ١٠ - ٨ وهي فترة اظهار الاستقلالية

المحلية. (عمون، موأب، وأدوم)

٣- من ٧ - ٦ وهي فترات التقسيمات الادارية

في فترة الحكم الاشوري . (وكان فخار العصر الحديدي ٢ و ٣ فخار مميزاً)

كان بودنا ان نستفيد من المسوحات الاثرية للتعرف على المجتمع الآدومي، خاصة في العصر البرونزي المتأخر والحديدي الاول أ: Late Bronze and Iron IA غير أنه وللأسف لم يحقق لنا من قام بالمسح الوصف الكافي عن مواقع استيطان الآدوميون . هذا من ناحية ومن ناحية اخرى فإن المسح الاثري وحده غير كاف دون القيام بالحفريات الاثرية المكثفة والمنظمة : كما ان بعض المسوحات الاثرية مثل تلك التي قام بها (ماكدونالد ) لمواقع العصر البرونزي المتأخر والحديدي الاول لم تجمع من كسر الفخار إلا النذر اليسير . فمن ستة عشر موقعا من مواقع البرونزي المتأخر/ الحديدي الاول أمكن جمع ٢٠ كسرة مميزة فقط من موقعين (رقم ١٨٣، ٦١)، وواحد وعشرين من مواقع الحديدي الاول ، اثنان فحسب منهما وجدت بهما كسر فخار مميزة لم تزد عن ٤٠ كسرة

(الموقع ١٠ (٦٧): الموقع ١٨ (٩٥): الموقع ٢٨ (٥٦): الموقع ٢١٢ (١٥١).  
 هذه المواقع هي أكبرها ، والاخرى لا تعدو بمجملها عن بقايا أبنية أو قرى  
 صغيرة ، أو مزارع وابنية متواضعة وملحقاتها . مما يوحي بأن الاستيطان  
 في شمال آدوم في هذا العصر كان قليلا ، وكان طابع الاستيطان عبارة  
 عن مجمعات زراعية تميزت على وجه الخصوص بكونها مزارع أو قرى  
 صغيرة . وإذا ما انتقلنا إلى الجنوب مباشرة أي إلى الشمال من رأس النقب  
 في المنطقة ألبيلية نجد ( هارت ) قد عثر على قلعتين كبيرتين ( ٠٠١ و ٠٦٣ )  
 وقرية واحدة محصنة ( ٠٣٦ ) ، وسبع قلاع محصنة صغيرة ، وقريتين  
 صغيرتين غير محصنتين ( ٠١٥ ، ٠١٨ ) ، وقريتين أخريين صغيرتين جدا .  
 وهنا لا يسعنا ألا أن نقول ان الفخار الذي تم جمعه من قبل الفريقين لا بد  
 من دراسته بدقة ، ومعرفة فيما اذا كان فخار العصر الحديدي الاول قد  
 استمر إلى العصر الذي يليه (الحديدي الثاني) دون حصول تغير كبير عليه.

إن الواجب يقتضي معرفة مدى امتداد الحدود الآدومية ومدى توسعها  
 أو تقلصها في العصور والحقب المختلفة التي مرت بها آدوم . ومن المؤسف  
 أن ذلك يعتبر مستحيلا بالنسبة للعصر الحديدي المبكر ؛ لاننا وببساطة لا  
 نمتلك البيانات الموثقة المخطوطة . غير أن بعض المعلومات المتوفرة يمكن  
 أخذها بعين الاعتبار ، وعلى سبيل المثال مواقع العصر الحديدي الاول ،  
 والاول/ الثاني التي كشفها ( جوبلنج ) في وادي الحمام ما بين رأس النقب  
 والعقبة (Jobling 1981:105,112{110}) وما تم الكشف عنه في تمه  
 ووادي عربة من مناجم وأماكن صهر النحاس اضافة إلى المعبد وبعض  
 مظاهر العبادة المتأثرة بالنفوذ المصري خلال الأسرة التاسعة عشرة والعشرين  
 ( ١٣٠٠ - ١١٥٠ ق . م . ) أي في نهاية البرونزي المتأخر والحديدي الاول.  
 وأهم مواقع الصهر من عهد الرعامسة ( موقع رقم ٢ ) والمعبد ( الموقع

رقم ٢٠٠). ومن الممكن تأريخ هذه المواقع وذلك بسبب العثور على الخراطيش الكتابية المصرية التي تحمل أسماء فراعنة الاسرة التاسعة عشرة وهم سيتي الاول ، ومرنبتاح ، وسيتي الثاني ، والملكة تاوسرت ( وجدت خرطوشتها في تل دير علا ) ، وأسماء فراعنة الاسرة العشرين ، أمثال رمسيس الثالث والرابع. (Rothenburg,1972:163-66) كذلك عثر في مواقع التعدين والمعد على ثلاثة أنواع من الفخار وهي معاصرة بعضها البعض وتعود الى العصر البرونزي المتأخر والحديدي الاول (LB-Iron I) اضافة الى العثور على فخار من نوع آخر عُرف فيما بعد بأنه الفخار المديني ( فخار مدين) نسبة لقرية مدين الواقعة في شمال غرب السعودية ، وعثر على هذا النوع من الفخار في عدد من المواقع في الأردن وفلسطين. (Rothenburg,1972Glass,1983;Parr,Harding,Dyton,1968.Parr: 1982)

وتتبع أهمية تمه لمؤرخي آدوم من أنها الدلالة الواضحة على الاهتمام المصري بوادي عربيه ، من ناحية ، ومن ناحية اخرى فإنها تؤكد وجود علاقة تجارية بين وادي عربيه والنقب من جانب وشمال الحجاز من جانب اخر .

- ان السؤال الذي يبحث عن اجابة هو: من هم سكان هذه المنطقة في العصر البرونزي الأخير/ الحديدي الأول ؟ هؤلاء الذين تركوا لنا اثاراً بسيطة موزعة بشكل طفيف هنا وهناك . وما هي طبيعتهم ؟ فسفر الثانية: ١٠-١٢ و ٢٠-٢٢ يذكر بأن من كان يسكن إلى الشرق من الاردن قبل العمونيين كان يطلق عليهم الزمزوميم وكان يسكنها قبل الآدوميين الايميون ( وكان الايميون قد أقاموا بها قبلاً وهم كثير طوال القامات كالعناقين ) وإن أبناء عيسو قد أقاموا قبل ذلك في سعيير ، وكان قبلهم الحوريون . ان المصادر التوراتية خليط من التخمين ، والخرافة

والاداب الشعبية ، لذلك فمن الصعب اعتبارها ذات قيمة تاريخية للعصر  
البرونزي الاخير/الحديدي الاول .( وللمزيد حول هذا الموضوع يمكن  
الرجوع الى مقالة-Beinkow . ed. Eraly Edom and Moab :Knauf  
ski :1992 p.47-53

## المصادر المصرية القديمة

ورد في الوثائق التي تعود الى الالف الثاني قبل الميلاد المعروفة باسم نصوص اللعن المصرية اشارات لها صلة بالاردن . تتكون هذه النصوص من ثلاث مجموعات وهي:

(1- Mirgissa 2-Berlin 3-Brussels) في كل واحدة منها ذكر للمنطقة الواقعة على جانبي نهر الأردن وآسماء من يقوم على الحكم في هذه المناطق ، ومن الممكن تتبع التسلسل التاريخي لها على النحو التالي:

– المجموعة الأولى Mirgissa تقع في الفترة الواقعة ما بين سنة ١٥٨٠ و ١٨٤٠ ق.م.

– المجموعة الثانية Berlin وتقع في الفترة الواقعة ما بين ١٨٥٠ و ١٨٤٠ ق.م .

– المجموعة الثالثة Brussils وتقع في الفترة الواقعة ما بين ١٨٠٠ و ١٧٦٠ ق.م.

هذه المجموعات الثلاث تقع ضمن فترة العصر البرونزي المتوسط الثاني MBII وسوف نقتصر على ذكر المواقع الواقعة الى الشرق من النهر وهي :

١- شوتو SHUTU ورد ذكرها في المجموعه الأولى على انها تتكون من منطقة واحدة ، بينما ذكرت في المجموعة الثانية على اعتبار انها ثلاث مناطق منفصلة وفي كل واحدة منها حاكم منفرد . اما في المجموعة الثالثة فقد اتى ذكر هذه المنطقة منقسمة الى قسمين : شوتو العليا ، وشوتو السفلى . (انظر الخريطة المرفقة) وقد قال البعض بانها [شيت] التي وردت في التوراه (العدد ٢٤: ١٦) . اما حكام المناطق الثلاثة فكانوا على النحو التالي: [صريو(م)] [ابشارو] [ايابوم] و [شومو ابو] حاكم شوتو العليا و[يكميس عامو] حاكم شوتو السفلى :

Saripu(m) (Mirgissa),c.1870BC(Koenig1990:111,F.4

Abisharru visiting Egyptc.1863BC (Years 6 of Se

so tries II;Newperry 1893:pl.28)

Ayyabum ('Job'; Sethe 1926:46, e-4; albrigh4

Shumu-abu (Posner 1940:89-90:) ruling Upper Shutu,

and Yakmis-'amm Lower Shutu,c.1800BC.

من الممكن مقارنة هؤلاء الحكام بحكام رتنو العليا الواقعة في جنوب سوريا [عمي أنشي] Ammi-inshi' او nasi ، هذا الاسم ورد في قصة سنوحي الأمير المصري الذي فر من مصر الى بلاد الشام . ومن الممكن اعتبار هؤلاء بمثابة حكام اقطاعيين على مناطق رعوية ذات حدود سياسية محدوده ( انظر الخريطة المرفقة ).

٢ - كوشو KUSHU هذا الاسم يدل على المنطقة الواقعة في جنوب الأردن ، كما هو واضح من قصة سنوحي ( ١٩٠٠ ق.م.) لقد ورد هذا الاسم في سياق مثول سنوحي امام الزعيم (hunty- ? ) . ومن الجدير بالذكر أنه لم يطلق على حكام هذه المنطقة لقب حكام. بل ان اللقب الذي تميزوا به (باستخدام كلمة) [زعماء] وليس [حكام] او [أمراء]. وبمعنى اخر فهم شيوخ هذه المنطقة (waw) وهم شيوخ لقبائل (Whywt) التي كانت تقطن في منطقة كوشو ( Posner1940:88E50-51) اعتقد الدارسون بأن كوشو هي المنطقة الواقعة في جنوب الأردن ( أي منطقة آدوم). حيث اقام فيها مجموعات رعوية شبه بدوية كما تأكد من مصادر اخرى متأخرة ، واستمر الحال كذلك الى القرن الثاني عشر قبل الميلاد . لهذا السبب كان من الصعب على رجال الآثار العثور على مخلفاتهم في هذه المنطقة من الاردن (Kitchen 1992 :21). ونحن نختلف مع هذا الرأي والسبب في ذلك العثور على مخلفات بدوية تعود الى العصور التاريخية

للجماعات البدوية في العصر البرونزي المبكر الرابع EB IV . لقد حاول رجال الآثار تعليل عدم العثور علي اثار العصر الحديدي الاول لان سكان هذا الجزء من الأردن كانوا من البدو ، وان البدو لا يتركوا خلفهم اي مخلفات مادية تذكر . والسبب في هذا الادعاء توافق هذه الظاهرة مع ما جاء في اسفار العهد القديم .

من الواضح ان فراغة مصر كانوا علي معرفة تامة كما أنهم كانوا علي علاقة بمناطق الأردن إبتداء من أوائل الألف الثاني قبل الميلاد. والأسماء الواردة في النصوص المصرية انما هي اسماء سامية (غربية) اي اسماء امورية/كنعانية. وهذا واضح في الارشيف الكتابي الذي تم العثور عليه في تل الحريري ( ماري) الواقعة في سوريا . وهذا الارشيف هو من عصر أور الثالثة ( قبل بدء الألف الثاني قبل الميلاد ) ، كما تظهر هذه العلاقة واضحه مع مصر الفرعونية ولدينا دليل على ذلك من الصندوق المطعم بالعاج الذي عثر عليه في طبقة فحل (بلا) .

اضافة الى هذه المصادر المبكرة فهناك كتابات اخرى من العصر البرونزي المتأخر معاصرة الى عصر الاسرة ١٨ المصرية اي في أواخر الألف الثاني قبل الميلاد . ومن هذه النصوص قائمة المواقع التي وردت في حملة تحتمس الثالث على بلاد الشام وما يهمنا من هذه القائمة المواقع ذات الارقام الواقعة ما بين ٨٩ وحتى ١٠١ ، وهي تمتد من شمال الأردن الى جنوبه . وقد رتبنا على النحو التالي: (Kitchen 1992:25)

٨٩ ؟ هكرم - ؟ وهي هوكرينا الاشورية الواقعة إلى الشمال

من دمشق الى الشمال من اليرموك في لجة ؟

٩٠ \*\* عبيل "نهر" نهر اليرموك .

٩١ \*\*\* ادرع ١ الحافة الجنوبية لنهر اليرموك .

٩٢ \*\* عبيل ٢ "نهر" نهر الزرقاء .



٩٣ ؟ كنتيت	جيتوث ، أي معصرة نبيذ .
٩٤ ؟ مقربت	اي مُنخفض خصب .
٩٥ * عين	اي عين (موسى) .
٩٦ ** كرمين	(ابيل) كرامين ( بالقرب من ناعور ) .
٩٧ ؟ بت ي	غير معروفة
٩٨ ؟ * تبين	ديبون (ذيبان) ؟ .
٩٩ ** عبيل ٣	نهر ، أي وادي الموجب .
١٠٠ ** يرتو	ياروط .
١٠١ ؟ * حركر	كرك ( الكرك ) .

اما المصادر التي تتعلق بالسكان فمن الممكن تلخيص ذلك على النحو التالي :

- الشاسو : يبدو لنا أن المصادر المصرية قيمة من هذه الناحية . فهي تتكلم عن شعوب المنطقة المسماة بالشاسو وعن كثير من نشاطاتهم . من أهم هذ الوثائق وثيقة (Pap.AnastasiVI: 54-56) وهي من نماذج تمارين الطلاب أرسلها موظف الحدود في عصر الفرعون مرنبتاح .

(لقد انتهينا بدورنا من السماح لقبائل الشاسو عبور آدوم مروراً بقلعة مرنبتاح - حوتفيما (الحياة والنعيم والصحة) الواقعة في جيكو إلى بركة بي - توم . (Caminos,1954:293)

وردت كلمة آدوم على أنها «أرض جبلية أجنبية» وقد أتت تهجأتها مقطعياً صحيحاً ، وهذا يعني أن آدوم كانت معروفة للمصريين باعتبارها اسماً اجنبياً وليس مصرياً . وعلى الخصوص فأن اسم هذا المكان بالذات كان مستعملاً في أواخر القرن ١٣ ق . م . وفي احتمال اخر منذ القرن ١٥ ق . م . فورد باسم [ ا - د - د - ما d-ma ] في قائمة تحتشمس الثالث . أما كلمة ساشو فهي اسم مكان شائع يرد في الوثائق الفرعونية ، فقد ظهر في

وثائق مصرية من عهد تحتمس الثاني (١٤٩٣-١٤٩٠ ق.م) واستمر كذلك إلى أيام رمسيس الثالث (١١٩٣-١١٦٢ ق.م) فقد هزمهم تحتمس الثاني ، وأسر منهم عدداً لا يحصى وهزمهم تحتمس الثالث في حملته الرابعة عشرة على سوريا ، بينما استخدم امنوفيس (١٤٣٦-١٤١٣ ق.م) أسرى الشاسو في مصر ، كما سجل لنا أنه أسر من الشاسو ١٢,٠٠ أسيراً ومن الخورو (الخورو) ٣٦,٣٠٠ ومن العبيرو ٣,٦٠٠ أسيراً . أما الفرعون سيتي الاول (١٣٠٣-١٢٩٠ ق.م) فقد حارب الشاسو بالقرب من غزة . ومن نقش من عهد رمسيس الثاني نقراً:

أسد مغوار قد دمر أرض الشاسو وبيده القوية دمر جبل سعير  
(Giveon,1971)

ومن بردية هارس من عصر رمسيس الثالث (١١٩٣-١١٦٢ ق.م) فيقول :

دمرت سعير ومن فيها من قبائل الشاسو ومزقت خيامهم بما فيها من ناس ، وما بها من متاعهم ومثلها من قطعانهم التي لا تحصى ، وقد كُبلوا وقُدِّموا كغنائم وجزية لمصر . وقدمتهم إلى معبد إنيد (Ibid.,134-37).

هذه المصادر دعت البعض إلى ربط الشاسو بتاريخ جنوب فلسطين والأردن . فقد قال (هلك) بوجودهم في جنوب فلسطين ، كما قارنهم مع قبائل مشابهة وهم العبيرو الذين أقاموا الى الشمال منهم .  
(Helk,1968:472-80).

وقد ذهب المحللون مذاهب شتى فقليل بأن الشاسو هم من القبائل الاسيوية ، وأنهم أنصاف بادية وكان مقر اقامتهم الى الشرق من الدلتا وفي جنوب فلسطين . وهناك من قال بانهم كانوا من سكان جنوب سوريا

وشمالها . وهناك من قال بأنهم أيضا سكنوا بلاد النوبة . وعلى العموم ومهما تضاربت الأراء حولهم ، فإنّ الشاسو كانوا منتشرين في بلاد الشام بمعناها الواسع ، وإنّهم كانوا في آدوم وسعير ، وليس كل سكان آدوم وسعير هم من الشاسو . إنّ وثيقة من عصر رمسيس الثاني قد ذكرت عددا من أسماء الأسرى الشاسو وهذه الاسماء هي :

ssw s'rr	Seirn (in the Land of ) Shaso
ssw rbn	Laban (in the land of ) Shaso
ssw psp	Pysps (in the land of) Shaso
ssw yhw	Yahwa (in the land of) Shaso
*ssw wrbwr	Arbel(?) (in the land of) Shaso

---

\* at Soleb, the text read tr br

إنّ ذكر شاسو في هذه الوثيقة جنبا إلى جنب مع يهوا وهو المشابه لرب اسرائيل ( يهوا ) أثار كثيراً من الجدل بين العلماء . لقد ورد في العهد القديم إنّ أصل الرب هو سعير وآدوم فقال : [أقبل الرب من سيناء وأشرق لهم من سعير وتجلّى من جبل فاران واتي من ربي القدس وعن يمينه قبس شريعة لهم] (التثنية ٣٣: ٢)

غير أنّ الرأي انتهى الى أنّ هذه الأسماء ما هي إلا أسماء أماكن بعضها موجود في سوريا ولبنان .

من كل ما تقدم يظهر أنّ الشاسو لم ينحصر وجودهم في جنوب الأردن وفلسطين فحسب ولكنهم من الشعوب التي امتدت نشاطاتها إلى شمال سوريا ولعلها أيضا امتدت حتى شملت النوبة . وإنّ المصريين كانوا على معرفة تامة بهم ، بمعنى أنّهم كانوا على معرفة تامة بسكان

المنطقة . وقد أبدى ( وارد (W.A.Ward) ملاحظة جديدة ألا وهي إن [الشاسو] مجموعة من الناس تألفوا اجتماعيا وليس (اثنياً) أي عرقياً . أنه لمن المهم ان نبين أن الاشارات المصرية للشاسو كانت ترد ضمن سياق الحملات الحربية . لقد حاربوا المصريين ، أو حاربوا الى جانبهم في سوريا وفلسطين ، كما ورد ذكرهم باعتبارهم من عصابات وقطاع الطرق اللصوص ، يعملون لحسابهم الخاص . ويفسر (وارد) ذلك بأن الشاسو ما هم إلا جند مرتزقة وعصابات من قطاع الطرق . (Ward,1972:35-60{52-53} فهم سكان الحيام ، لهم قطعانهم وممتلكاتهم الأخرى . لذا فهم ليسوا بالآدوميين ولا بأهل سكير .

فالشاسو ليسوا بالقومية التي عرفت فيما بعد باسم آدوم . هذا وقد ادعى بعض الدارسين (Giveon,1971:251-53PL.17,nos5,6) بأنه من الممكن التعرف كذلك على الشاسو في النقوش المصرية في عهد الاسرة التاسعة عشرة (١٣٠٥-١١٩٦ ف.م)، فقد عرفوا بلباس مميز وهي العباءة القصيرة المزينة بالشرابه المتدلّية . وكذلك بعصبة رأس مميزة ، وهي عباره عن شرائط قاسية تلتف حول الرأس مخفية خلفها الشعر كله .

غير أن (وارد) (Ward,1972:53-40) يقول بأن هذا التصوير المصري لم يقتصر على الشاسو بل كذلك صورت شعوب اجنبية اخرى بما فيه شعوب البحر وبنفس الصورة . ان هذه العصبة صورت ايضا على رأس الشخص الاوسط في لوحة بالوعة التي تم العثور عليها في مواب ، وتدل صورة هذا الشخص على شخصية الحاكم المحلي . ويرجح بأنها من عمل نحّات محلي متأثر بمدرسة النحت المصرية ، وهي نموذج معبر عن طبيعة اللباس في جنوب الاردن في ذلك العصر .

يبدو مما سبق أنه من الصعب وضع صورة كاملة لتاريخ آدوم في نهاية العصر البرونزي المتأخر وبداية العصر الحديدي ، بغض النظر عن الدراسات

والأبحاث التي تمت في السنوات القليلة الماضية . فالصورة التي تبدو لنا الآن تشير إن البلاد كانت قليلة السكان ، وقد توزعت المجموعات السكانية كمستوطنات زراعية ، كما اعتنى الناس برعاية الماشية . ولطالما توجهوا الى مصر عندما كانت تضيق بهم سبل الحياة بحثا عن الطعام وايجاد مراعى لقطعانهم خاصة عندما تنحبس مياه الامطار عن الهطول . وقد ورد ذكرهم عند المصريين باسم الشاسو المحاريين الخطرين القادمين من فلسطين ، والاردن ، وسوريا . ويبدو أن هذا الاصطلاح المصري غير دقيق ويتصف بالشعور بالكراهية ومن المحتمل أن آدوم كان يسكنها عدد من العمال المهرة وغير المهرة للعمل في مناجم وتعددين النحاس الذي كان يستخرج من مناجمها الواقعة في وادي عربة . وحتى الآن لم يتم العثور على أي من المخلفات المعمارية للعصر البرونزي المتأخر ، بينما وجد النزر اليسير من عمارة العصر الحديدي الاول،

## المصادر التوراتية

### في العصر البرونزي المتوسط / المتأخر

في الفصل السابق استعرضنا تاريخ منطقة آدوم في الألف الثاني قبل الميلاد اعتماداً على مصادر الآثار وعلى المصادر الكتابية المصرية القديمة. أما الان فاعتمادنا سيكون على المصادر التوراتية، علما اننا نوهنا في السابق إلى صعوبة الاخذ بما جاء في التوراه فيما يتعلق بآدوم ، وهل يجوز لنا استخدام التوراه كأحد مصادر التاريخ ، خاصة عندما ظهر التضارب الواضح بين ما أظهرته الدراسات الاثرية وما ورد في التوراه من تعارض جلي ، ونتيجة لذلك نجد أن الكثيرين لا يعتمدون على التوراه خاصة عندما يتعلق الأمر بأحداث تاريخية ، خوفا من الانزلاق تحت طائلة خطأ التفسير . ولكن هناك فئة أخرى ترى أن استخدام التوراه كأحد مصادر التاريخ لا غبار عليه

ولكن ليس من قبيل الوصول إلى المعلومة التاريخية المحققة ، ولكن البحث في النصوص التوراتية في أسلوب مدرسة التفاسير للآيات التوراتية بغض النظر عن المدلول الذي تقصده وعدم الأخذ به كمصدر تاريخي .

ومن حيث إن هذا المصدر لا يوجد له مصدر مماثل في عصر لم يتوفر لنا منه أي نصوص كتابية مشابهة له. اضطر رجال الآثار وخاصة هؤلاء الذين يحاولون الاعتماد على النصوص التوراتية والأخذ بها عند تفسير نتائج الحفريات الأثرية ، من أجل وضع هذه التفاسير في إطار تاريخي ، ومع ذلك وبعد نشر نتائج هذه الدراسات الأثرية نجد أن هؤلاء الدارسين قد فوجئوا بالنتائج التي لا تتطابق مع ما جاء في نصوص التوراة المختلفة . ولا تزال هذه المعضلة قائمة حتى الآن . والآن لنستعرض ما أتى على لسان كتاب العهد القديم كل على حدة فيما يتعلق بهذه المنطقة من جنوب البلاد في هذه الحقبة من التاريخ.

### سفر التكوين ٢٥-٣٦

تبين لنا وعلى الأقل بصورة مبدئية أن آدوم كانت قليلة السكان في أواخر العصر البرونزي وأوائل العصر الحديدي ، كما إن الدراسات الأثرية بصورتها الحالية عجزت عن رسم الحياة الاجتماعية والتاريخ السياسي . ويمكن العثور على هذه المعلومات عند اعداء الآدوميين سكان يهودا والقدس ، فالتوراة بها من المادة الأدبية المعينة لدراسة الآدوميين . سفر التكوين ٢٥-٣١، ٢٧ فيه سجل لحياة جدود الآدوميين والاسرائيليين عيسو وأيوب على التوالي ، وفي سورة ٣٦ من السفر نفسه قائمة بأسماء الملوك الذين حكموا في كل من آدوم واسرائيل ، إضافة إلى مجموعة من القوائم السبع التي تذكر أسماء القبائل الآدومية وأسماء شيوخها وأماكن سكنها. أما سفر الخروج ١٥: ١٥ فيه قائمة بأسماء الرؤساء الآدوميين ومن يقابلهم من الرؤساء المؤابيين . أما ما ورد حول عدم سماح الآدوميين

للاسرائيليين بالمرور عبر أراضيهم ، وكيف ارغموهم على العوده من حيث أتوا . ورد ذكر ذلك في سفر العدد ٢٠: ١٤-٢١ بينما نجد أن سفر التثنية ١: ٢-٨ يذكر قصة مختلفة ومتضاربة مع سفر العدد فيوحي بأن الآدوميين قد سمحوا لهم بالعبور ، وأن الآدوميين كانوا يخافونهم . وهناك مصدر ثالث توراتي وهو سفر القضاة ٣: ٨-١١ يذكر قصة ثالثة تختلف عما سبق وتوحي بان صراعاً قد نشب بين الاسرائيليين والآدوميين في الجنوب من يهودا .

أولو أخذنا الأمور كما أتت في التوراة دون نقاش فهي تشير إلى أن الآدوميين على صلة وثيقة بالاسرائيليين ، فالآدوميون هم أبناء عيسو وهو أخ ليعقوب . وسكناهم لآدوم سبق اقامة الاسرائيليين في فلسطين ( وقد اتفق بعض الدارسين أن هجرتهم الى هذا الجزء من البلاد كان جزء من هجرة الآراميين العامه في بلاد الشام . (Noth, 1960: 83) وبغض النظر عما جاء في التوراة من وجود هذه العلاقة فإن ذلك لم يمنع الاسرائيليين من الشعور بالعداء للآدوميين وذلك بسبب عدم سماح الآدوميين للاسرائيليين عبور بلادهم عندما كانوا في طريقهم لغزو فلسطين وذلك خوفاً من أن يستقر هؤلاء في آدوم . (كما فعلت بالفعل بعض قبائلهم في عمون ، مثل قبيلة جات وروبن). هذا وكان نظام الحكم عندهم ملكيا . وقد قال ناقدو الكتاب المقدس والمفسرون له بأن هذه العداوة في حقيقة الامر لا ترجع لهذا التاريخ المبكر بل تعود الى فترة متأخرة وهي صورة من العداوة مشابهة للعلاقة السياسية التي كانت سائدة فيما بينهم في عهد دولة يهودا واسرائيل ، أو فيما بعدها .

غير أن حقيقة الامر تعود الى أبكر من ذلك بكثير وإنّ العداوة قابضة في جذور العقيدة اليهودية وخير دليل علي ذلك قصة يعقوب وعيسو المذكورة في سفر التكوين ٢٥-٣٦ عندما حملت رفقة من اسحاق فقد

أخبرتها نبوءة الرب :

"فقال لها الرب إن في جوفك امتين ومن أحشائك يتفرع شعبان . شعب يقوى على شعب وكبير يُستعبد لصغير".  
(التكوين ٢٥: ٢٣).

أن أول من ولد من التوائم هو عيسو الذي عرف بآدوم أي أحمر اللون وقد وصفته التوراة بصفات حقرت من قيمته : فهو أكلف اللون (أحمر) وجسمه مكسو بالشعر كالفرولة ، وكان رجلا غارقا بالصيد ، رجلا برياً ، وقد تزوج من امرأة حثية وتخلي عن حقوقه من أجل أبيه ، كما انه خدع فلم يحظ ببركة أبيه . فذهبت البركة إلى أخيه يعقوب جد بني اسرائيل بعد ان انتحل يعقوب شخصية اخيه فانطلت الحيلة على أبيه الضرير . اما يعقوب فقد وصف بأنه رجل سليم مقيم بالخيام . وسوف يصبح اسمه اسرائيل وسوف ينعم بالخير المديد والذرية الكبيرة .

أوصى الكاتب من البداية على أن الرب قد اسطفى يعقوب على عيسو ، وبذلك اسطفى بنو إسرائيل على غيرهم من نسل عيسو . هذا يوحي بتفضيل يعقوب ابي الاسرائيليين على عيسو أبي الآدوميين او أبي اهل سعيير . فالقصد الواضح من هذه النصوص التوراتية هو هدف سياسي محض ، كتبه الكاتب في فترة متأخرة في وقت أصبحت يهوذا واسرائيل في موقف تحتاج إلى اظهار فضلها على الآخرين .

كما يرد في سفر التكوين قوائم بسلالة عيسو جد الآدوميين وأسماء رؤساء القبائل التي انحدرت من عيسو والقصد كما يبدو هو ملء فراغ في التسلسل التاريخي للأسر الحاكمة ، أو لاثبات حق في الملك لذا فهو يعود الى عصور غابرة ( ولطالما تكون اسطورية) لذكر اوائل الملوك .  
وهذه قائمه (التكوين ٣٦) بأسرة عيسو وهي تنقسم الى سبع مجموعات :



- ١- سورة ٥-١ وهذه مواليد عيسو وهو آدم
- ٢- سورة ٩-١٤ وهذه مواليد عيسو ابي الادوميين
- ٣- سورة ١٥-١٩ وهؤلاء زعماء بني عيسو
- ٤- سورة ٢٠-٢٨ هؤلاء بنو سغير الحوري
- ٥- سورة ٢٩-٣٠ هؤلاء زعماء الحوريين
- ٦- سورة ٣١-٣٩ وهؤلاء الملوك الذين ملكوا في ارض آدم
- قبل أن يملك ملك بني اسرائيل
- ٧- سورة ٤٠-٤٣ وهذه اسماء زعماء عيسو بقبائلهم نسبة لعائلاتهم وأسماء أماكن سكناهم .

ويورد السفر قائمة بأسماء كل مجموعة من هذه المجموعات السبع الاولى ( مواليد ) : عادة ، اهليبامة ، بسمة ، رعيل ، يعوش ، يعلام ، قورح .

الثانية ( مواليد ) : الفاز ، رعويل ، تيمان ، اومار ، صفو ، جعتام ، قناز ، عماليق ، نحت ، زراح ، شمسمة ، مزة ،

الثالثة ( زعماء ) : أليفان ، تيمان ، أمار ، صفو ، قناز ، قورح ، جعتام ، عماليق ، عادة . رعويل ، نحت ، زراح ، شمسمة ، مزة ، يعوش ، يعلام ، قورح

الرابعة ( بنو عيسو ) : لوطان ، شربال ، صبعون ، ديشون ، ايصر ، ديشان ، هيمام ، تمناع ، علوان ، منحت ، عيبال ، شفو ، أوتام ، آية ، عانة ، ديشون ، أهليبامة ، حمدان ، اشبان ، يتران ، كران ، ايصر ، بلهان ، زعوان ، عقان ، عوص ، اران

الخامسة ( زعماء الحوريين ) : لوطان ، شوبال ، صبعون ، عانة  
ديشون ، ابصر ، ديشان

السادسة . ملوك أدوم ) : بال ، ملك دنهلبه ، يؤاب من بصرة ،  
حوشام التيماني ، هدد من عويت ، سملة ملك  
مسيرقة ، شآول من رحبة النهر ، بعل حانان  
، هدر من فاعو

السابعة ( اصل الزعماء ) تمناع ، علوه ، يتيت ، أهليبامة ، ايلة  
، فينون ، قناز ، تيمان ، مبصار ، مجدليل ، عيرام

لقد ارتبط عيسو مبدئياً بسعيرو ومن ثم انتقل الحال ليرتبط بآدوم.  
وسوف يذكر لاحقاً ارتباط هذه الاسماء بمواقع في جنوب الأردن ووادي  
عربه أو في النقب . ومع هذا لا تزال هذه المصادر تتنافى ونتائج الدراسات  
المكثفة التي تمت حتى الان في هذه المناطق من الاردن ، مما أدى الى أن  
اعتبر البعض هذه النصوص التوراتية قطعاً من النصوص الادبية الاسطورية .  
ومع ذلك فانها تحتل مكان مرموقاً في موقع الاداب القديمة . لذلك خاض  
الكثيرون في تحليل هذه القائمة بشيء من التفصيل . وتساؤل البعض حول  
ترابطها الزمني . وقيل انه من المستحيل أن تكون هذه القائمة من الملوك قد  
حكمت قبل حكم ملوك اسرائيل ، ( Buhl, 1893:47 ). كما قيل بأن القائمة  
غير متجانسة لوجود صيغتين مختلفتين ( تشيران إلى اماكن حكم ملوك  
آدوم، وإلى اصل هؤلاء الملوك ) . كما ذهب المفسرون مذاهب شتى في  
تحليل لغوي للأسماء الواردة في القائمة ، فمثلاً قيل بأن بال بن بعور  
مشابه لبلعام وهو اسم نبي كنعاني ورد اسمه في المخطوطة الجدارية التي  
عثر عليها مكتوبة على جدار معبد ( دير علا ) في غور الاردن التي يعود  
تاريخها إلى القرن السابع ق . م . ( Franken, 1967:480-81 ) أما الخلاف

الآخر فكان حول الملك [هدد بن بدد] الذي كَسَرَ مدين في بلاد مؤاب واسم مدينته عويت . وكان الخلاف : أنه لا توجد مدينة في آدوم باسم عويت . وقد استمر النقاش آخذاً هذا الأسلوب الجدي . وخير ما يقال عن هذه القائمة إنَّ الكاتب قد كتبها في وقت متأخر جداً ، واعتمد في كتابتها على القصص والشعائر والتقاليد والاقوال الغير مترابطة التي كانت متداولة في زمانه ، بمعنى أنه ليس بالضرورة ان تؤخذ هذه القائمة باعتبارها قائمة الانساب الآدومية . فعليه فأنَّ قيمتها التاريخية محدودة جداً .

### سفر العدد ١٤:٢-١٢ وسفر التثنية ١:٢-٨

هناك وصف للقصة المشهورة التي طلب فيها موسي من الآدوميين السماح له بدخول آدوم، وهو يقود الاسرائيليين عبر التيه يقول فيها : فينما كان مقيماً في قادش أرسل رسله ليطلبوا من الآدوميين أن يسمحوا لهم عبور بلادهم في طريقهم الى فلسطين ، غير أن الآدوميين رفضوا السماح لهم بالمرور وردوهم على أعقابهم . أما القصة التي ذكرت في سفر التثنية ١٨:٢ فهي تتعارض مع قصة سفر العدد حيث جاء فيها إنَّ الآدوميين قد سمحوا لهم بالمرور .

أنَّ التقييم التاريخي لهذه الحادثة دعا المفسرين ألى الخوض في الدوافع الكامنة وراء هذا التضارب، آخذين بالحسبان المصدر نفسه والدوافع التي كانت لدى كاتب هذه الاسفار . لذا فإنَّ الدراسة النقضية لكلا المصدرين قد شغلت الكثير من المفسرين ونحن لن نخوض فيما خاضوا فيه من جدل، كل يحاول أن يجد تفسيراً لا يتعارض مع عقيدته (التي لا ترغب أن ترى هذا التناقض بين أسفار العهد القديم) . فقالوا بأن سفر التثنية كتب في وقت متأخر عن سفر العدد، وفي فترة لم تكن حدة العداوة ما بين الآدوميين والاسرائيليين شديدة ، كما أنَّها لا تشير إلى الحادثة نفسها التي

وردت في سفر العدد . ومهما حاول المفسرون فأَنَّ هذه النصوص لم تزودنا بشيء حتى الآن بما يزيد من معلوماتنا عن تاريخ آدوم .

### سفر القضاة ٣ : ٧-١١

ليس الوضع بأفضل منه في سفر القضاة عن الاسفار السابقة، فبالكاد نجد ذكراً لآدوم . فقال شاعر بلاط القضاة يصف رب اسرائيل ( يهوا ) قائلاً : خرجت يا رب من سعين حين برزت من صحراء آدوم . اي ان اصل رب اسرائيل هو آدوم وسعين . غير أنَّ هذا النص لا يضيف اي شيء لتاريخ آدوم في الفترة الواقعة ما بين القرن الثاني عشر والحادي عشر ، كما تؤكد ذلك الحفريات الاثرية التي تمت في هذه المنطقة من جنوب الاردن.



## الفصل الرابع

الالف الاول قبل الميلاد  
العصر الحديدي [ ١ ] المصاد  
تأسيس مملكة آدوم  
في  
النصف الاول من القرن الثامن ق.م.



## - المصادر في العصر الحديدي

كما بينا فإن المصادر الاثرية تبدو قاصرة عن إعطاء صورة واضحة عن تاريخ هذه المنطقة في بداية العصر الحديدي الاول ، خلافا لما يرد في المصادر التوراتية . لا بد لنا من الاطلاع على المصادر التوراتية لعلنا نجد في المستقبل تفسيراً مقبولا.

### ١- آدوم والمصادر التوراتية الاولى:

تمكن الباحثون خلال العقدين السابقين من معرفة الكثير عن آدوم ومناطقها. واستخدم بعض هؤلاء كتاب العهد القديم كمصدر للمعلومات التي تخص العصر الحديدي في سياق ما أوردته عن آدوم ، كما إن الأسفار لم تذكر الكثير عن جغرافية المنطقة وتضاريسها أو حدود دولة آدوم ، ومدنها ، وقراها مما يدل على عدم معرفتهم الحقيقية بآدوم وتاريخها.

- لقد قال (Smith) ان معنى كلمة آدوم الواردة في التوراة إنما عنت الناس ولم تكن لتعني أرض آدوم ، غير أنه عاد مرة ثانية للقول بأن الإشارة التي وردت في (in Pap.C , AnastasiVi) حول كلمة آدوم المؤرخه للقرن الثالث عشر قبل الميلاد هي اشارة للارض (أي أرض آدوم). (G.A. Smith, 1966:356) والآدوميون. وهؤلاء الآدوميون هم غيرالذين اطلق عليهم اسم الشاسو أي أن الشاسو ليسوا بالآدوميين (Camino, 1954:293;ANET3 259; Grevon,1971:131-34) كما أنه من الممكن اعتبار آدوم اصطلاحاً مشتقاً بمعنى عرق التي وردت في مكان اخر من التوراة . Gen.36.1,8,19;Num.20,18,20,21;kg

8.2022;Amos.1110. ولعلنا نخلص إلى القول إلى أن هذه الكلمة كانت تعني في نفس الوقت الارض ،والناس أو



السكان. (e.g., Ps.60.8; Ezek.25.12-14) . واتفق الباحثون على أن الكلمة اشتقاق يعني الحجر الرملي النوبي الذي يكثر وجوده في هذه المنطقة ، وهو من معالم آدوم الجنوبية وجزء من شمال آدوم . وبتعبير آخر فإن النص يرد مرة ب(آدم) ومرة ثانية ب (أرض آدوم).

(Gen.36.16,17,31; Num.20.23,21.4;33.73;Kgs.9.26;Isa.34.6)

كما وردت مرتين بمعنى (حقول آدوم) (Gen.32.4; Jud.5.4) كما وردت بمعنى متاهات آدوم (2kgs.3.8) اي بمعنى السهول الخالية من المياه ( علما أن صيغة النص الطبوغرافية ما هي إلا ضرب من الخيال الواسع )

أن النص الوارد في سفر العدد ١٧، ٢٠، يشير الى الطلب الذي تقدم به الاسرائيليون الى المؤييين للسماح لهم بعبور بلادهم على النحو الاتي :

"دعنا نمر في أرضك ونحن لا نميل إلى حقل ولا كرم ولا نشرب ماء بئر لكننا نسير في الطريق السلطاني لا نميل يمينا ولا يسرة إلى أن نجوز تخمك "

فالإشارة العامة الواردة في هذا النص لم يكن متوقعا أن تشير إلى حقل وكرم وبئر لعدم وجود هذه المنشآت في هذه المنطقة المقفرة في ذلك الوقت، كما كان يعتقد . واعتقد البعض ان الإشارة إلى الطريق السلطاني يعود إلى عصر متأخر ، حينما أتت في سياق الكلام عن الفترة الاشورية ، لأن هذه الطريق لم يسمى بهذا الاسم إلا في تاريخ متأخر من العصر الاشوري اي ان النص قد كتب في فترة متأخرة. فالاسم بحد ذاته يشير الى استخدام الملك الاشوري لهذا الطريق في عبور هذه المنطقة على اعتبارها من أهم الطرق الاستراتيجية لمن يود السيطرة على جميع شرق الاردن ، كما إنها مهمة جداً لصد القبائل العربية المنتشرة إلى الشرق . (Oded , {182,n.41} 177-86:1970). وحسب ما جاء في سفر العدد ٣٣: ٤١-٤٩ تعتبر الطريق السلطاني أهم الطرق وأطولها الممتدة من

الشمال إلى الجنوب مرةً في آدوم إلى وادي الحسا ورأس النقب . فقد ورد ذكرها في التوراه على النحو الاتي :

( وارتحلوا من جبل هور ونزلوا بصلمونة ٤٢ وارتحلوا من صلمونة ونزلوا بفوتون ٤٣ وارتحلوا من فوتون ونزلوا بأبوت ٤٤ وارتحلوا من أبوت ونزلوا بتلال العباريم في حدود موأب ٤٥ وارتحلوا من التلال ونزلوا بديبون جاد ٤٦ وارتحلوا من ديبون جاد ونزلوا بعلمون دبلا تايثم ٤٧ وارتحلوا من علمون دبلا تايثم ونزلوا بجبال العباريم تجاه نبو ٤٨ وارتحلوا من جبال العباريم ونزلوا بصحراء موأب على الاردن اريحا ٤٩ فنزلوا على الاردن من بيت يشموت إلى ابل شطيم في صحراء موأب )

ويبدو أيضا أن هذا النص كُتب في عصر متأخر مبني على الأسطورة التي تكونت مع مضي الزمن كما تخيلها كُتاب الأسفار بعد ان اصبحت معرفتهم للمنطقة معرفة جيدة.

إن هذه الطرق المتشعبة هي التي كانت تربط ما بين منطقة البتراء بالنقب . كما لا يشك باهميتها لأنها هي الطريق التي تربط هذه المنطقة بالبحر الابيض المتوسط . ولعل هذا الطريق هو الذي استخدم لنقل سكان غزة الى المنفى في أرض آدوم . ( Amos.1.6 ) و ذكر سفر تثنية الاشتراع ( Deut.2.8 ) طريقاً مهماً آخر تصور كاتبه أن الاسرييلين قد سلكوه من قادش الى البحر الميت :

" فجزنا عن اخواننا بني عيسو المقيمين بسعير على الطريق الصحراوي على ايلة وعصيون جابر ورجعنا ورحلنا في طريق برية مؤاب "

إن طريق عربية يسير في وادي عربية وهو الطريق الذي سلكه المكتشفون الاوروبيون الذين جابوا المنطقة في أواخر القرن الثامن عشر،

يمتد هذا الطريق من شمال ايله وعصيون جابر وهو الذي يربطهما مع جنوب فلسطين . لقد كان الاسرائيليون على علم بنشاط اعمال التنجيم في مناجم النحاس الموجودة في وادي عربه ففي سفر تثنية الاشتراع ٨, ٩ ذكر الأتني:

أرضاً لا تأكل فيها خبزك بتقتير ولا يعوزك فيها شيء أرضاً من حجارتها الحديد ومن جبالها تقطع النحاس .

لقد تم العثور على سبخ النحاس منتشراً على جانبي وادي عربة ، في كل من أم العمد و فينان . ولعل فينان هي فينون الآدومية التي ذكرت في سفر التكوين ٣٦, ٤١ .

من الممكن تقسيم أرض آدوم إلى عدد من المناطق الجغرافية ولعلها تتطابق مع نفس التقسيمات التي وردت لنا في المصادر القديمة ومنها الكتاب المقدس . فالمنطقة الشمالية من آدوم هي المنطقة الواقعة ما بين وادي الحسا والشوبك ، وتسمى الان باسم الجبل . ورد اسمها لدى المؤرخ يوسيفوس - جبليني - (Geblene):

لعل هذه التسمية تعود إلى تسميات التقسيم الاداري في عهد البطالمة . و التسمية التي وردت في العهد القديم (جبال ) إنما هي اشارة إلى المنطقة الشمالية من آدوم ، وإن كان ذلك فيه بعض من التعارض لان نفس الاسم ذكر ايضا في الاسفار ( Josh,13.5 ليشير الى بيلوس الواقعة على الساحل اللبناني وطبقا لما جاء في سفر التكوين ٣٦, ٣٤ فهي أرض التيمانين . ومنه اشتق اسم اليفاز التيماني أحد اصقاء ايوب . ( سفر ايوب ٢, ١١ ) وهناك معنى اخر لهذا الاسم ورد بسفر التكوين ٣٦, ١١, ١٥ يستفاد منه ان تيمان هو ابن اليعازر : (واقام عيسو بجبل سعيير وعيسو هو آدوم -٩- وهذه مواليد عيسو ابي الآدوميين في جبل سعيير -١٠- هذه اسماء بني عيسو

الفاز ابن عادة امرأة عيسو ورعوئيل ابنة بسمة امرأته -١١- وبنو  
الفاز تيمان وأمار وصفو وجعتام وقناز )

كما تشير كلمة تيمان في سفر ارميا لتدل على اسم مكان :  
سكان تيمان وهي تشبه بذلك آدوم ) ( سفر ارميا ٤٩ ، ٢٠ ) اما في سفر  
حبقوق ٣ ، ٣ فإن تيمان تشبه جبل باران وهو المكان الذي اتى منه الرب في  
عظمته ) و في عوبديا ٩ ( فتيمان مشابهة لجبل عيسو ) وفي ارميا ٤٩ ، ٤١  
فترد بمعنى آخر فالكلمة مشابهة الي وموازية لكلمة ديدان ( أي العلا في  
المملكة العربية السعودية ) . وقد عرف ( جلوك ١٩٣٥ ، ٣٢ - ٣٣ ) تيمان  
بأنها طويلان الواقعة إلى الجنوب من الطفيله . وهي من اكبر المواقع  
الآدومية في الجنوب أي في منطقة البتراء . أما الاب الفرنسي ( لآق ب لده  
( فقد رجح وبطريقة مقنعة بأن تيمان ليست بمدينة ولكنها منطقة تقع  
جنوب آدوم . وهو بهذا يتفق مع يوسفوس ( Onomasticon ) حيث ان  
الكلمة العبرية تيم انما تعني الجنوب . وردت في حزقيا من تيمان إلى ددان  
ولعل ذلك اشارة الى وادي حزمه الواقع إلى الجنوب من رأس النقب .

Ezek 25.12-14 .

اضافة إلى المناطق التي تم ذكرها فهناك مناطق أخرى لعلها كانت من  
مناطق آدوم أو تابعة لها ، وهي أرض عوص غير أن هذا القول لن يمر دون  
اختلاف في الرأي ، فقد أتت كلمة عوص في نشيد الأنشاد ٢١ ، ٤ بأن  
عوص هي ابنة آدوم . كذلك وصفت وبصيغة شعرية بانها منطقة من مناطق  
أو مساكن عوص . وقد ورد أن أيوب هو مواطن من عوص . اضافة إلى أن  
كلمة عوص قد وردت في قائمة الملوك الطويلة للشعوب التي تسقى من  
كأس الرب . ( ارميا ٣٥ ، ٧١ - ٢٦ ) .

اضافة إلى ذلك فإن ( كتاب التكوين ٢٨ ، ٣٦ ) ينسب عوص إلى قبائل  
سعير . ويبدو الأمر أكثر تعقيداً في ( كتاب التكوين ١٠ ، ٢٣ ) عندما ينسب

عوص الى آرام ، الا إذا اعتبرنا أن هناك شخصاً آخر اسمه عوص لا يمت إلى هذا بأي صلة (Simons,1959: 8 S 19). إن الحل الأمثل لهذه المعضلة هو الأخذ بما جاء في بداية هذا النقاش ، وهي القصة التي وردت في سفر أيوب أي ان أرض عوص تقع في مضمار المنطقة التي تعرضت للغزو من قبل السبأين (أيوب ١٠١). بهذا من الممكن اعتبار أرض عوص في حدود المنطقة الشمالية من السعودية ، لأنه من الواضح أن هذه المنطقة قد ارتبط اسمها بالسبأين (Ep'al,1982:227-29) وهذا يتفق مع ما جاء بارميا ٢٠٢٥ وكذلك في نشيد الاناشيد ٢٠٤ أما أين تقع عوص بالضبط وما علاقتها بتيمن وآدوم ؟ فإن الامر لا يزال غير واضح ، غير أنه من المحتمل أن تكون هي المنطقة الواقعة إلى الجنوب وإلى الشرق من تيمان . كما يقترح سيمون (Simons,1959:25) وهي القرية المعروفة لنا باسم ( العيس ) الواقعة بالقرب من بصيره .

لقد تبين ان العهد القديم يربط في معظم الحالات بين آدوم وأرض سكير أو جبل سكير ، غير أن معظم الدارسين قد عللوا إن مرد ذلك يعود الى ذكر اسمين : كل اسم يصف جزءاً مختلفاً من أرض سكير ، واحده ينعته بأنها دروب صعبه أو كته ، اشارة إلى الارض الكثيفة الاشجار وهي المنطقة الواقعة على المنحدرات الشرقية لوادي عربه ، والمنطقة الاخرى هي آدوم وتعني ( حمراء ) نسبة إلى الصخور الرملية النوبية الموجودة هناك . وهي الصخور الرملية النوبية التي تتميز بها المنطقة. (Abel 1933:1.283;Musil,1926:252-53) بينما ربط البعض اسم سكير مباشرة بمنطقة الشراه (Robinson, and Smith ,1841:11-552) (والبعض الآخر فرق ما بين سكير وآدوم فقال: إن سكير تقع إلى الجنوب من منطقة النقب وآدوم إلى الغرب من وادي عربه. -Abel,1833:i.282- (Axeleson,1987){20}Bartlett,1969:83 اما (Weippert,1981:291)

فقال بان سكير هي المنطقة الواقعة في المنطقة الصحراوية الوعرة الممتدة على جانبي وادي عربه ، بينما تقع آدوم في المنطقة الصخرية الرملية إلى الشرق من وادي عربه، دون اعطاء دليل مقنع.

## ٢- في المصادر المصرية:

أما المصادر القديمة الاخرى التي ذكرت هذه المنطقة فهي مصادر من مصر القديمة ، ففي رسائل تل العمارنة ( الرسالة رقم ٢٨٨ ) والتي ترجع بتاريخها الى القرن الرابع عشر قبل الميلاد ، فقد كتب (عبد خييا) ملك القدس الكنعاني إلى فرعون يقول :

أَنْ أَرْضَ الْمَلِكِ قَدْ ضَاعَتْ ، لَقَدْ فَقَدْتُهَا كُلَّهَا . فَالْحَرْبُ مُسْتَعْرَةٌ ضِدِّي حَتَّى وَصَلْتُ إِلَى أَرْضِ سَعِيرِ ( وكذلك ) وَحَتَّى أَرْضِ جَاتِ الْكِرْمَلِ . بَيْنَمَا كُلُّ الْمَلِكِ عَلَى وَثَامٍ ، غَيْرَ إِنَّ هُنَاكَ حَرْبًا مُسْتَعْرَةً ضِدِّي . (ANET3 488)

وفي وثيقة لرمسيس الثاني تؤرخ الى القرن الثالث عشر ق.م. جاء فيها :

ذلك الاسد الثائر ، الذي عاث خرابا في أرض الشاسو ، وهو الذي دمر جبل سكير . (Montet1933:70-72; Albright, 1944:228;Giveon,1971:100) وفي القرن الحادي عشر ق . م . ذكر رمسيس الثالث فقال:

لقد نشرت الخراب فوق سكير ضمن قبائل الشاسو ، ولقد مزقت خيامهم بما فيها من ناس وممتلكاتهم ، ومثلها من القطيع بأعداد لا تحصى . (Pap. Harris I.67.9-11;ANET3; Albright,1944:207-33-229;Giveon,1971:134-37) هذه الاشارات المصرية الثلاثة تشير إلى سكير دون ذكر لآدوم ، غير أنه وفي نهاية القرن الثالث عشر ق . م. هناك وثيقة تم العثور عليها كان قد كتبها المسؤول

المصري عن نقطة الحدود ليلبلغ سيده في مصر :

لقد سمحنا لقبائل الشاسو الآدومية بعبور حصن مرنبتاح  
-حوتبحيما (i.p.h.) الواقعة في جيكو (Tjeko) وحتى بر اتوم  
(Camino, 1954:293; ANET3259; Giveon, 1971:131-Per-Atum  
34)

هذه الوثيقة لم تجمع آدوم مع سكير أو جبل سكير ، أو حتى سكان  
سكير . غير أنها وضحت أن تلك البلاد تسكنها قبائل الشاسو . من هنا  
يمكن الافتراض ان هذه الوثائق تشير الى مكانين مختلفين غير أنهما  
متجاوران .

### ٣- المصادر التوراتية الثانية:

ولعل سبب تكرار سكير بكثرة يعود إلى أن سكير اقرب إلى مصر  
من آدوم ، لذا فقد كانت اكثر عرضة للهجوم من قبل القوات المصرية من  
آدوم . خلافا لذلك فقد ربط العهد القديم ما بين الاسمين وخاصة في سفر  
العدد ١٨، ٢٤ :

ويكون آدوم ميراثا له ملكا له يكون سكير أعداؤه ويضيع  
اسرائيل ببأس . كما تكرر ذلك في سفر القضاة ٤، ٥ : حين  
خرجت يا رب من سكير برزت من صحراء آدوم رجفت الارض .  
هذا الربط بين آدوم وسكير ليس بالضرورة اشارة للتعريف بهما وهذا  
واضح في الوصف الذي ورد بصيغة التجلي في تثنية الاشرع ٣٣ : ٢  
فقال اقبل الرب من سيناء وأشرق لهم من سكير ، وتجلي من جبل  
فاران وأتى من ربي القدس وعن يمينه قبس شريعة لهم.

هذه القطعة النثرية تربط سكير بسيناء وربى القدس (Burney 1918:9-10) وكما يبدو فإن هذه المواقع تقع إلى الغرب أو الجنوب الغربي من  
وادي عربة وآدوم . ومع ذلك فليس المفروض أن يقال إن سكير هي سيناء

أو إنها آدوم . كما إن آدوم ليست هي سعيم . ومع كل ذلك فتظل سعيم وآدوم تذكرا جنبا إلى جنب مما دعا الكثيرين لربطهما مع بعضهما البعض متخذين من التوراة حجة لهم والمثل على ذلك اضافة إلى ما ذكر ، ففي سفر التكوين ٣٢: ٣ : ووجه يعقوب رسلا قدماه إلى عيسو أخيه الى أرض سعيم حقل آدوم . لذا قال البعض إن سعيم هي حقل آدوم كما ربطت التوراة عيسو ( الذي عاش في المنطقة الجبلية لسعيم) بآدوم كما مر معنا . ( وسوف نعود إلى هذه النقطة مرة ثانية).

وفي نص آخر من التوراة: (دانيال ٣٥) ورد على شكل نبؤة وجهت إلى جبل سعيم وبنفس الوقت شملت كل آدوم :  
( كما شملت بميراث آل اسرائيل أنه استوحش كذلك اصنع بك فتصير مستوحشاً يا جبل سعيم أنت وكل آدوم باجمعها فتعلمون أنني الرب ).

وفي بعض نصوص التوراة الاخرى ما يشير إلى ارتباط سعيم ارتباطاً وثيقاً بالمنطقة الواقعة إلى الغرب من وادي عربه وهو بذلك يربطها بآدوم الواقعة إلى الشرق منها . كما إن سفر التكوين ٨، ٣٦ أكد أن عيسو كان يعيش في المنطقة الجبلية من سعيم ، وأن القبائل الحورية هي من نسل سعيم (التكوين ٢٠، ٣٦-٣١، ٢١) وقد زاد اعتقاد البعض بأن قبائل عيسو والحوريين هم من القبائل التي كانت تعيش مع القبائل الاخرى التي كانت تسكن جنوب يهودا وكذلك على حدودها . أما سفر تثنية الاشتراع ١: فيستخدم بشكل خاص اسم سعيم ليشير إلى المنطقة الواقعة الى الغرب من وادي عربه . وفي مكان اخر من نفس السفر (١٩، ٢: ١) فهو يتصور أن المسافة ما بين حورب وقادش عبر جبال سعيم تأخذ أحد عشر يوما ( ولعل الكاتب إنما أشار الى الطريق المار عبر آدوم الى الشرق من وادي عربه ، إلا إذا كان يقصد بأن حوريب تقع في أرض مدين . وهناك نص آخر ورد



في (تشية الاشرع ١: ٤٤-٤٥)

" فخرج عليكم الاموريون المقيمون بذلك الجبل واتبعوكم كما تفعل النحل وحطموكم في سعين إلى حرمة ٥- فرجعتم وبكيتم امام الرب فلم يسمع الرب لصوتكم ولا أصغى اليكم - ٤٦ - فاقمتم في قادش ما أقمتم من الايام الكثيرة "

إن في هذا سجلاً للقيام برحلة من قادش إلى التيه باتجاه البحر الاحمر . وهناك حطم الاموريون الاسرائيلين . بينما ذكر في سفر العدد ان الذي حطمهم هم الاموريون . وفي مكان آخر من العدد يقول بأن تحطيمهم كان على يد العمالة ( العدد ١٤ : ٤٥ : وقد كان موطنهم في النقب وكذلك على يد الكنعانيين سكان سعين ، ومن هناك هزموهم حتى " حرمة فنزل العمالة والكنعانيون المقيمون بذلك الجبل فضربوهم وحطموهم إلى حرمة ) ويقال بأن حرمة هي تل المشاش أو تل موساس القريه من بئر السبع .

عاد الاسرائيليون إلى قادش قبل أن يتوجهوا مرة ثانية إلى البحر الاحمر : ثم انثنينا ورحلنا في البرية على طريق بحر القلزم كما امرني الرب ودرنا حول جبل سعين أياماً كثيرة " ثم ارتحلوا إلى منطقة أبناء عيسو الساكنين في سعين " ومر الشعب وقل لهم إنكم جائزون في تخم اخوتكم بني عيسو المقيمين بسعين فيخافونكم فتحرزوا جدا ( تشية الاشرع ٢ : ٤ ) وكان ارتحالهم على أكثر احتمال عبر طريق وادي عربه ، قبل أن يتوجهوا إلى فيافي أرض مؤاب.

هذه الأدلة المحدودة تبقى غير مقنعة حول ارتباط سعين وآدم وعلاقتها مع بعضهما البعض ، غير أن ما سبق ذكره ربما يلقي الضوء على بعض التقاليد التوراتية التي ربطت بين آدم وسعين . غير اننا ننبين ايضا

ان عيسو هو من سلالة آدومية ، وان سكير لم تكن لتضاهي آدوم ولا مثيلة لها ، وكذلك فإنه من المحتمل أن تكون سكير هي الارض القليلة الاشجار الواقعة إلى الجنوب من يهوذا وجبل حلك Halak الواقعة ما بين قادش وخليج العقبة وهي المنطقة التي لم تدع يهوذا في يوم من الايام أنها تابعة لها ، كما إنها لم توضح حدودها بشكل واضح . فسكير هي المنطقة الواقعة في الجنوب والمحصورة ما بين سيناء وفاران وتحدها يهوذا من الشمال وآدوم من الشرق .

### ١- المدن :

لقد درج الدارسون إلى ارجاع بعض اسماء مدن وقرى ووديان الأردن الحالية إلى اصولها الآرامية القديمة. بالاعتماد على النصوص الواردة في التوراة. غير انه تبين لنا مما سبق أن نصوص العهد القديم كانت غامضة وغير واضحة حول حدود آدوم ومناطقها ، كذلك الامر فيما يتعلق بعلاقاتها مع المناطق الاخرى مثل تيمان ، وأرض عوص ، وأرض سكير ، وكما كانت معلومات كتاب العهد القديم محدوده في هذه الناحية فكذلك الامر فقد كانت معلوماتهم محدوده حول المدن والقرى الآدومية . إن أفضل المعلومات وردت حول بصيره وايلات ( والتي لم تتبع آدوم الا في المنتصف الثاني من القرن الثامن ق. م. ) أما بقية الاماكن الأخرى فقد وردت بشكل مقتضب تم حفظها في القوائم وما شابهها من الأرشيف . ونورد هنا بعض اسماء المواقع الآدومية التي مر ذكرها في العهد القديم:

### ١ - عويت AVITH

( Gen 36.35 MT'awit LXX Gethaim; Chron. 1.46; MT

'ayi(w)t ( on the bases of the LXX BH suggests "ttym ; Mar-

(1896:11) quart هذا الاسم لم يتمكن أحد من التعرف عليه في اي مكان من آدوم حتى الان . ومع ذلك فقد ادعى Burkhardt أنه يقع إلى الشرق من مجرى وادي الموجب . ويطلق عليه الان الغويثا - el - Ghow eythe أي أنه يقع الى الشرق من مؤاب . هذا الراي بعيد عن التاكيد غير أنه لا يتفق بالضرورة . مع ما ذكر في سفر العدد ٣٦-٣٥ بأن عويت لحد ما ، مرتبطه ولها علاقه ب هدد ابن بدد الذي كسر مدين في أرض مؤاب . لهذا السبب وغيره من الأسباب فإن هدد وعويت كانتا تتبعان مؤاب وليس آدوم . ( Bartlett, 1965:301-14 )

٢ - **بصره** : Bozrah يبدو أن بصره كانت من أهم المدن الآدوميه ( مع أن ورودها في عاموس ١: ٢١ جنبا إلى جنب مع دمشق وغزه ، وصيدا وقرية في مؤاب ، وورود ذكرها مع القدس لا يوحي بأن لها أهمية خاصة اكثر من العاصمة ) . كما أن ذكرها في عاموس ١: ٢١ جاء مرتبطا بذكر تيمان : فأرسل نارا في تيمان فتأكل قصور بصره ) ، وفي أرميا أتت مرتبطة بآدوم . ( ها إنه يرتفع كالنسر ويطير وينشر جناحيه على بصره فتصير قلوب جبابة آدوم في ذلك اليوم كقلب امرأة ماخض . ) هذا وقد ذكر أرميا عدداً من مدنها . ومع كل هذا فإنه لم يرد ذكر لهذه المدينة في أي من المراجع التاريخية ، ومع هذا فيبدو أنها كانت من المدن المهمه ، وأن محاولة رجال الآثار ربطها بموقع بصيره الحاليه الواقعه على بعد ٣٥ كم إلى الجنوب الشرقي من البحر الميت وإلى الجنوب من الطفيله لم يتفق عليه الجميع فالبعض قد أيدهم الرأي والبعض الآخر اختلف معهم . هذا وقد كشفت الحفريات الاثرية التي أجرتها ( كرستل بنت ) عن وجود قلعة يعود الاستيطان فيها إلى القرن الثامن ويستمر الى الخامس ق. م . وقد أحيط الموقع بسور تلاه من الداخل سور آخر

CASEMATE WALL بنيت هذه حول أبنية أخرى يبدو أنها دمرت على يد البابليين ، وأعيد بناؤها بصورة مبدئية مرة أخرى، غير أنها دمرت للمرة الأخيرة على يد الفرس ( انظر فيما بعد).-(Bennett ,1977:1-10;1983:9-17)

٣ - دنهابه Dinhabah ( ملك في آدوم بالغ ابن بعور واسم مدينته دنهابه ) ( التكوين ٣٦:٣٢ ) وقد قيل بان دنهابه هي مدينة بيلا مدينه ابن بعور . أما بالنسبة إلى يوسيبوس وجيرون فهى المدينة المعروفة إما باسم دنايا الواقعة ١٣ كم الى شمال ( اريبولس ) Areopolis أي الربه باتجاه الموجب ، أو انها ذنابه الواقعة على بعد ١١ كم. إلى الغرب من حسبان ، شمال الموجب . ( Mittmann,1971:94 ) . فكلما الموقعين يقعان في مؤاب وليس في آدوم .

٤ - ايلة : Elath الثنية ٨:٢ ( فجزنا عن اخوتنا بني عيسو المقيمين بسعير على طريق الصحراء على ايلة وعصيون جابر ورحلنا في طريق بركة مؤاب. )

وقد قال بعض الباحثين ( {243} Frank 1934:191-243 ) بأن آيلة هي الموقع الاثري الذي يقع على بعد ١ كم. إلى الشمال من العقبة ، كما قيل إن ايلة هي تل الخليفة الذي تم اكتشافه من قبل فرانك في سنة ١٩٣٢ ، وقام بالتنقيب به نلسون جلوك في سنة ١٩٣٨-٤٠ . ومع هذا فإن ألين او أيله الكلاسيكية لا بد أن تكون في مكان ما من العقبة الحالية. هذا وقد كشفت حفريات دائرة الآثار وجامعة شيكاغو عن هذه المدينة داخل مدينة العقبة علما ان فترة ازدهار هذه المدينة كان في العصور الإسلامية كما اثبتت الحفريات الاثرية .

**٥ - عصيون جابر:** EZON-GEBER العدد ٣٣:٣٥ وارتحلوا من عبرونة ونزلوا بعصيون جابر .

لقد اختلف العلماء حول موقع عصيون جابر ، فمن قال بأنه الموقع المعروف باسم تل الخليفة أو غديان أو إنه جزيرة فرعون قبالة ساحل العقبة أو إنها ايلات على الساحل الفلسطيني من خليج العقبة . على العموم لا تزال الشبهات تحوم حول مكان عصيون جابر حتى الان.

**٦ - مجدثيل:** MAGDEIL: التكوين ٣٦: ٤٣ والزعيم مجدثيل والزعيم عيرام هؤلاء زعماء آدوم في مساكنهم في أرض ملكهم وهذا هو عيسو أبو الآدوميين . ومجدثيل سواء اكانت اسم علم أو اسم مكان فلا زال هذا الامر دون حل حتى الان .

**٧ - مسريقة:** التكوين ٣٦:٣٦ ومات هدد فملك بعده سملة من مسريقة وقد قال البعض N (Simons , 1959:221-S390) مسريقة هي المعروفة الان باسم مشرق الواقع في منتصف المسافة ما بين معان والعقبة . غير أن الأبحاث والمسوحات الاثرية التي تمت في المنطقة خلال السنوات القليلة الماضية لم تكشف عن أي آثار تعود إلى هذه الفترة ( العصر الحديدي ) . (Jobling ,1981:105-12 {110,and 393,PL.31})

**٨ - مبصار:** MIBZAR B اخبار الأيام الأول ١٠:٥٢ الزعيم قناز والزعيم تيمان والزعيم مبصار ( لا أرى ان في هذه الاية أي اشارة إلى اسم مكان ) . وقيل بانها بصره (Simons ,1959:221)

**٩ - فاعي:** PAU فملك أخبار الايام الاول ١:٥٠ ومات بعل حانان مطرد بعده هدد واسم مدينته فاعي واسم امرأته مهيطبثيل بنت ميزه . وهي غير معروفة المكان حتى الان .

**١٠ - اوبوت:** OBOTH العدد ٢١:١٠ ثم رحل بنو اسرائيل ونزلوا أوبوت . نسبة لهذه السورة فإن هذا المكان يقع في المكان الذي نصب فيه

موسي عصاه البرونزية عندما كان في أرض التيه قبالة موأب . وادعى (Simons, 1959:259) إنها تقع في واحة الوبيع الواقعة في الجانب الغربي من وادي عربة، وآخر قال بأنها كثره الواقعة في موأب إلى الجنوب من الكرك . فمعنى أوبوت في الآدومية يعني القرية ، فلا شك أنها إشارة الى مكان توجد فيه المياه ، فإما أن يكون بئر ماء ، أو نبع ماء ، والمكان على أغلب الاحتمالات موجود ما بين وادي عربة وموأب. إن أفضل مكان يجب البحث فيه للعثور على المكان هو بالقرب من أحد الينابيع في شمال آدوم ما بين ضانا ووادي الحسا .

**١١ - فينون: PINON** التكوين ٤١:٣٦ والزعيم أهليامة والزعيم ايلة والزعيم فينون .

وكذلك وردت فونون في سفر العدد ٤٢:٣٤ ( وارتحلوا من فونون ونزلوا بابوت) وقد قيل بأنها فينان حيث مراحل صهر النحاس .: (Seetzen, 1854-18 :III.7).

**١٢ - رجة النهر: REHOBOTH OF THE RIVER** التكوين ٣٧:٣٦ ومات سملة فملك بعده شاول من رجة النهر . وقد شط المحللون فبعضهم قال بأنها في بلاد ما بين النهرين أو إنها في مكان ما في وادي الحسا ، وآخرون قالوا بأنها أرحاب ، أو عين أرحاب ، ورأس أرحاب حيث وجد MacDonald 1982:32-52 فخار من العصر الحديدي والبيزنطي . وقد رجحت رحاب على غيرها وإن النهر ما هو الا وادي الحسا . وإن كان ذلك غير مقبول حتى الان من الجميع بسبب ضعف الادلة .

**١٣ - راقم: REKEM** العدد ٨:٣١ وملوك مدين قتلهم مع قتلاهم وهم أوي وراقم وصور وهور ورابع خمسة ملوك مدين وبلعام بن بعور قتلوه بالسيف . . غير أن راقم قد وردت في سور مختلفة وهي تشير إلى

اسم علم ( امير من مدين ) أو ابن لحرمون وهي الاسم السامي للبتراء ( الرقيم ) ومع كل ما تقدم فإن الشك لا يزال يكتنف هذه المسألة .

**١٤ - الصخرة :** SELA العدد ٢٤:٢١ ثم رأى القينين فضرب مثله وقال مسكنك متين اجعل من الصخر وكرك . وقد ورد في سفر الملوك الثاني ١٤:٧ أن ملك يهوذا امصيا قد قتل ١٠ الاف من الآدوميين في وادي الملح واستولى على الصخرة وأخذها بالحرب ودعاه يقتيل . ولما كان هناك تضارب بين أسفار التوراة المختلفة حول الصخرة حيث ذكر سفر أخبار الأيام الثاني ٢٥:١١-١٢ أن الآدوميين قد ألقى بهم من فوق الصخرة ، وبناء على هذا التضارب فقد اختلف المفسرون فمن قال منهم بأن الصخرة هي أم البياره ، او الجي الموجودتان في البتراء . and Ca- Glueck,1935:94,82;Simons,1959:364S923; Horsfield way,1930;369-88{377. ولكن وبعد أن نُقِبَ الموقع تبين أن الناس لم يسكنوه قبل القرن السابع ق . م . عندها غير المفسرون رأيهم وقالوا بأن الصخرة هو الموقع المعروف الان بخربة السلع الواقع على بعد بضعة أميال من أم البياره ، وعاد المفسرون واختلفوا على هذا الموقع ايضا لعدم مطابقته للواقع .

**١٥ - توفل:** TOPHEL تثنية الاشرع ١:١ هذا هو الكلام الذي كلم به موسى جميع اسرائيل في عبر الأردن في البرية في الصحراء مقابل القلزم بين فاران وتوفل ولابان وحصيروت وديزهب . إن الوصف الجغرافي لهذه الآية بعيد عن الوصف الجغرافي الواقعي ، ومع ذلك فقد قال البعض بانها الطفيله الحالية .

**١٦ - وادي الزرد:** THE VALLEY OF ZERED سفر العدد ١٢:١ وارتحلوا من ثم ونزلوا وادي الزرد . وقد أجمع المفسرون على أن وادي الحسا هو المعني بوادي الزرد . ومع هذا الاجماع فلا زلنا غير واثقين

أين يقع وادي الزرد .  
من كل ما تقدم فإنّ كتاب العهد القديم كانوا على غير علم بطبغرافية  
البلاد ومدنها وسهولها وأوديتها ومع ذلك فإن الدارسين المفسرين  
التوراتيين لم يتوانوا عن الصاق أسماء وردت في التوراه بمعالم جغرافية  
تتميز بها جنوب الاردن . أنّه لمن الغريب أن يجهل كتاب العهد القديم  
جغرافية آدوم وهي الدولة التي دامت العداوة بينها وبينهم قروناً طويلة .



## - آدوم في النصف الأول من القرن الثامن ق.م.

إن المعلومات التي زودنا بها الكتاب المقدس حول آدوم قبل تكون نظام الحكم الملكي لدى الاسرائيليين كما لاحظنا في الفصل السابق لا تشفي الغليل ، والاشارات الواردة فيه عن هذه الفترة كانت قد سجلت في عصر متأخر جدا ، والملاحظة الواضحة وردت في المآثورات التي ذكرت عن الملك شاول ملك اسرائيل في بداية الالف الاول ق.م. الوارده في سفر الملوك الاول ١٤ : ٤٧-٤٨ ،

"وتولى شاول الملك على اسرائيل وحارب كل من كان حوله من الأعداء من الموآبيين وبني عمون والآدوميين وملوك صوبة والفلسطينيين وكان حيثما اتجه ظافرا. وفعل ببأس وضرب عماليق وانقذ اسرائيل من أيدي ناهبيهم".

إن هذه الحادثة ورد ذكرها بنفس صيغة سفر التثنية ولكنها بدل أن تتكلم عن شاول نجد ان المغني هنا هو داوود بينما ورد ذكر شاول باعتباره قد انقذ اسرائيل مثل القضاة السابقين ، فذكرت حروبه ضد العمونيين والفلسطينيين . غير أن كثيراً من المفسرين يشكون بحروب شاول وذلك لكثرتها والمبالغة التي صيغت بها .

ومن عصر داوود فقد ذكر ايضا ان داوود قد هزم الآدوميين وقام بتعيين محافظين في آدوم أجمعها .

هناك تضارب كبيرا في أسفار التوراة المختلفة. ففي سفر الملوك الثاني ٨ : ١٢ يذكر أن داوود قد قتل من الأراميين في وادي الملح ١٨ الفا ، اما في سفر أخبار الأيام الاول ١٨ : ١٢ فقد ورد أن داوود قتل ١٨ الفا في وادي الملح . ولكن ليس من الاراميين بل من الآدوميين . علما أن السفرين

يشيران الى نفس الحرب . فهذا التضارب يدعو إلى الشك بأن هذه الحرب لم تحصل لا مع الآدوميين ولا مع الاراميين . هذا من ناحيه ، ومن ناحية أخرى فإن رقم القتلى ربما يدل على أن عدد سكان آدوم ربما بلغ ١٠٠,٠٠٠ الفاً . وإذا ما قدرنا عدد سكان آدوم اعتمادا على نتائج المسح الاثري يتبين لنا عدم صحة التقديرات المستخلصة من الكتاب المقدس مما يدعو لتأكيد الشكوك السابقة .

كما تضاربت آراء المفسرين حول هذا الموضوع وحول قادة داوود العسكريين وادعاء الكتاب حول المناطق التي احتلها ، فهل اقتصر على المناطق الواقعة إلى الجنوب الغربي من البحر الميت فقط (والتي كان يسكنها قبائل من الآدوميين . ومنهم العماليق ) . وقد اصر البعض على قيام داوود بهذه الحروب غير انهم اصرروا ايضا على ان المنطقة التي غزاها تقع إلى الشرق من وادي عربه وليس غربها . (Mc Cart -

er,1984:246;Miller&Hayes,1986:182;Noth,1960:196) لا يعقل ان يظل يوبآب (قائد داوود) ٦ أشهر مشغول باقتراف أبشع الجرائم بحق الآدوميين وقتلهم والتمثيل فيهم حتى قضى على كل الذكور منهم بسبب أن مسالك آدوم الوعرة تجعل من مهمته أمرا صعب التحقيق .

وفي سفر الملوك الثالث ١١: ١٤-٢٢ وصف لهروب هدد احد امراء آدوم إلى مصر ليعيش هو ورجاله في كنف فرعون مصر وهناك وصف للطريق التي سلكها . فهي من مدين الى فاران ومنها إلى ان وصل الى مصر ، وكيف أن فرعون مصر قد زوجه من أخت زوجته تخفيس ، فولدت له ولدا أسمته جنوبت ، ولما مات داوود رجع هذا و افراد عائلته إلى بلده آدوم .

نستخلص من هذه الحادثة دلالات واضحة على العلاقات التي كان قائمة ما بين سكان بلاد الشام ومصر ، كما تدل على الاهتمام المصري في

هذا الجزء من بلاد الشام حيث تعتبر بوابة مصر في الطرف الجنوبي الشرقي . ولم تتوان مصر من تقديم يد المعونة إلى أمراء هذه المنطقة ، وهذا واضح في المخلفات الاثرية المصرية التي تم العثور عليها في بلاد الشام ، وواضح ايضا انها قد اهتمت باستغلال مناجم النحاس في وادي عربة . ولا شك أن مصر كانت مهتمة ايضا بتأمين طرق قوافلها التجارية عبر هذه المنطقة ، لذا فإن علاقات الود مع حكام جنوب الاردن مهمة جدا للحفاظ على سلامة هذه الطرق . (Kitchen,1973:281-82).

وقد كان الفلسطينيون من أكبر المنافسين في هذا المجال . ولا شك أن مصر كان يهمها جدا ان يسود الامن والسلام في هذه المناطق حتى لا تضطرب مصالح مصر الأمنية والتجارية مع فلسطين وسوريا . ويبدو هذا واضحا في سفر الملوك الاول ٢٢:١١ عندما حاول فرعون مصر الابقاء على هدد ليضمن بقاء ولاء المنطقة لمصر . وعاد هدد الى آدوم وكان عدواً لاسرائيل . الملوك الاول ٢٥:١١ (Bartlett,1976:205-26)

ويقول بعض المفسرين إن الشر كان مصدره روزن من ارام دمشق وليس هدد الآدومي .

"واثار الرب فاتنا اخر على سليمان روزن بن اليادع وكان قد هرب من عند مولاه هدد عازر من صوبة . فجمع إليه رجالا وصار رئيس غزاة عندما كان داود يدمرهم فانطلقوا الى دمشق وأقاموا بها وملكوا في دمشق" . وأصبحت مركزاً مهما لمقاومة سليمان بينما انشغل هدد الآدومي بترميم بلاده من الخراب وسفك الدماء الذي اوقعه بها يوباب قائد داوود . لذلك استطاع سليمان أن يستخدم ميناء عصيون جابر الواقع على البحر الاحمر لبناء أسطول بمساعدة ملك تايرة (جبيل ) حيرام . وقد قيل بأن أيله أي تل الخليفة كما ادعى البعض هي المقصودة بعصيون جابر علما بأن نتائج الحفريات الاثرية لا تتفق وهذا الرأي . لأن آثار تل

الخليفة لا ترجع إلى هذا التاريخ ، وأن أقدم الآثار فيها إنما تعود الى ٨٠٠ ق م .

كما رفض الادعاء القائل بان فرعون مصر شاشنق هو الذي دمر تل الخليفة في الثمانمائة ق.م. (Kitchen, 1973: 296-300, 432-47) لان سجل رحلة شاشانق لا تشير إلى دخوله أدوم خلال حملته على فلسطين .

**تأسيس مملكة أدوم**  
يرد في سفر الملوك الأول ٢٢: ٤٨ أن أدوم كانت تحكم من قبل وكيل ولم يكن على عرشها أي ملك في ايام يوشافاط ملك يهوذا مما حدى بالمفسرين للقول بأن هذا الوكيل كان قد عين من قبل ملك يهوذا منذ ان انهزمت أدوم على يد الملك داوود. وفي سفر الملوك الثاني ٨: ٢٠ يرد ذكر ثورة أدوم وتحررها من قبضة يهوذا بعد أن قامت بثورة جامحة هزمت بها دولة يهوذا "توفي ايامه خرج الأدوميون من تحت أيدي يهوذا واقاموا عليهم ملكا " ويبدو أن الأدوميين قد دمروا المراكب التي جهزها يوشافاط للابحار من عصيون جابر الميناء الأدومي .

وفي سفر الملوك الثاني ٨: ٢١ نرى كيف هزمت أدوم يهوذا شر هزيمة. " وفي ايامه خرج الأدوميون من تحت ايدي يهوذا واقاموا عليهم ملكا. فعبّر يورام الى صاعر ومعهم جميع المراكب ونهض ليلا وضرب الأدوميين المحيطين به ورؤساء المراكب فهرب الشعب (أي شعبه ) إلى خيامهم . ولا يزال الأدوميون خارجين من تحت أيدي يهوذا الى يومنا هذا . وفي ذلك الوقت تمردت لبنة ."

وفي أيام الملك يورام (٨٤٧-٨٤٥ ق.م) ، يبدو أن تحالفا قد عقد ما بين أدوم والفلسطينيين والعرب وهاجموا يهوذا ايام الملك (يورام ابن يوشافاط) كما جاء في سفر أخبار الأيام الثاني ٢١: ١٦ وما بعدها :

"وأثار الرب على يورام روح الفلسطينيين والعرب الذين بقرب الكوشيين . فصعدوا إلى يهوذا وافتتحوها وانتهبوا كل ما وجد من المال في بيت الملك وسبوا بنيه ونساءه فلم يبق له ابن الا يواحاز اصغر بنيه"

يبدو أن هذا الانتقام الشديد كان نتيجة للفظائع التي اقترفها يوا ب قائد داوود بحق الأدومين عندما استمر ٦ اشهر وهو ينكل ويسفك بهم حتى أفني جميع الرجال . وفي سفر الملوك الثاني ٣ . قول متضارب حين يقول بأن يورام ملك اسرائيل قد طلب من الملك يوشافاط ملك يهوذا التحالف معه من أجل محاربة المؤابيين ، كما يذكر بأن ملك أدوم ( من غير أن يذكر اسمه ) قد انضم اليهم في محاربة ميشع ملك مؤاب . إن معظم المفسرين رفضوا قبول هذه الآية مدعين أن الراوي قد اختل عليه الأمر ، وإن هذه الحادثة لا أساس لها من الصحة ، وقد استعار الكاتب هذه الرواية من رواية سابقة . (Bartlett,1983:135-46)

من هذا يتبين لنا ان اقامة او اعادة الملكية في أدوم كانت في فترة حكم يورام ملك يهوذا اي حوالي ٨٤٠ ق . م . ومن الأمور التي تلفت الانتباه أن نرى أدوم تثور وتحصل على استقلالها مباشرة بعد ثورة الملك ميشع المؤابي وقضائه على فلول الاسرائيليين . من الواضح ان الممالك الاردنية قد وصلت الى درجة عالية من القوة في اوائل القرن التاسع ق . م . كما نلاحظ ازدياد النفوذ الآشوري خلال هذه الفترة في فلسطين مما مهد السبيل الى استقرار امور الممالك في شرق النهر (الاردن) وكذلك في سوريا حين استولى الملك الارامي (حزائيل) على اسرائيل ( الملوك الثاني ١٢: ١٧ )

## الفصل الخامس

آدوم

في

العصر الآشوري و البابلي  
أحداث سنة ٥٨٧ ق.م.



## آدوم

### في المصادر الاشورية:

تعرضت الدولة الاشورية حوالي القرن العاشر قبل الميلاد لظروف عسكرية في غاية الدقة والتعقيد وذلك بسبب هجمات الممالك والقبائل الارامية على حدود الدولة الغربية ، واستغرق سعي الاشوريين لاجتثاث هذه القوى عن طريق تقدمهم الى داخل البلاد السورية وسواحل البحر الابيض المتوسط مدة تقرب من قرن من الزمان ، ما بين (١٠٠٠-٩٠٠ ق.م.) ايام الملك تجلات بلاسر وأشور ناصر بال الثاني (٨٨٣-٨٥٩ ق.م.) [انظر رضا جواد الهاشمي: العرب في ضوء المصادر الاشورية مجلة كلية الاداب جامعة دمشق ٢٢، ١٩٧٨، ص ٦٤١]. وكانت حملات هذين الملكين صوب الاقسام الشمالية والوسطى من بلاد الشام . وبعد ان استقرت الاوضاع السياسية في هذه المنطقة لصالح الاشوريين ودانت لهم معظم ممالكها اصبح الطريق ممهدا امامهم للتوغل الى البلاد السورية والتجول على سواحلها والذهاب الى اعماق البادية الشامية للحصول على المغام ، والسيطرة على طرق التجارة ، فكان اصطدام الآشوريين باقوام جدد نصفها متحضر يسكن مدن الواحات في البادية ونصفها الاخر يراوح بين أنصاف البداوة والتحضر ويسكن المدن في الجبال والبادي فكان اصطدامهم مع ممالك الاردن وفلسطين وبالعرب سكان جنوب الاردن وشمال الجزيرة العربية .

ونقرأ في ترجمة احسان عباس ومحمود ابو طالب لكتاب (Alois Musil , Arabia Deserta , Newyork, reprint 1978 PP.477-



(493) انه في سنة ٨٥٣ او (٨٥٤) ق.م. قام [جندبو] Gindibu ومعه ألف من راكبي الابل من أرض العريبي بنصرة ملك دمشق ضد شلمنصر الثالث عند قرقر ، كما حاول تغلث فلاسر (٧٤٥-٧٢٧ ق.م) أن يؤمن الطرق التجارية التي تعبر سورية وتتجمع على ساحل البحر المتوسط. ومن أجل هذه الغاية اخضع الامارات المستقلة في سورية وجعل منها ولايات آشورية، اضافة إلى ان المدونات الآشورية تذكر: أنه في السنة التي سقطت فيها (سمسي) قامت قبيلة مسأى (Mas'a) ومدينة تيما وقبائل (سبأ) (وخيفاً) (وبدنه) (وخطي) ( وإدبا إيل) التي تسكن الجزء الغربي البعيد من تلك البلاد بارسال الاتاوة من ذهب وفضة وإبل وجميع انواع الافاوة . و(مسأى) كان لها مخيمات الى الشرق أو الشرق الجنوبي من موآب .... وفي النصوص ما يفيد ان(عمي يتع ) من قبيلة المسأى قام بذبح ابناء قبيلة النباتي وهي نبايوت ( الانباط) المذكورة في التوراة التي كانت خيامها في النصف الجنوبي من وادي سرحان ، أي ان قبائل مسأى تسكن الى الشمال أو الشمال الغربي من قبائل نبايوت . [وبمعنى اخر مجاورة لمناطق آدوم او لربما تكون هي آدوم ] ( انظر احسان عباس و محمود ابو طالب (شمال الجزيرة العربية :في العهد الاشوري ) منشورات لجنة تاريخ بلاد الشام ، عمان ١٩٩١ : ٤ وما بعده ) من هذا يبدو ان تغلات فلاسر كان من أوائل من احتك بالآدوميين وحاول السيطرة على بلادهم و على القبائل العربية الاخرى المستقرة في جنوبي بلاد الشام وشمال شبه الجزيرة العربية .

يصف الملك الاشوري اداد نيراري الثالث (٨١٠-٧٨٣ ق.م) نفسه بالملك الفاتح في النقش الذي عثر عليه في مدينة كلخ . وقد بدأ النقش على النحو التالي :

" من ضفاف الفرات وقد وصلت بعيدا إلى البحر العظيم حيث مشرق الشمس وإلى بلاد الحثيين وبلاد الامورو كلها ، وتاير

(جبيل) وصيدا واسرائيل ، وآدوم ، وفلسطين ، وحتى سواحل البحر الكبير ( البحر الابيض المتوسط ) فقد اخضعتهم وركعوا تحت أقدامي ، فارضا عليهم دفع الجزية .  
( Luckenbill

1926I SS739-4 0 A(ANT3 281 )

يبدو أن آدوم أرسلت الى الملك الاشوري وهو في دمشق <sup>(١)</sup> رسولا من أجل تقديم الولاء والطاعة الى اداد نيراري ، مبدية تقديم مساعداتها الرمزية له . خاصة أن اسم موأب وعمون لا وجود لهما في قائمة اداد نيراري . ومن الممكن تفسير ذلك أن آدوم كانت ترحب بأقامة حلف مع الاشوريين ، كما يبدو فإن آدوم رحبت بهذا الحليف الجديد . خاصة أن هذا الحليف هو الذي سيحاول القضاء علي اسرائيل ، العدو اللدود لآدوم ذلك الزمان استرد رصين ملك ارام ايلة وطرده اليهود من ايلة

وفي هذه الأثناء استطاعت آدوم تحرير ايله بمساعدة الاراميين ( وجاء الآدوميون الى ايلة واقاموا هناك الى هذا اليوم ) (الملوك الثاني ١٦: ٦)

ويبدو أن الآدوميين قد استفادوا من علاقاتهم بأراميين دمشق اضافة الى علاقات الود مع الدولة الاشورية لذلك شنوا حملة ناجحة على يهوذا حيث جاء في سفر اخبار الأيام الثاني ١٦: ٢٨-١٨ " وفي ذلك الوقت ارسل الملك احاز الى ملوك اشور لينجدوه . وقد زحف الآدوميون وضربوا يهوذا واخذوا سبيا . وانتشر الفلسطينيون في مدن السهل وجنوب يهوذا واخذوا بيت شمس وآيالون وجديروت وسوكو وتوابعها وتمنة وتوابعها وجمزو وتوابعها وسكنوا هناك " من هذا السفر نستدل على أن الآدوميين والفلسطينيين كانوا قد كونوا حلفا فيما بينهم ، كان من نتيجته أن انهزمت يهوذا واحتل الفلسطينيون جزءاً كبيراً منها .

أن استعادة ايلة كان من شأنه ان نشطت حركة النقل والتجارة ما بين

آدوم والبلدان المجاورة من الجزيرة العربية بما فيها دمشق ، لذلك جنت آدوم أرباحا كبيرة من تجارتها البحرية والبرية ايضا . واصبحت مسيطرة على كل الجزء الجنوبي من البلاد . كذلك فقد تمكنت آدوم من تضيق الخناق على يهوذا في الجزء الجنوبي منها . فانتشر نفوذ الآدوميون إلى المنطقة الجنوبية من فلسطين . وقد امتدت حدود الدولة الآدومية إلى النقب، الى المدينة المسماه حاليا عراد. (EAEHL:I.84) كما إن العلاقات التجارية مع غزه قد وصلت الى درجة من النشاط المنظور .

يبدو أن الجزية (الأتاوة) التي كانت تقدمها الممالك السورية إلى البلاط الاشوري كانت عالية ، كما أن سيطرة الاشوريين على بعض طرق القوافل التجارية قد أضر بالدخل الاقتصادي المحلي لهذه الممالك مما دفع بالملوك الاراميين إلى اعلان الثورة علي الاشوريين . فمن النقش الذي خلفه [تجلات بلاسر] يتبين لنا مقدار الجزية التي كان يقدمها ملوك المنطقة الى البلاط الاشوري .

استلمت الجزية من سانيبو من بيت عمون ، وسلمانو الموأبي، ومتنتي من عسقلان ويوحاز من يهوذا ، وكوشملكو الآدومي ، ومازور ...{...}، وهانو من غزة ، وهذه الجزية تتكون من الذهب ، والفضة ، والتنك ، والحديد ، والملح وملابس الكتان الملونة المزخرفة بالزخارف المحلية والملابس الصوفية ذات اللون القرمزي الداكن ، اضافة إلى جميع الاشياء الثمينة"

ANET3 282;Luckenbill,1926:I SS800-801)

هذه الوثيقة ربما تشير إلى أن آدوم قد اصبحت تابعة للدولة الاشورية، كما اشرنا وعليها ان تقوم ببعض الواجبات ، كدفع جزية محدده كل سنة، كما ان عليها ان تقدم المساعدة العسكرية كلما تطلب الامر ذلك. ومن غير المعروف فيما إذا كان للاشوريين ممثلون (قفو) مفوضون يقيمون في آدوم

وغيرها من الدول الاخرى من أجل القيام بتنظيم العلاقة والمحافظة على المصالح الاشورية ، وارسال الجزية والتقارير إلى العاصمة الاشورية ، كما فعل تجلات بلاسر (تغلث بلاسر) حين اشتبك في حرب مع سمسي Samsi ، وهي ملكة لبلاد العربي حين حثت بيمين اقسمته للاله شمش فاستولى تجلات بلاسر على بلدين من بلدانها، وضرب حصارا حول معسكرها فأذعنت خاضعة له، وبعثت إليه إتاة من إبل بين جمال ونياق . ولما تم له إخضاعها عين مقيما (قفو) في بلاطها . وهذا واضح من الرسالة التي أرسلها أحد المفوضين إلى العاصمة نمرود ، (من القرن الثامن ق.م). أرسلها احد كبار الموظفين في فلسطين أو سوريا (Saggs,1955:126-54;{131-3 LetterXIV) اسمه قدرى اشور. وقد تناول التقرير مقتل احد الاشخاص الآدوميين من قبل شخص من ارض جدر وقد حمل الرسالة إلى الملك ( رسول [ ايا نوري الدبليتي] واسمه ازازو of Aia-nuri a Dabliti, Ezazu by nam . ولعل [ أيا نوري] هو احد المفوضين الاشوريين ، [وايزوزو] هو [عزاز] الآدومي الذي ذكر مثله من الاسماء السامية الغربية في سفر أخبار الأيام الأول ٨:٥ . و (الدبليتي) باللغة الاشورية تعني الكاتب . (Saggs,1972:15-25) وقد فسرها Mitt-man رجل من الطفيله . وإذا كان هذا التفسير صحيحا فمعنى ذلك أن ازوزو كان رجلاً من آدوم ، علما أن بعض المفسرين لا يوافقون على هذا التفسير .

لقد أطلق الاشوريون اسم (الطريق السلطاني) على الطريق الممتد من شمال الاردن إلى جنوبه قادما من دمشق إلى (ربة عمون) وحسبان ، وديان، وعرعر ، (وقبور هريشيث) ، وبصيره . وقد اصبح هذا الطريق من أهم الطرق التي انتشرت على طولها المخافر لحراستها طيلة الحكم الاشوري. ومن المعروف أن الاشوريين قد حرصوا على معرفة كل شئ عن المناطق

التابعة لهم وعن شعوبها ، ويبدو انه من هذا المنطلق ارسلت الرسالة المذكورة. ومن حسن الحظّ أنّ أسماء الملوك الآدوميين حفظت لنا في الوثائق الاشورية .

واما قبائل تيمّا وسبأ وخيفا وبدنه فانها رغبه منها بالحفاظ على علاقاتها التجارية أرسلت الهدايا إلى تجلات بلاسر الثالث وكانت تحت النفوذ الآشوري وحده . وقد امتدت السلطة الاشورية حيثذ جنوبا إلى ما لا يتجاوز بالفعل النهاية الشمالية لخليج العقبة ، وامتدت في الصحراء شرقا الى ما لا يتجاوز النهاية الشمالية لمنخفض وادي السرحان (احسان عباس ومحمود ابو طالب ١٩٩١ ص:٧)

عين الملك الاشوري تجلات بلاسر(تغلث فلاسر) ملكا على آدوم اسمه قوس=ملك وقد حكم في سنة ٧٣٥ق.م. ولكننا لا نعرف عدد السنوات التي استمر فيها في الحكم . و نجد أنّ الكلمة قوس قد لازمت اسماء ثلاثة من الملوك الآدوميين ، وأن هذا الاسم الالهي ليس اسم اله آدومي فقط بل لا بد انه كان شائعا خارج آدوم ، وقد انتشر في آدوم بسبب أن الاله قوس كان من الالهة التي تعبد في آدوم .

أما ما يتوفر لنا من معلومات من عهد سرجون الثاني (٧٢١-٧٠٥ ق.م.) فقد ورد من خلال الوثيقة التي تتكلم عن محاولة مصر دفع البلدان في فلسطين والاردن للثورة ضد الحكم الاشوري . فقد اتى على لسان سرجون الثاني ما يلي :

"وبعد ذلك فان الولاة في فلسطين ، ويهوذا وآدوم ، وموآب ، وهؤلاء الساكنين في الجزر ، من ياتون بالجزية الى مولى اشور إنما جلبوا الاكاذيب الشريرة التي لا تحصى من اجل اقامة القطيعة بينهم وبينني وارسلوا الرشوة إلى بيرعو ملك مصر ، العاجز عن تقديم اي مساعدة لهم ، وقد طلبوا أن يتحالفوا معه . " لا شك أنّ

هذه اشارة واضحة الى محاولة الحكام في فلسطين والأردن للثورة ضد الحكم الاشوري في بلادهم ، ومن اجل ذلك طلبوا التحالف مع مصر التي اتهمها الملك الاشوري بالضعف وعدم مقدرتها علي تقديم اي معونة . ومع أن هذه الثورة لم يتحقق لها النصر فعلى ما يبدو فإن آدوم استمرت علي علاقات طيبة مع الدولة الاشورية واستمرت في دفع الجزية والمساعدات الاخرى التي كانت اشور بحاجة لها . وهذا واضح من الرسالة التي عثر عليها في نمرود من عصر الملك سرجون الثاني خلال حملته على بلاد الشام ومصر . فهي تصف عملية تقديم الجزية (الاتاوة) من قبل المفوضين الكبار لكل من مصر ، غزة ، يهوذا ، موأب ، آدوم ، وعمون .

لم يتوقف سرجون الثاني بعد ذلك بل تقدم الى الجزء الجنوبي من آدوم وما وراءه حيث كانت [مسأى] و[إدبا إيل] العربية تتخذ مضاربها ، وحيث تعودوا مضايقة سكان تلك المناطق الخاضعة للآشوريين . وقد سلك سرجون الطريق التجارية التي تذهب من سورية الى المنطقة الجنوبية الغربية من بلاد العرب ، وهاجم بنجاح مخيمات المغيرين ، وساق اسراه شمالا ليسكنهم في السامرة . وبذلك الانتصار اضطر حتى شيخ سبأ (يتع عمرو) ان يرسل الهدايا والاتاوة إلى سرجون . (إحسان عباس و محمود ابو طالب ١٩٩١ ص ٨) .

إنّ ما عثر عليه من معلومات من عصر الملك الاشوري سنحاريب مفادها ان هذا الملك قام بحملة على بلاد الشام للقضاء على ثورة من ترمد عليه ، خاصة مدينة اسدود . وفي نهاية جولته كتب يقول بأنّ جميع البلدان قد قدمت له فروض الطاعة . وهذا نص النقش الذي ذكرت فيه هذه الحملة :

أنّ جميع ملوك امورو - (مينخ يامو) من سمسسي امرونو ،  
(طوبالو) من صيدا ، (ابلي تي) من ارواد ، (اورو ملكي) من ببلوس

، (متنتي) من اسدود ، (بود الي) من بيت عمون ، (كاموس اونا  
ابندي) من مؤاب ، (و ايرامو) من آدوم . كلهم حملوا الهدايا إلينا  
ومثلوا أمامنا وقبلوا أقدامنا ، ولما كان (صديقا) ملك عسقلان قد  
شد عنهم فقد أمرنا بنفيه وأرسل إلى اشور وكل أفراد عائلته وما  
يملك (ANET3 287) . غير ان ملوك العرب لم يتوقفوا عن التمرد ففي عام  
٧٠٣ ق.م. قامت يتيعة ملكة العريبي بارسال اخيها (بسقنو) ومعه جيش  
لمساعدة الملك البابلي ( مردوك أفل إدينا) ضد سنحاريب ملك آشور .

هذا وقد عثر على كسرة فخارية عليها كتابة في الطبقة رقم ٨ في  
موقع عراد في جنوب فلسطين ، حيث قال المكتشف إن سبب تدمير هذه  
الطبقة كان نتيجة للهجوم الذي قام به سنحاريب على فلسطين في  
سنة ٧٠١ ق.م. وقد فسرت الكتابة على انها رسالة توبدلت بين المسؤولين  
في كل من آدوم ويهوذا . هذه الرسالة أرسلها شخصان من عراد هما  
(جمرياهو ونحمياهو) المعسكران في مدينة رمات نقب يبلغان سيدهما  
(ملكي ياهو) المقيم في عراد كيف قاما بالتخاطب مع آدوم ويؤكدان  
أنهما لم يخطئا بفعلتهم هذه وهم على حق بالقيام بذلك ، وينهيان  
رسالتهم بالقول ، ومع ذلك لا نستطيع ارسال اي (شيء) إلى آدوم الشيطان  
بسبب ما اقترفته . (Aharoni, 1970: 16-42) من هذه الرسالة يتضح أنه قد  
جرت اتصالات في وقت من الاوقات بين آدوم ويهوذا غير أننا لا نستطيع  
تحديد تاريخها بالتمام .

وهذا بدوره اشارة واضحة إلى المستوى الذي وصلت إليه آدوم من  
اخذ دورها في ارسال الرسائل الدبلوماسية إلى الدول المختلفة ، في عصر  
نعمت فيه بالقوة . فقد ضمنت اشور لممالك الاردن وسوريا الاستقرار ،  
كما نعمت البلاد بالسلام الذي فرضته دولة كبيرة قادرة على كبح جماح  
الطامعين . سواء من الامراء المحليين أم من الدول المتجاورة . فبينما تم القضاء

على يهوذا في سنة ٧٠١ ق.م. نجد أن آدوم قد نعمت بالاستقلال المحلي . واستمرت آدوم تجني ثمار الاستقرار ، فكانت من بين الدول التي لم تنقطع عن دفع الجزية المفروضة عليها دفعها الى الدولة الآشورية في عهد كل من الملك سنحاريب و اسرحدون كما تشير هذه الوثيقة :

" من سكان بيت عمون مئنتان من الذهب

من سكان موأب مينة ذهبية واحدة

من سكان يهوذا عشر مينات من الفضة

من سكان آدوم ... مينة "

(ANET3 301 ;Pfeiffer,1928:185-86)

أما الوجه الآخر من الوثيقة فقد ذكر اسم مدينة بيلوس ( جبيل ) وعلى أكثر احتمال فهي تشير إلى منطقة تقع الى الشمال من آدوم وهي ( جبل ) . ومما يؤسف له أن المبلغ الذي دفعته آدوم غير واضح لانه مسح من النقش ، ويقال ايضا: بما ان اسم آدوم جاء الأخير في القائمة لان آدوم دفعت أقل مبلغ بالقياس بالآخرين كما هو واضح . ويمكن تفسير ذلك ايضا : أن آدوم كانت افقر هذه البلدان، أو لأنها تحظى بالخطوة الأولى لدى الدولة الآشورية لذا فلم يكن عليها إلا تقديم جزية إسمية ، خاصة أن الآثار تدل على أن آدوم كانت تعيش فترة ازدهار ملحوظة وملموسة . ففي اواخر القرن السابع قبل الميلاد شهدت المنطقة الجنوبية الشرقية من الاردن تحرك الاقوام العربية القاطنة في شمال شبه الجزيرة صوب بلاد آدوم ، لكون آدوم شهدت نشاطا تجاريا واسعا على طريق التجارة العربي الجنوبي، وسببه اضطراب الاوضاع على الطريق الشرقي القادم من العراق والخليج العربي لكثرة حروب الآشوريين . كما اعتبر الآشوريون تحرك الانباط صوب بلاد آدوم موجها ضدهم ، فعدهم آشور بانيبال في عداد القوى المناوئة لحكمه وحاربهم مرارا(رضا جواد الهاشمي ١٩٨٧، ص.٦٥٩) وكان سقوط



الدولة الاشورية عام ٦١٢ ق.م. فرصة جيدة أمام العديد من القبائل العربية لتحقيق طموحاتها في التمرکز على بعض عقد الطرق التجارية المهمة، فنجح الانباط في الاستقرار في جبل سعيير ودفع بالآدوميين للنزوح شمالاً الى حدود يهودا الجنوبية والأقسام المجاورة للنقب. والانباط التي ذكرتهم المدونات الاشورية النيبثاي هم النبايوت المذكورون في التوراة . وهم من نسل اسماعيل وقد تزوج عيسو (محلة) بنت اسماعيل ائت نبايوت . وهذا يربط النبايوت بالآدوميين (نسل عيسو). (إحسان عباس و محمود ابو طالب ١٩٩١ . ص. ٢٨).

## آدوم في العصر البابلي

أحداث سنة ٥٨٧ ق.م.

إن الانحطاط التدريجي الذي بدأ يدب في الدولة الاشورية في النصف الثاني من القرن السابع أدى بالتالي إلى الاستقلال التدريجي الذي بدأت تشعر به آدوم والممالك الأردنية الأخرى : موآب ، وعمون ، ومن المحتمل أن هذه الدول قد توقفت عن دفع الجزية التي كانت مفروضة عليها من قبل الدولة الاشورية ، في الوقت الذي شعرت فيه بأنها قادرة على أن تفعل ذلك . أن ما يميز هذه الفترة هو عدم الاستقرار وذلك بسبب الفراغ الذي بدأ يظهر بزوال النفوذ الاشوري . كما إن آشور بدأت هي نفسها تتعرض للخطر نتيجة للتهديد البابلي ، والميدي . وقد شعرت الممالك الأردنية موآب وآدوم وعمون باستقلاليتها ونظرتها إلى دولة يهودا بسخرية، كما وعملوا على توبيخها كما ورد في أسفار الكتاب المقدس (Zeph.2.8) . كما قامت عمون بطرد القبائل الاسرائيلية غير الموالية لها المقيمة عند حافة البحر الميت الشمالية الشرقية وهي القبائل المعروفة في التوراة باسم قبائل جاد .

ففي عام ٦١٢ ق.م. انهارت الدولة الاشورية على يد الدولة البابلية الكلدانية . فكان على آدوم وعمون وموآب ابتداء من سنة ٦٠٥ ق.م. التعامل مع السيد الجديد . غير أن اسرائيل تعرضت إلى التاثير البابلي على يد الملك البابلي (نبوخذ نصر) الذي اعاد السيطرة البابلية على القدس سنة ٥٩٧ ق.م. وأعاد الكرة في سنة ٥٩٩ و ٥٩٨ ق.م. كما تشير إلى ذلك الحوليات البابلية . وقام أيضا بكبح جماح العرب ( الاعراب ) المقيمين إلى الجنوب من آدوم في المنطقة ، شمال غرب شبه الجزيرة العربية .

ولم تذكر هذه الحوليات اي شيء يخص الوضع في آدوم ، أو عمون ، أو موآب أو في سوريا بوجه عام ، علماً أن موآب وعمون لم تنفكا عن تضيق الخناق والهجوم على اسرائيل وعلى مدن الجادين الذين ذكرناهم في السابق ( ارميا ٤٩: ١-٦ ) كما يرد في سفر الملوك الثاني ٢٤: ٢ مشاركة عمون وموآب وآدوم البابليين في وضع حد لتمرّد بني يهوذا : " فأرسل الرب عليه غزاة الكلدانيين وغزاة ارام وغزاة موآب وغزاة بني عمون ارسلهم الى يهوذا ليهلكهم على حسب قول الرب الذي تكلم به على السنة عبيده الانبياء "

ويوصف السفر أن هذا التاديب كان من عمل الله نتيجة لاعمال يهوذا التي لا يرضى عنها . ويبدو أن معظم جنوب فلسطين بقي تابعا لآدوم وظل كذلك بدليل أن اليونانيين قد ذكروا هذه المنطقة من جنوب فلسطين باللغة اليونانية باسم آدوميا وكان ذلك في أواخر القرن الرابع ق.م.

يبدو مما تقدم أن الممالك الأردنية لم تتأثر بالحملات التي قام بها نبوخذ نصر ، مع أن المؤرخ يوسيفوس يذكر عكس ذلك (Ant.X.9.7{181}) وإذا كان هذا صحيحا فإن سبب ذلك أن ملك عمون [بعليس] قد أثار وترعّم الثورة ضد الدولة البابلية . كما كان سببا في اغتيال ممثل الحاكم البابلي (جدلية) Gedaliah في يهوذا . ان آدوم لم تقدم سببا يجعل من بابل تقدم على الانتقام منها ، ولعل آدوم استمرت تسير أمورها بنفسها طيلة حكم (نبوخذ نصر) ، ولم تفقد استقلالها الا بعد ان اعتلى العرش الملك البابلي (نابونيد) (٥٥٥-٥٣٩ ق.م) ، وذلك خلال حملته على جنوب الأردن في طريقه لمحاربة العرب في شمال غرب شبه الجزيرة . فالحوليات البابلية تصف حملة (نابونيد) : لخذ ضد المدينة A لحد [دومو] (دومة الجندل) حيث نصبوا الخيام ( ANET 3:305 ) وقيل بأن [دومو] إنما تعني آدوم . وقد تباينت الاراء حول هذه النقطة وقيل إن النص لا بد وأنه قد بدأ باسم المدينة

، واحتمال أن تكون بوزرا ( بصيره ) ، وربط هؤلاء بين النص وبين نتائج التنقيبات الاثرية ، فقبل بأن الآثار الواضحة للحرق والتدمير التي اظهرتها الحفريات الاثرية في بصيرة هي تلك التي سببتها الهجمات التي تعرضت لها المدينة على يد ( نابو نيد ) . غير أن المنقب لم يستطع أن يحدد متى حصلت هذه الحرائق والخراب التي تعرضت لها المدينة اعتمادا على المعطيات المتوفرة حاليا . لا بل أن المنقب يؤكد بان الدمار الذي اصاب القلعة وهي الأقد Building-B كان من عمل نابو نيد . (Bennett,1977:1-10) كما قال (جلوك) بأن السوية رقم ٤ في تل الخليفة هي المؤشر على توقف الحياة في المدينة الآدومية ، أي في نهاية القرن السادس ق.م. غير أن إعادة الحفريات في تل الخليفة قد أظهرت عدم صحة النتيجة التي توصل لها (جلوك) وثبت ان الحصن الذي بني من الطوب بحيث توضع طوبه بالطول وطوبه بالعرض أو ما يسمى البناء بطريقة الشد والحل ( كما سوف نبين ) ، واستمر الناس العيش فيها من القرن الثامن واستمر الحال كذلك حتى الخامس والرابع ق.م. (Pratico,1985:1032) . ويبدو أن المدينة ظلت تنعم بالحياة والنشاط حتى عصر نابونيد (س) . (Bennett,1984:1-19) وبهذه النتائج فإن المعلومات التي بناها الدارسون على الكتاب المقدس تتعارض مع نتائج الحفريات الاثرية مما يدعونا إلى مراجعة الكثير من النتائج التي توصل اليها رجال الآثار الاولون امثال (جلوك) وغيره من الباحثين (Hart :Early Edom and Moab :ed. Bienkowski:1992 p.93ff) . كما إن العثور على اللوحة الطينية المكتوبة بالخط المسماري ، في المنطقة الجنوبية الشرقية من مكان الحفر ) ، اكد علي هذا ، إذ أكد أنها تعود إلى تاريخ داريوس الاول (٥٢٢-٤٨٦) او الثاني ،اي من العصر الفارسي (٤٢٣-٤٠٥ ق.م) ، أو من عهد داريوس الثالث (٣٣٥-٣٣١ ق.م) .

(المصدر: تم النشر عبر شبكة المعلومات في شهر ربيع الأول ١٤٢٥ هـ / ٢٠٠٣ م)

في تل الخليفة اربع طوبخانة

## الفصل السادس

آدوم

خلال العصر الفارسي

من كل ما تقدم فإنّ توقع حصول دمار شامل نتيجة للغزو البابلي يعتبر تفكيراً عقيماً ، فإنّ معظم مدن جنوب الأردن ظلت تنعم بالحياة والنشاط حتى العصر الفارسي . علماً أنّ بعض الدمار قد سببته الغزوات البابلية ، وما تلاه من غزو فارسي . ولما كان اتجاه هذه القوى الكبرى هو الاستفادة من التجارة الدولية المارة في هذا الجزء من الأردن فليس من صالحها تدمير هذه المنطقة ، وعلى العكس من ذلك فإن مدن جنوب الأردن شاهدت فترة انتعاش ملحوظ ، فاجتمع فيها التجار من كل حذب و صوب ، خاصة أنّ نابونيد كان مهتماً بتنشيط حركة التجارة والسيطرة على طرق القوافل .

وهنا يتبين لنا اختلاف نتائج التنقيبات الاثرية عما جاء في اسفار التوراه المختلفة مثل سفر عوبديا وميخا وملاخي ، فهذه الأسفار كلها تنبأت لآدوم الخراب والدمار والهلاك . وهنا نتوقف مرة اخرى لنسأل عن محاولات المؤرخين استخدام العهد القديم كمصدر من مصادر التاريخ . في هذه الحالة لا بد لنا من استخدام المصادر كلها والتعامل معها بتعامل المؤرخ ، بأسلوب يتصف بالتحليل والنقد والتفسير .



## آدوم خلال الحكم الفارسي

ليس معروفاً لدينا فيما اذا كان نابونيدس (نابونيد) قد حكم آدوم بوساطة جهاز اداري بابلي تابع له مباشرة. وأذا ما كان الامر كذلك فإن هذا الوضع لم يستمر طويلا ، لأن قورش الثاني قضى على الدولة البابلية بعد فترة وجيزة (٥٥٩-٥٣٠ ق.م). لقد سقطت بابل بيد الفرس في سنة ٥٣٩ ق.م.

وللأسف فإن معلوماتنا عن الكيفية التي حكم فيها الفرس آدوم والمناطق العربية الاخرى قليلة جدا . ومن الاهمية ان نشير إلى العلاقة التي نشأت ما بين الدولة الفارسية والعرب في شمال غرب شبه الجزيرة . فقد ذكر مؤرخ القرن الخامس قبل الميلاد هردوت اليوناني في معرض وصفه لامبراطورية داريوس (٥٢٢-٤٨٦ ق.م). أن العرب كانوا من بين قائمة الشعوب التي لم تدفع جزية محددة للدولة الفارسية ، وما قدموه كان عبارة عن هدايا من البخور بقيمة الف تالنت (Hdt.III.97) (٣٠ طن) ولعل ما عناهم هردوت بهذا الصدد أنما هم عرب جنوب الجزيرة وليس شمالها، غير أن هيردوت كان على علم بأن عرب الشمال قد ساعدوا قمبيز الثاني (٥٢٢-٥٣٠ ق.م) في المرور عبر فلسطين في طريقه لغزو مصر في سنة ٥٢٥ ق.م. (III.4-5) ولعل هؤلاء العرب هم الذين عناهم هردوت بأنهم يتبعون الولاية الخامسة وأنهم لم يقدموا اي جزية الى الامبراطورية الفارسية. ( مثلا عبر النهر) وهم المقيمون في المنطقة الساحلية من غزة واينيسوس (III.91;III.5). وهذه المنطقة قد هيأت للعرب دروب التجارة مع البحر الابيض المتوسط . واستطرد هردوت بالقول ان هذه المنطقة لم تخضع (لدفع الضريبة) للفرس في أي يوم من الايام ، مما يعني أن سكانها العرب لم يخضعوا لعبودية الفرس في اي وقت من الاوقات ، غير أنهم



ارتبطوا معهم في بعض الاوقات بمعاهدة صداقة ، كما فعلوا مع قميبر عندما كان في طريقه الي مصر . وقيل ايضا بأن هذه الهدايا كانت بدلا عن الدخل الذي يجنيه ملوك العرب من تجارة البخور لصالح الفرس . وكان كل ملك منهم يدفع الجزء المفروض عليه دفعه (Eph'al,1982:206-10)من الواضح أن العرب القاطنين خارج حدود الولاية الخامسة كانوا يتمتعون بحريتهم ولم يقعوا تحت النفوذ الفارسي المباشر ، على خلاف المقيمين في الولاية الخامسة نفسها . ولكن هذا القول يتعارض مع ما عثر عليه في منطقة العلا ( ديدان ) حيث عثر على نقش هذا نصه : *لـ*

نيران بن حيدرو نقش اسمه في عصر جاشم بن شاهر  
وعبد حاكم ديدان في عصر ( ر ..... ) .

هذا وقد ذكر أن المعني بالحاكم هو حاكم ديدان وليس ليحان اي ان هذا النقش يرجع تاريخه الي العصر الفارسي و قبل تأسيس الدولة اللحيانية، مما يعني بان الفرس قد حكموا بعضا من هذه المنطقة العربية في وقت من الاوقات . ومع هذا فإن الشك لا يزال قائما فيما اذا ما حكم الفارسي هذه المنطقة أم لا بالفعل. أما الآدوميين فالاحتمال الأكبر أنهم أصبحوا تحت الحكم الفارسي لوقوع منطقتهم ضمن الولاية الخامسة ، وعلى أقل تقدير حتى بداية القرن الرابع قبل الميلاد عندما فقدت الدولة الفارسية سيطرتها على مصر .

وإذا ما أخذنا بما جاء في التوراة (Joel3.19) لأيقنا أن آدوم ظلت دولة قائمة حتى هذا العصر ولا زال اسمها يتكرر بين الدول . وكذلك الحال في عصر Ezra ٩,١ .

إنّ المخلفات الأثرية المنتشرة في جميع انحاء الأردن لهي خير دليل على النهضة التي شهدتها البلاد من أقصاها إلى أقصاها . ففي الجنوب وفي موقع (بصيرة) الأثري تم العثور في المنطقة C على بقايا أثرية تعود الى العصر

الفارسي (see Bennett 1977:1-10 [8-9]) ويبدو ان المنشآت المعمارية قد بنيت فوق ركام سوية (طبقة) العصر الحديدي الثاني ومنشأتها المعروفة باسم Building B. اما فيما يخص الموقع المهم الاخر في الجنوب وهو [طويلان]، فقد ظلت هذه المدينة التي ازدهرت في العصر البابلي مركزا اداريا مهما من مدن الآدوميين خلال العصر الفارسي. ولعل الجهاز الاداري فيها هو الذي ختم أيادي جرار القرن الخامس التي تم العثور عليها في الموقع. والمؤشرات تدل على أن المدينة ظلت تدب الحياة فيها من القرن الثامن الى عهد نابونيد (Bennett 1985:1-19 [19]) ومع هذا فإن الخربشة المسمارية التي عثر عليها في المربع ٢ Trench II هي وغيرها من مجموعة القطع الذهبية يرجع تاريخها الى سنة اعتلاء داريوس العرش، (من غير المعروف أهو داريوس الأول، أم الثاني، أم الثالث). إن هذه المخلفات الثمينة تدل على النشاط الذي يسود هذا الجزء من المدينة في العصر الفارسي. كما إن الخربشة الكتابية بالخط المسماري تدل على الحركة التجارية القائمة ما بين آدوم وحران في شمال سوريا. وصناعة المجوهرات تدل على وجود علاقة ما بين الصاغة في الأجزاء المختلفة من الامبراطورية الفارسية الاخمينية (Maxwell-Helsop, 1984:22). ومهما كان الوضع في طولان فإن الخربشة والمجوهرات يدلان على أنها كانت من المدن العامرة بسكانها ومجتمعاتها في العصر الفارسي. كما تدل الخربشة باللغة الاكادية على أن اللغة الاكادية كانت مفهومة لدى الناس وعند المسؤولين وتجار المدينة.

أما فيما يخص الموقع الآدومي الآخروهو [أم البيرة] فيبدو أنها هجرت ولم تتعاصر فيما بعد القرن السابع ق.م. كما إنه من غير المعروف ما هي طبيعة الحياة التي كانت تمارس فيها خلال القرن السادس والخامس ق.م. فالعثور على بعض من الفخار اليوناني في المنطقة (البترء) يدل على وجود

نشاط تجاري خلال القرن الرابع قبل الميلاد مع بلاد اليونان وغيرها من البلدان الأخرى . (cf.Horsfield,Conway,1903:369-90{379}).  
اضافة إلى هذه ، فقد تم العثور على الأيدي الفخارية المعروفه باسم Rodian Jar-handles وفخار (ترا-كوتا) المشهور وعلى دمية من رأس لحصان تؤرخ من نفس عصر الدمى التي عثر عليها عند عتبة البارثون في أثينا . PLII . أن اسم البتراء في اللغة السامية ( رقيم ) قد ورد لدى المؤرخ يوسيفوس {7.1{161},Ant.IV.4.7{82}} وثبت صحته من نقش عثر عليه في السيق (Starky,1965:95-97). وذهب مؤرخوا التوراة مذاهب شتى حول ربط هذا الاسم بالاسم الذي ورد في العهد القديم (العدد ٣١:٨) في صيغة الحديث عن ملوك مدين راقم ، ولا أعتقد ان هذا التحليل في مكانه . فراقم ورد في السفر اسماً لملك وليس لمدينة .

أما بالنسبة لتل[ الخليفة] فقد كان من المواقع الحيوية في العصر الفارسي ، فبعد دمار مدينة السوية الرابعة ، عادت المدينة إلى سابق عهدها وأعيد بناؤها مرة ثانية ( السوية الخامسة) فوق أطلال المدينة السابقة واستمرت كذلك من نهاية القرن السادس وحتى بداية الخامس ق.م. والعثور على المحرّشات الفخارية الكتابية ، هو دليل على سير النشاط التجاري مع شبه الجزيرة . كما إن العثور على الفخار اليوناني الاسود المزجج لهو دليل أيضا على التبادل التجاري مع اليونان . من كل ما تقدم يتبين أن جنوب الأردن كان حيويا وينعم بجميع مظاهر الحياة الحيوية خلال العصر الفارسي .

حاول علماء اللاهوت تفسير ما جاء في أسفار التوراة المتعلقة بقبائل قيدار وربطهم بالقبائل العربية التي ذكرت على لسان سنحاريب الاشوري عندما شن حملة عليهم في سنة ٦٩٠ ق.م. فقالوا بأن هذه القبائل قد استقرت في آدوم بعد أن زالت الدولة الآدومية من الوجود . وهذه هي الاشارات التي وردت في الكتاب المقدس حولهم : سفرالتكوين ٢٥: ١٣ :

"هذه أسماء بني اسماعيل بحسب أسمائهم ومواليدهم . نبايوت بكر اسماعيل وقيدار واذنبئيل ومبسام ."

اما سفر ارميا ٤٩: ٢٨-٣٣ حول بني قيدار: " على قيدار وممالك حاصور التي ضربها نبوكدرصر ملك بابل " . كانت عشائر قيدار والقبائل التابعة لها تقيم مضاربها في منطقة تدمر وفي الاراضي البركانية الواقعة إلى الشرق والجنوب الشرقي من دمشق وفي الصحراء الممتدة حتى النفود وبابل، وأما سكان الواحة الكبرى أدموت (دومة الجندل) فكانوا تابعين لبني قيدار . (إحسان عباس و محمود ابو طالب ١٩٩١ . ص ١٠) هذه الاشارات في الاسفار لا تشير إلى المكان الذي تعيش فيه هذه القبائل ، وعليه فمن غير الصائب حشر هؤلاء في هذه المنطقة من آدوم . أن الوثائق الاشورية لا تفيد بان قبائل قيدار كانوا بالقرب من آدوم . ثم إننا لا نملك المعلومات الكافية التي تقول بان نفوذهم قد امتد فوق كل آدوم . ولكننا نعلم أن هذه المنطقة من جنوب الأردن قد اطلق عليها سكانها اسم نباطو واطلق عليها المؤرخ اليوناني هيرودوت اسم نباتايو، وأصبحت معروفة لدى المؤرخين المتأخرين بأرض الأنباط ، عندما نجح الانباط في الاستقرار في جبل سعيير ودفع بالآدوميين للنزوح شمالا الى حدود يهودا الجنوبية والاقسام المجاورة للنقب . ومن المعتقد ان الانباط كانوا يسيطرون على منطقة ( قبل انتقالهم الى منطقة البتراء ) تخترقها ثلاث طرق تجارية مهمة، واحدة تأتي من الخليج عن طريق أدموت إلى الشمال الغربي من دمشق، والثانية تذهب إلى الغرب باتجاه مصر، والثالثة تذهب شمالاً شرقاً من واحة تيماء . وهكذا كان ( الانباط ) على صلة مستمرة بقوافل التجارة، ولعلمهم كانوا يؤجرون الجمال لتلك القوافل . كذلك انهمكوا في التجارة لحسابهم واحتشدوا على الطريق في الشرق نحو الخليج وفي الغرب نحو آدوم، حتى مدوا تخومهم إليها ثم أخضعوها لسيطرتهم بالتدريج . (إحسان عباس

ومحمود ابو طالب ١٩٩١ ص. ٢٩).

اما فيما يمكن استخلاصه، أن الآدوميين قد انتقلوا الى جنوب فلسطين والتي عرفت في العصر الروماني باسم ادوميا، والشواهد الاثرية منها والكتابية تفيد بعض الشيء : فمن المخربشات الفخارية التي تم العثور عليها في عراد في السوية VII وحتي Stratum V والتي تنحصر تواريخها ما بين القرن الثامن والقرن السادس والتي تظهر النفوذ الآدومي على هذه المدينة (Stephen Hart "The Archaeology of the Land of Edom", 1989 P.134) اما في الفترة الواقعة ما بين القرن ٥-٤ قبل الميلاد فان الاسماء التي وردت في المخربشات لربما تلقي الضوء على الخليط السكاني الذي استقر في هذا الجزء فمنها العبري والعربي ، واسماء سامية اخرى بالاضافة الى الاسماء الادومية وخاصة اسم قوس .

اما مخربشات بير السبع المؤرخة الى القرن الرابع ق.م. معظم الاسماء الواردة فيها هي اسماء آدومية كان اصحابها ملاكا للاراضي المحيطة ببير السبع ومنطقة النقب (Stephen Hart "The Archaeology of the Land of Edom", 1989 P.134) اما الفخار الذي تم استخراجة في كل من مواقع المنطقة : من بئر السبع، تل منحطه، تل عيرا، تل موساس، عروعر، تل الشريعة، تل حرور، قدش برنا، تل جما، والمعبد المكتشف في هوفرت قطنيط هو فخار ذو الطابع المسمى بالفخار (الآدومي). او فخار جنوب الاردن .، ويشبه الفخار الذي تم الكشف عنه في بصيرا وطولان وغيرها (Hart, 1989 p.136) كما ينطبق هذا الكلام على ما تم العثور عليه من تماثيل طينية فخارية .

# الفصل السابع

## الإثارة و النقوش

العصر

الحديدي الثاني



## الآثار

### # تل الخليفة

كان اول من قام بزيارة تل الخليفة الباحث فرانك (Frank 1934:243-45) وادعى بان هذا المكان هو عصيون جابر الموقع الآدومي الذي ورد بالكتاب المقدس . ثم قام نلسون جلوك بمسحه في سنة ١٩٣٧ ثم أتبع ذلك بثلاث فصول من الحفريات الاثرية من ١٩٣٨ الى ١٩٤٠ وقد نشر نتائج التنقيب في BASOR ١٩٤٠، ١٩٣٩، ١٩٣٨. كما ادعى كذلك ان هذا الموقع هو عصيون جابر . غير ان براتكو Pratico اعاد تقييم حفريات جلوك و شكك بالنتائج التي توصل اليها نتيجة لاعادة هذا التقييم .

تتكون منشآت الموقع من مرحلتين اساسيتين اولها تتكون للمنشآت المعمارية فيه من قلعة مربعة phase I يبلغ طول ضلعها ٤٥ م . لها جدران مزدوجة ويتوسطها منزل تتوسطه ساحه كبيرة . بينما تتميز المرحلة الثانية المحصورة ما بين الطبقة ٢ - ٤ (phase II to IV) بأنها مستوطنة محصنة مربعة الشكل ايضاً يبلغ طول ضلعها ما يقرب من ٦٠ م. وقد عمل بناؤها على اعادة استخدام الكثير من جدران وابنية المرحلة الاولى . هذا وقد استخدم في بناء جدران المرحلة الثانية نظام الشد والحل Insets/ Offsets . كما بنيت بوابتها بطراز الحصن ، فالدخول اليها كان عبر اربع حجرات .

ويمكن تلخيص التسلسل الطبقي للموقع على النحو الاتي:

- طبقة المرحلة الاولى (حقبه ١) Phase 1 كما بينا، فقد بنيت القلعة مزدوجة الجدران او ما يسمى (Casemate Fortress)
- طبقات المرحلة الثانية :وهي عبارة عن مستوطنة محصنة مربعة الشكل ايضاً يبلغ طول ضلعها ما يقرب من ٦٠ م.



(حقبة ٢) (Phase II) القرن ٩ ق.م. لا يوجد ابنية في الداخل.

(حقبة ٣) (Phase III) القرن ٨ بعض الابنية.

(حقبة ٤) (Phase VI) الفترة الادومية (ختم قوس عنال) .

(حقبة ٥) (Phase V) يجب التنويه بان المكان قد اشتمل على منشآت

مبعثرة تعود الى تاريخ متأخر (Phase V) القرن ٥ و ٤ ق.م).

أن المخلفات الآثرية تشير إلى حضارة آدومية على درجة عالية وفي غاية التقدم، فهي بمثابة عصر النهضة . (Glueck, 1967: 8-83) كما إن

إعادة التنقيب في تل الخليفة من قبل (براتكو) "Tell" Gray Davis Pratico

El-Khalifeh 1937-1940: A reappraisal of Nelson Gluck Excavations with Special Attention to the Site's Architectural and

Ceramic Traditions" Ph D Dessertation ,Harvard University

1983 كانت بسبب الشكوك التي حامت حول أهداف جلوك المنقب

السابق. وعلى طلاب الآثار الرجوع الى هذه الاطروحة لما فيها من اشارات

تنفي محاولات (جلوك) المتكررة لربط هذا الموقع بموقع عصيون جابر

الوارد في التوراه .

عثر في القلعة على أوان فخارية لها ميزات فخار جنوب الاردن الذي

يختلف اختلافاً بسيطاً عن فخار الشمال ، ويتصف الفخار الاول بالفخار

البدايي المصنوع باليد ، اما الثاني فهو الفخار المصنوع بالعجلة. ومن بينها

حلل الطبخ ، وجرار التخزين المفلطحة ، والطاسات العميقة ذات الشفة

الممتدة في اتجاه الفتحة ، هذا وقد عثر على ثلاث من أيدي هذه الاواني

عليها كتابات نصها: تخص خادم الملك قوس عنال. ومن بين الأواني

الأخرى ، صحون وفناجين ذات طراز آشوري غير أنها صناعة محلية ،

اضافة إلى القارورات ، والأباريق. أما علاقات السكان الخارجية فقد

تمثلت في بعض السلع المنتجة في الخارج ومنها الفخار المصري faience

وقلائد الذهب والفضة صورت على شكل الحيوان المصري (بس) ، هذه اللقى تدل على العلاقات التي كانت قائمة بين جنوب الأردن ومصر .  
 اضافة إلى ما سبق فمن بين الموجودات مجموعة من المسامير وأجزاء من  
 حبال مصنوعة من نسيج النخيل تدل على استخدامها في صناعة قوارب  
 الصيد ، اضافة إلى مجموعة من السنانير ، والأسلحة والأطباق البرونزية  
 والمشابك ، والخرز وقطع من القماش ، والسلاسل وغيرها .  
 (Gluck,1970:126-34).

### # أم البيرة :

تقع ام البيرة على قمة تنحدر انحدارا شديدا مما يجعلها صعبة المنال،  
 وتطل من علو على مدينة البتراء من الناحية الغربية .وقد جرت فيها  
 الحفريات الاثرية في السنوات ١٩٦٠، ١٩٦٣، وكذلك في سنة ١٩٦٥  
 عاش السكان في هذا المكان مدة قصيرة تنحصر في النصف الاول من  
 القرن السابع ق.م. (Bennett,1966:372-403; Beinkowski, 1990a:91-95)  
 تم فالموقع يتصف بأنه مستوطنة صغيرة عمل سكانه في  
 صناعة النسيج. هذا ومن بين ما عثر عليه بين حطام المدينة ختم ملكي ،  
 كتب عليه ("Qos-Gabr or 'Qaus-gabri' [dm], 'Qws g[br]imlk' اي  
 قوس جابر او قوس جبر وهو اول ختم ملكي عثر عليه في الاردن . هذا  
 وقد ذكر هذا الاسم مرتين في النقوش الآشورية في المنشور B الذي  
 اصدره اسرحدون في تاريخ محصور ما بين ٦٧٣ - ٧٦٢ ق.م.  
 (ANET:291) وهذا التاريخ يتمشى مع تاريخ الاواني الفخارية التي عثر  
 عليها بين طبقات سوية المدينة (انظر أشكال الفخار المرفقة) .اي في العصر  
 الحديدي الثاني Iron Age II . لقد افادت المنقبة Bennett الى ان المخلفات  
 المعمارية تمثل ثلاث حقبة زمنية متتابعة ، ولكن من الواضح ان هذه الحقبة  
 المعمارية الثلاث انما تعود الى نفس العصر، كما اثبت ذلك في وقت لاحق

Beinkowski إضافةً الى أن هناك طبقتين من الإستيطان وجدتا في مربع واحد من منطقة الحفريات ( وهو المربع A.XIII ext.).

وكما عُثر على مجموعة من الوزنات وشِمتُ كلها بعلامات تدل على مقدار ائقالها ، كما عثر على صحن مكحلة زخرف بأشكال زخرفية، إضافة إلى رسالة مخطوطة على كسرة فخارية ، وكسرة من أيدي جرار، كَتَبَ الفخاري عليها بخط يده .(انظر الأشكال المرفقة).

لم تشير الحفريات الاثرية إلى وجود فخار يعود تاريخه الى القرن الثامن قبل الميلاد لذا فقد رُفضت فكرة الربط بين الاسم الوارد في التوراه الصخرة وهذا الموقع . (Bennett 1966) ، انظر اعلاه .

تكونت الابنية من الحجارة المحلية الرملية . وقد اقيمت المنازل على طول الجدار الممتد من الشمال الى الجنوب وعلى طول منطقة التنقيب . اما ارضيات المنازل فتتكون من الطبقة الصخرية التي بنيت فوقها المنازل . هذا وتوقفت الحياه في الموقع نتيجة لتعرضه للحريق . تشير نتائج التنقيب علي ان المكان لم يستخدم كحصن من الحصون بل كان عبارة عن قرية متواضعة سكان الناس فيها في منازل بسيطة ، على الرغم من ان هذه المنازل اقيمت في موقع حصين يصعب الوصول اليه .

كان للختم الذي تم العثور عليه في ام البياره السبب في ان دعى المنقب لارجاع المكان الى سنة ٦٧٠ ق.م. لان الختم يعود الى قوس جابري King of ... EQOS الذي ورد اسمه في الحوليات الاشورية باعتباره ملك آدوم .

## # طويلان :

تقع طويلان ألى الشرق من البتراء مطلة على قرية الجي . فوق عين موسى (Bennett,1967-68:53-55;1971a:v-vii;1 Bienkowski:1990:95) 23 ويد أن سكان المنطقة في القرن

العاشر/التاسع ق.م. قد استخدموا المكان لاستخراج الصلصال من اجل صناعة ادواتهم الفخارية. ويبد ايضا ان هذا التاريخ غير دقيق (Hart 1992:93ff)in(Stephen Hart :Iron Age Settlement in the Land of Edom in Early Edom and Moab Edited by P.Beinkowski 1992 P.93)

أن أول نشاط معماري يعود تاريخه إلى القرن الثامن ق.م. واستمر النشاط في المدينة من القرن الثامن إلى الخامس. إشتملت المدينة لأولى على حقتين من النشاطات المعمارية (٢، ٣). ففي المربع رقم (II احتوى على المباني الجنوبية من المرحلة ٢، والمباني الشمالية من المرحلة ٣، (انظر المخططات المرفقة) وكان ان انتهت هذه الحقبة بالتدمير وهجر الموقع بعدها مدة من الزمان.

تميزت المدينة بتخطيط فريد كان معروفاً في بلاد الشام من مدة وجيزة. ومن بين الموجودات لوحة موشومة بالكتابة المسمارية يظن بانها من عهد داريوس الاول (٥٢٢-٤٨٦ ق.م.) (Petocz,1984:12- (13;Dalley,1984:19-22)، مما يؤكد بان الناس قد هجروا المكان في أوائل القرن السادس ق.م. (انظر فيما سبق).

أن فترة النشاط المعماري لطويلان كانت معاصرة لفترة النشاط لتل الخليفة وأم البيرة أي، (من القرن ٨ الى ٦ ق.م.) فهذه المدن كانت تشكل تاريخ جنوب الاردن. وهذا بحد ذاته قد اربك الدارسين التوراتين. ان خلو جنوب الاردن من مدن تعود الى العصر الحديدي الأول اي الى القرن الثالث عشر والثاني عشر قبل الميلاد جعلت الدارسين يشكون في صواب ما جاء في اسفار العهد القديم من نصوص تتعلق بما شملته من قصص لها علاقة بأدوم تعود الى هذا التاريخ المتقدم.

(انظر مقالة (Stephen Hart :Iron Age Settlement in the

مر تاريخ المدينة باريح مراحل من النمو والتغير :

المرحلة الاولى : الاقدم . استخدم المكان للحصول على التراب والطين  
( ولعل الناس كانوا يسكنون بالقرب من هذه المنطقة ) .

المرحلة الثانية : بعض ملامح الاستيطان الاولى فوق الطبقة الصخرية  
التي اعتلتها بعض المنشآت الحجرية الرطينية .

المرحلة الثالثة : تبدوا البنية اكثر رونقاً وإتقاناً ، ووجود مستويات  
معمارية مختلفة .

المرحلة الرابعة : اعادة بناء وازافات مختلفة للعمارة القائمة .

وكما بينا ان اولى هذه المراحل تعود الى القرن ١٠ و٩ ق.م . والآخرى  
تستمر الى القرن ٨ - ٧ والاخيرة الى القرن ٦ ق.م . علماً ان هذه  
التواريخ ما هي الا تقديرية . خاصة تواريخ المرحلة الاولى التي اعتمدت  
على الفخار المسمى (بفخار النقب) الذي كان يعتقد بان تاريخه يعود الى  
القرن ١٠ - ٩ ق.م . غير ان هذا التاريخ اصبح لاغياً بعد ان تبين ان لا فائدة  
من الاعتماد عليه لتأريخ الطبقات الاثرية لان استخدام الناس لهذا النوع  
من الفخار قد امتد طوال العصر الحديدي (Pratico 1985:23-24)  
والاعتقاد ان المكان سكن لفترة قرن واحد فقط ، (Hart 1989:44)  
فالتاريخ المؤكد هو لطبقة المرحلة الرابعة التي وجدت فيها المخرشة المسماة  
التي تعود الى داريوس الاول كما بينا اعلاه . اي ان طويلان ظلت عامرة  
حتى اواخر القرن السادس قبل الميلاد .

#### # بصيره :

تقع بصيره على بعد ٢٢ كم . الى الجنوب من الطفيله وعلى بعد ٤ كم .  
الى الغرب من طريق عمان العقبة الصحراوي

إنّ مدينة بصيره فريده بتخطيطها ، فقد انقسمت المدينة الى ضاحيتين: ضاحية المدينة العليا ، وضاحية المدينة السفلى . وهذا التخطيط كان شائعاً في بلاد الشام في الالف الثاني قبل الميلاد . إن أزهى عصر مرت به المدينة كان في القرن السابع قبل الميلاد ، فبينما أقيم في المدينة العليا القصر والحرم المقدس Area A نجد أن المباني العامة والعادية بنيت في المدينة السفلى Area D & B. وقد مدت لتحيط بالمنطقة A او القلعة . كان انتعاش المدينة في الفترة التي عاصرت انتعاش الدولة الاشورية . (Bennett,1977:109[9]). وامتد ازدهارها طوال القرن السابع ق.م. واستمر عدد السكان في النمو والتزايد جنبا الى جنب مع نمو المدينة . إن النشاط المعماري الذي شهدته المدينة كان خلال تبعية آدوم للأشوريين ، وهذا مؤشر للازدهار الذي حل في جنوب الاردن خلال ذلك العصر . وحتى الان لم يتوصل المنقب ولم يتمكن من معرفة الوظيفة او الاستخدامات التي من اجلها بني المبنى الاول القائم في منطقة القلعة(المدينة العليا) المسمى بالمبنى ب Building B فهل كان قصراً ام معبداً . فالأمر لا يزال يحتاج إلى تحليل . والمبنى عبارة عن بناء كبير نسبياً ، أو بتعبير اصح فهو مجموعة من المباني بلغت مساحاتها ٧٧ × ٣٨ . بنيت أساساته من الحجارة على عمق ٣ م . ويبدو انه قبل البدء باقامة البناء رفعت المنطقة التي خصصت له بطمرها بالتراب لتصبح تلاً مرتفعاً ، وبعدها بني البناء فوق التل الترابي . ويبدو أن البناء مر في تاريخه بمرحلتين تاريخيتين اساسيتين . B(1983;1977;1975;1979a;Bennett,1973) أمّا المدينة السفلى التي أقيمت ألى الغرب من القلعة تعود مبانيها المكتشفة إلى ثلاث فترات تاريخية أو بتعبير أصح من حقبة تاريخية ، يعود تاريخ الثاني منها (وهو اهمها) إلى القرن السابع ق.م. ومن هذه الحقبة تم الكشف عن مجموعة من المخلفات منها الصدفة المزخرفة tridacana squamosa ذات الطابع

السوري الفينيقي وكسر من الفخار بعضها مستورد زينت جدرانها بصور العجول والأبقار. (Pennett, 1977: 1-10 {7 Pl.I}; 1075: 1-15 {14-15}, fig. 8: 10).

ومع ان المنقبة للموقع قد افادت ان تاريخ المدينة يبدأ بالقرن العاشر ق.م. فانه ليس لدينا اي قناعة في أن تأريخ المدينة قد بدأ قبل القرن السابع ق.م. (P.Beinokwiski : the Land of Edom in Early Edom and Moab Edited by P.Beinkowiski 1992 P.104) كما اسلفنا سابقا فقد حاول البعض الربط ما بين بصيره وبصرة الواردة في التوراه عاصمة آدوم دون الوصول ال نتيجة مؤكدة.

وقد ابان هارت أن الحفريات الاثرية أبانت عن وجود اكثر من مرحلة تاريخية واحدة معمارية ( وفي بعض اجزاء المدينة ٣ مراحل) . اضافة الى ذلك فإن معظم الابنية مرت بعدد من التغيرات والاضافات ، مع اننا اوردنا بعض التواريخ لبعض هذه الطبقات غير ان تاريخ كل طبقة بذاتها غير معروفة بالتمام ، وكما بينا فإنها محصورة ما بين القرن ٨ الى ٦ ق.م. (Hart 1989: 21 Bennett 1977: 9-10).

بينما تبدو طبيعة ابنية المنطقة B الى D الواقعة إلى الجنوب الغربي وإلى الشمال الشرقي من المنه A بكونها مباني عامة تتكون من عدد من المنازل الخاصة. بينما تشتمل المنطقة B على احد جوانب بوابة المدينة وبرجها وجزء من سور المدينة (انظر الشكل المرفق) . اما المباني التذكارية فتقع في المنطقة C ، ويبدو من تخطيطها انها تخص علية القوم ، على خلاف من ابنية المنطقة B و D . (انظر الاشكال المرفقة)

### #فيفه

تعود الطبقات التي تمّ كشفها في الطرف الغربي إلى العصر الحديدي الثاني، ومع ان التقارير النهائية للحفريات في هذا الموقع لم تنشر ، غير انه

يشكل احدى الحصون المهمة في هذا العصر. (Berton MacDonald :Ammon Moab & Edom ,Al Kutba, Publishers Amman 1994)

## #خربة خنازير

تم الكشف في هذا الموقع عل جعل مصري نقش عليه الاشارة الهيروغليفية للاله (انوبيس) يشير الى وجود اتصال قام ايام الفرعون المصري سيتي الاول ورمسيس الثاني (القرن ١٣ - ١٢ ق.م ) (Berton MacDonald :Ammon Moab & Edom ,Al Kutba, Publishers Amman 1994)

## #غريرة

قام بالتنقيب في هذا الموقع الطالب البريطاني Stephen Hart وذلك من اجل اعداد مادة اثرية للحصول على درجة الدكتوراه في الاثار وقد منحته دائرة الاثار الاذن فامضى فصلين وهوينقب في هذا المكان ((١٩٨٧)). تقع غريرة عند رأس وادي دلاغه الى الجنوب من البتراء على الطريق التي تصل ما بين الهضبة الجبلية ووادي عربة . وقد احتل الموقع قمة مرتفعة يبدو انها احيطت بالجدران من نوع الجدران المزدوجة - case-mate وامكن الكشف عن منزل كبير وسط المدينة يتكون من عدد من الحجرات التي تتوسطها ساحة مكشوفة تتخللها الاعمدة التي قسمتها الى اقسام غير متساوية، لها (برندة) مرتفعة عند جانبها الشمالي . الى الجنوب من هذا البناء توجد مباني اخرى متعددة الاغراض والاستعمالات . كما تم الكشف عن عدد من الابار التي تجتمع فيها المياه . ومن بين المعالم الاخرى عدد من القبور . وقد تبين ان بعض المباني قد تعرضت الى اربع مراحل من التغير والتبديل يعود الأول و الثاني والثالث منها الى العصر الحديدي بينما يعود الرابع الى عصر الانباط . Stephen Hart "The Archaeology of



يم (the Land of Edom 1989) هذا وقد تم العثور على كسرة فخار (خمخربشة) حفر عليها كلمة [ رام إيل ] Ram'il وقد ورد مثلها في الكتابة الصفوية (Harding 1971:95) ويبدو ان هذا الاسم هو من الاسماء الشائعة لدى الآدوميين وسكان شمال شبه الجزيرة . كما تم العثور على ختم كتب عليه ١-نرت nrt ٢-نرل nrl وقد فسرت القراءة : نورة ( ابنة ) نورل . والاسم نورة اسم عربي شائع هذه الايام ، بينما نورل هو اسم صفوي شائع بين الاسماء الصفوية قديما .

### #خربة اشرا (عشرا) Khirbet Ishra

تقع هذه الخربة على بعد ٥ كم الى الجنوب من الشوبك ، وتقع الى الجنوب منها عين سمخ . يبدو ان مخلفات هذا الموقع انه من نوع الحصون جنوب الاردن . معظم الاثار الظاهرة على وجه الارض هي من مخلفات العمارة النبطية ، غير انها اقيمت فوق اساسات بنيت في العصر الحديدي الثاني . كان اول من نقب في هذه الخربة Hart and Falkner (في سنة ١٩٨٤ حيث قاما بعمل مجسات بسيطة لمعرفة ما اذا كانت هذه الخربة سوف تعين في التعرف على استمرارية عيش السكان من الفترة الآدومية والنبطية . وقد تبين ان ذلك صحيحا ، غير انهما اخفقا في الوصول الى اي تحليل جيد لنتائج التنقيب : Stephen Hart) the ,archaeology of the Land of Edom " Ph D dessirtaion Univ. of Macquarie 1989 p.55).

### #خربة المغيطة: Khirbet Al Megheithah

تقع هذه الخربة على بعد ٢ كم. الى الغرب من قرية صدقه على الطريق الحالي الذي يربط ما بين وادي دلاغة والى الغرب الى وادي عربيه ، بينما تقع معان الى الغرب منها . يطل الموقع من فوق الهضبة المقام عليها على وادي صغير . ويتميز المكان بوجود ثلاث ابنية محاطة بجدران حجرية

ضخمة تهدم معظمها . يبدو ان السبب في تأسيس هذه الخربة هو تخزين مياه الامطار وذلك لوجود عدد من الابار ، وسد استخدم لحجز المياه خلفه . ان اقرب مصدر للمياه الدائمة يقع الى الغرب على بعد ٢ كم . وهي عين صدقه . (Stephen Hart : The archaeology of the Land of Edom . Ph D dessirtation P.57 ) .

### # السلع - بعجه - آم العلاء :

تقع السلع بالقرب من بصيره ما بين وادي هيزش ووادي جمال وهما فرعان من وادي خنيزيره . ومن المؤسف له ان هذا الموقع لم تقم به بعد حفريات اثرية منظمة علما بانه قد ثبت أنه من المواقع المهمة التي تعود إلى هذا العصر . ومن الملفت للنظر الملامح المعمارية المبنية والمنحوتة من الصخر التي تتكون منها مخلفات المدينة ، ومن اهمها ما يطلق عليه بالخندق ، وهو عبارة عند درج منحوت بالصخر وهو الممر الوحيد المنحصر بين شقي الوادي الموصل الى المدينة، ويشبه السيق الموجود في البتراء . وهناك الكثير من المعالم التي تحتاج الى دراسة وافية منها البوابة والابار الكثيرة المنتشرة في اماكن مختلفة من المدينة اصف اليها العديد من المنازل التي نحتت أقسام منها من الصخر الطبيعي وأُتمت اجزائها الاخرى بإستكمالها من الحجارة . كذلك ومما يلفت النظر البرج الذي بني فوق المرتفع المطل على بوابة المدينة . (M. Linder: in Early Edom and Moab Edited by. P.Beinkowski 1992 P.143)

# البعجه ٣: تقع على بعد ١٠ كم. الى الشمال من البتراء وهي تشبه السلع الى حد ما من حيث الابنية التي نحتت جزء منها بالصخر والجزء الثاني بني من الحجارة . لا زلنا لا نعرف الشيء الكثير عن هذا

الموقع بسبب عدم تعرضه للدراسة الأثرية. ويمكن القول كذلك عن الموقع الثالث وهو [ام العلا] الواقعة الي الشمال من طولان. (Ibid). وكذلك [وادي افدان] ، وخربة حمرا افدان (Russell Adams :

Edom and Moab Edited by P.Beinkowski 1992 P.177)

هذا وقد اضعنا قائمة بالمواقع الأثرية الواقعة في جنوب الاردن وخريطة تبين مكان هذه المواقع عليها. (انظر القائمة والخريطة)

إن معظم الدراسات التي تمت في المنطقة سواء أكانت من خلال المسوحات ام الحفريات أكدت ان فترة إستيطان العصر الحديدي تعود الى العصر الحديدي الثاني ، وأن معظم النشاط ابتداءً في حوالي القرن الثامن قبل الميلاد . وهذه النتيجة تتعارض كلياً مع ما حاوله الكتاب التوراتيون من القول بأن تاريخ مواقع العصر الحديدي في جنوب الاردن يعود الى العصر الحديدي الاول وذلك ليتطابق هذا التاريخ مع ما جاء باسفار العهد القديم . وهو أن دخول بني اسرائيل الى هذا الجزء من جنوب الاردن كان في أوائل العصر الحديدي الأول .

وقد قام هارت بدراسة شاملة لمعظم الفخار الذي تم جمعه من المسوحات والحفريات واجرى دراسة مقارنة تمكن فيها من اثبات هذا التاريخ (Stephen Hart : The archaeology of the Land of.

Edom " Ph D dessirtation, the Univ. of Macqua

1989 p126).

## النقوش

فمن آثار القرن الثامن/السادس ق.م. تم العثور على المجموعة الكبيرة من النقوش والأختام التي تحمل أسماء أصحابها في أنحاء مختلفة من آدوم ، وهذه المجموعة مهمة من اجل كتابة تاريخ آدوم ، منها الختم الذي عثر عليه في ام البياره من القرن السابع ق.م. وقد نقش عليه الاسم :لقوس ج XXمملك ،XXويمكن قراءته على النحو الاتي "لقوس جبر ملك آدوم". واسم هذا الملك معروف لنا من نقوش الملك الاشوري اسرحدون واشور بني بعل ، من النصف الاول من القرن السابع قبل الميلاد . ( Bennett,1966:399-401,Pl.XXIIb ).تم العثور أيضاً في تل الخليفة على ١٢ يد من أيدي جرار فخارية كلها ختمت بختم 'nl/'bd lqws hmal" لقوس عنل عبد هملك تخص قوس عنل خادم الملك . وللأسف لا نعرف من هو هذا الملك ، ومن المحتمل أن يكون تاريخ هذا الختم هو القرن السابع/السادس ق.م. (Glueck,1938b:3- 19,fig.6) وعثر على ختم آخر في بصيره ،وهو ختم 'bd hmlk lmlklb' يخص عبد الملك والختم الثالث مكتوب عليه Ltaw اي ( لتو ) ، وهذا الإسم غير سامي الأصل.

أن تاريخ المدن في جنوب الأردن يعود الى القرن الثامن/السادس ق.م. وهي ما يطلق عليها بالفترة الاشورية . وهي الفترة التي تعتبر من أزهى الفترات في تاريخ آدوم ، وقد أيد ذلك (بالإضافة إلى ما سبق) الأعمال الأخرى التي تمت وخاصة المسح الاثري لمنطقة السهول الجبلية الممتدة حتى راس النقب ، والتي يبلغ طولها ٢٤ كم من الشمال إلى الجنوب و ١٢ كم من الشرق الى الغرب . فقد كشف فريق المسح عن قلعتين كبيرتين ، وعن

مجموعة أخرى مشابهة وقد بلغت مواقع الاستيطان ٣٧ موقعا مختلفا . وتاريخ معظمها يعود إلى القرن السابع ق.م. (Hart,1986c:51-58) ويبدو أن معظم هذه المواقع كانت استكمالا لسلسلة التحصينات الممتدة من شمال آدوم إلى هذه المنطقة الجنوبية . خاصة أنه من المستبعد أن يقوم سكانها بالزراعة وذلك لشح وقلّة هطول الأمطار فيها . أما المنطقة المحصورة ما بين وادي الحسا والطفيلة فقد عثر فيها على ما يربو عن ٣٥ موقعا من العصر الحديدي الاول/ الثاني أو الثاني Iron I-II or II وقد بدأ تاريخ ما يقرب من نصفهم من هذا التاريخ ، ومن أهمها المواقع الموجودة في الغرب من وادي البن رقم ٢٤ ، إضافة الى رجم كركا (رقم ٢١١)، وخربة البروص (رقم ١٨٧) والمقص (رقم ٧٢، ١٧) . والحبس الشمالي

(MacDonald,Banning,Pavlish,1980:169-83{71-

77} وقد سُجِّل في وادي اللبان على مجموعة من المواقع مثل الدير رقم ٣٦٧ ورجم وهاوش رقم ٢٤٨ ووادي جاعص رقم ٣١١، ورجم جاعص (MacDonald,Rollfson,Roller,1982:117-32) وهناك مواقع أخرى من العصر الحديدي الثاني في وادي علي . والملاحظ أن كثيراً من هذه المواقع تميزت بأنها أقيمت للدفاع عن البلاد في فترة الازدهار الاشوري . وذلك بسبب الاستقرار الذي نعمت به البلاد ، مما شجع على النمو الاقتصادي فكان من مصلحة اشور استقرار آدوم ، مما يجعل من آدوم ولاية قادرة على تأمين طرق المواصلات الاشورية وحمايتها وبالتالي تأمين طرق القوافل التجارية . إن الأدلة التي تشير الى أهمية آدوم للدولة الاشورية في القرن السابع ق.م. يمكن تلمسها من وثائق الدولة الاشورية في عهد كل من (اسرحدون) و(اشوربنيعل) و(اسرحدون ٦٨٠-٦٦٩ ق.م.) وهي على النحو التالي:

لقد استدعيت ملوك بلاد هاتي ( والمنطقة ) عبر الطرف الاخر

من النهر (الفرات) (ل ين) : بعلو ملك تايره (جبيل) ،مناسه ملك يهوذا، قوس هـ جابري ملك آدوم ، موسوري ملك موأب ، سل-بل ملك غزة ،متنتي ملك عسقلان، اكوسو ملك اكرون ، ملكي اسهبيا ملك ببلوس، متان بعل ملك ارواد ابي بعل ملك سمسسي مورونا ،بود عيل ملك بيت عمون ،اخي ملكي ملك اسدود -و ١٢ ملكا من الساحل ... و ١٠ ملوك من قبرص عبر البحر اضافة إلى ٢٢ ملكا من هاتي (الحثيين) والساحل والجزر . أن هؤلاء الملوك جميعهم قد طلبت منهم أن يرسلوا إلى نينوه (حيث أقيم ومنها أحكم) وتحت ظروف صعبة ،مواد بناء لبناء قصري ، اخشاب كبيرة ، والأعمدة الطويلة ، والألواح الرقيقة من خشب الارز والصنوبر ، من انتاج سيرارا اللبنانية الجبلية ، والتي نمت خلال سنوات طويلة لتصبح أخشاباً طويلة وقوية . وكذلك من محاجرهم (...مواقع الخلق) في الحبال ، تماثيل الالهة المخصبة (... الماسو و شيدو) مصنوعة من حجر اسنان ال (المؤنثة) ابزازتو ، أعتاب من الحجر الجيري أو حجر اسنان كبيرة وصغيرة من حجر الالو (و) وحجر جي رن هي لي با (ANET 3 291)

من هذا النص يتبين أن على كل ملك من الملوك التابعين لاشور تزويد الملك بالايدي العاملة (اضافة إلى ما ذكر في القائمة) . ونحن لا نعرف كيف تدبرت آدوم أمورها في تزويد الامبراطورية بهذه المطالب . وعلى ما يبدو فإن هذه المطالب لم تكن عبئا على هذه الممالك . وفي عهد الملك [اشوربنيعل ٦٦٨-٦٣٢ ق.م] اشتركت آدوم في حملاته العسكرية المختلفة . ففي الحملة الاولى التي وجهها هذا الملك ضد مصر حسبما جاء في نقش ختم (رسام) بحيث ذكر [اشوربنيعل] (على ختمه) بأنه جمع معه ٢٢ ملكا من ملوك الساحل ، والجزر والداخل في حملته تلك

(ANET3 294) ولو كان هؤلاء الملوك الـ ٢٢ هم انفسهم الذين ذكروا في الختم C فهذا يؤكد لنا أن الملك الآدومي الذي شارك في تلك الحملة هو قوس جابر اضافة الى الملوك الاخرين لعمون الملك عمي نداب ، وموآب الملك (موصوري) ، ومن عاصرهم من الملوك في الممالك المجاورة ، وعلى عادة الملوك في تبجيل ملك اشور فقد وصف الملك الأشوري هؤلاء الملوك التابعون له بانهم خدمه و هذه لا تعني بانهم خدمه ، او أنه قصد الاقلال من قيمتهم ، فلطالما ختم الموظفون الكبار رسائلهم الى رئيس الدولة بالخاتمه التقليدية خادملك المطيع ومقبل اقدمك .

ظلت آدوم على وفاق مع الدولة الاشورية ، على عكس الملوك الاخرين الذين ثاروا ضدها ، فكانت النتيجة خلعهم عن عروشهم ، أو نفيهم ، وتحويل مملكتهم إلى ولاية اشورية . لقد استفادت آدوم من فترة السلم فانتعشت قوافلها التجارية في نقل البضائع عبر الولايات المختلفة للامبراطورية الاشورية . ويظهر هذا جليا من نقش حملة اشور بني بعل العسكرية ضد ملك العرب يوتي Uate<sup>1</sup> :

وبوحي من الاله اشور وعشتار استدعيت جيشي ، وقد هزمته شر هزيمة دموية ، وشققت فيه عدة قنوات (..) في الـ giru مدن اساري (و) هرتا (-) كسايما ، في آدوم ، في ممر لبرودو ، في بيت عمون في مقاطعة حورانيا ، في موآب ، في سعيري ، في خرج او هرج ، في مقاطعة صوبا . في المعركة حطمت سكان بلاد العرب الذين ثاروا معه ، ولكنه فر قبل ان تصله اسلحتي القوية ، فر الى منطقة بعيدة . لقد أحرقوهم ، وخادع يوتي وفر وحده الى بلاد نباتي . (ANET 3 297-98).

يبدو أن يوتي كان من قبائل القدرية المنتشرة في الصحراء السورية الى الجنوب وإلى الشرق من دمشق ويصل بعضها الى منطقة موآب وعمون

(وفلسطين ) والى شمال السعودية الى منطقة تيماء اء-53:1979 Bartlett )  
62. كما بينا سابقا إن حولية اشور بنيعل تشير اذن الى ان جزءاً من المعركة دار في هذه المنطقة من آدوم، ونحن لا نستبعد أن آدوم قد قدمت المساعدات الى الجيش الاشوري سواء أكانت ترغب او لا ترغب في تقديم هذه المساعدة .

ان الحوليات الاشورية هي خير الوثائق التي ترسم تاريخ آدوم التي من الممكن الاعتماد عليها بشكل أفضل بكثير من الوثائق الأخرى . خاصة إبتداء من الفترة التي أصبحت فيها بلاد الشام خاضعة للنفوذ الاشوري ، وبالذات خلال حكم الملك تجلات بلاسر الثالث سنة ٧٣٢ ق.م. وخلال حملة اشور بني بعل على آدوم ما بين سنة ٦٦٠ / ٦٥٠ ق.م. فقد ذكرت الحوليات الأشورية ثلاثة ملوك آدومين خلال هذه الفترة ، وهم قوس مالك في ٧٣٢ ق.م. ايارامو او (ايار عامو) في ٧٠١ ق.م. و قوس جابري الذي حكم خلال حكم (اسر حدون) (واشور بنيعل) . وقد تأكدنا بشكل قاطع من اسم (قوس جابري) لأن اسمه وجد على الختم الذي تم العثور عليه في ام البيرة . وهناك على أقل تقدير ملكان آخران حكما آدوم في هذه الفترة :

ووجد ملك آخر ياتي ترتيبه ما بين الملك (قوس مالك) و(ايار امو) ، ولعل هناك ملكاً اخر بعد قوس جابري . ومما يؤسف له انه ليس لدينا اي وسيلة لمعرفة مدة حكم كل من هؤلاء الملوك الثلاثة ، خلافا للملك (قوس جابري) ، فيبدو أنه حكم مدة طويلة .

لقد كان الحكم وراثيا متتاليا في العائلة الواحدة ، ولكن من الملاحظ ان الحوليات الاشورية لا تذكر اسم أب الملك ( ولعل ذلك مرده إلى كثرة اسماء الملوك الواردة في كل حولية ، فذكر الالباء يستدعي طول الحولية .



خاصة أنّ الحولية لم يقصد بها ذكر تسلسل الملوك . أمّا فيما يخص المكان الذي كان يقيم فيه الملوك الآدوميون فمما لا شك فيه أنّه هو المكان الذي ورد باسم بوزره ولعلها المعروفة حالياً باسم بصيره وإن كان هذا غير مؤكد . خاصة انها لم تذكر في الحوليات الاشورية .

لقد امتدت حدود آدوم لتشمل القسم الجنوبي من فلسطين كما هو واضح من المخطافات الاثرية خاصة تلك التي عثر عليها في موقع عراد ، كما وضحنا عند الكلام على المخطوطة الفخارية التي عثر عليها في هذا الموقع . اضافة إلى مخطوطات فخارية ثلاث يرد فيها اسم آدوم او الآدوميين ، واله آدوم ( قوس ) . كذلك يرد فيها أسماء شخصيات آدومية . ومن بين هذه المخربشات الفخارية رسالة اوامر عسكرية وردت على النحو التالي:

لارسال فرقة من الجند من عراد وقناه إلى رمات - نقب إذا ما تطلب الأمر ذلك . وإذا ما تقدمت آدوم في هذا الاتجاه .

وقد اختلف رجال الآثار حول المكان المقصود به [قناه] ، فقليل بأنّها الموقع المسمى باسم خربة غزبه الواقعة عند رأس وادي القيني في الجنوب/الجنوب الشرقي من عراد . أو الموقع المسمى ب خربة الطيب إلى الشمال الشرقي من عراد . أمّا ما يخص الموقع الآخر الذي ورد باسم [رمات نقب] ، فقليل ايضاً أنّها خربة غزبه . لأنّه أول مكان من الممكن أن يتعرض للهجوم فيما لو حاولت القوات الآدومية الهجوم بهذا الاتجاه .

إن الوجود الآدومي في جنوب فلسطين لم يكن عسكرياً محضاً فالمخربشة الفخارية رقم ١٢ من عراد تطلب من الياشيب أن يسلم جرة من الزيت ومكيالين من الدقيق إلى شخص (على ما يبدو) اسمه (قوس) عنال ، وقد ورد هذا الاسم الآدومي في مخربشات تل الخليفة أيضاً ويعود تاريخه الى القرن السابع/السادس ق.م. كما عثر علي اسماء آدومية ضمن

قائمة الاسماء التي عثر عليها في تل الملح التي تبعد ١٢ كم إلى الغرب من عراد ، اضافة الى ان معظم المخلفات المادية الاخرى مشابهة للمخلفات الآدومية التي تم العثور عليها في كل من تل الخليفة وطويلان ، وام البيرة.

ومن المواقع الاخرى التي احتوت سوياتها الأثرية علي مواد مشابهة موقع عاروعير ، ومن ضمنها ختم نقش عليه اسم قوس الآدومي الاصل ؛ وفي خربة قطميط الواقعة على بعد ١٠ كم إلى الجنوب من عراد عثر على شواهد تقديس آدومية من العصر الحديدي الثاني . اضافة إلى موقع ميشاش ( موساس) الذي يقع على بعد بضعة كيلومترات الى الغرب من تل الملح الذي عثر فيه على تمثال فخاري صغير زين ولون بالأسلوب المتعارف عليه بالتلوين الآدومي . إضافة الى المواد الفخارية الاخرى التي عثر عليها في تل عاره . كل هذه مؤشرات إلى وحدة الحضارة في جنوب الاردن وجنوب فلسطين واثرت المدرسة الفنية الآدومية ، بالأضافة إلى النفوذ السياسي الواضح المؤكد من الخربشات والنقوش التي عثر عليها في عراد وغيرها من مواقع جنوب فلسطين العائدة إلى هذا العصر .



## الفصل الثامن

# الديانة



## الديانة

إنَّ المخلفات الأثرية والكتابية لا تسعفنا في معرفة الديانة التي كانت سائدة عند الآدوميين ، وهل إختلفت ديانتهم عن ديانة اخوانهم في موباب وعمون واران . ولعلنا نميل الى القول انها لم تختلف عن الديانة المنتشرة في جميع بلاد الشام إلا اختلافاً بسيطاً غير جوهري . علماً أن يهودا واسرائيل قد اقرا بأن موطن الهم [يهوا] هو أرض آدوم وسعير .

فمن بعض المعالم المعمارية التي تم كشفها في المواقع الآدومية او المتعارف عليها بانها آدومية تم الكشف عن بعض المباني ذات الصفة الدينية . علماً أن رجال الآثار طالما وقعوا في أخطاء غير مقصودة عند وصفهم لبعض المنشآت المعمارية بانها معابد او حرم مقدس . فقد وصفت ساحة محاطة بجدران حجرية ضخمة بلغ قطرها ٧٢ قدماً تم كشفها في سنة ١٩٣٠ خارج مدينة البتراء على أنها معبد او حرم مقدس (Horsfield, Conway 1903:375-76, fig 2, PL.V) ومع اننا نشك في تقديراتهم بناء على ما جاء على لسانهم من وصف لهذا الحرم المقدس .

شكك المكتشفون للحفريات التي تمت في قلعة بصيره في طبيعة البناء B الذي بلغت مساحته ما يقرب من ٢,٤٠٠ متراً مربعاً . فحيناً قالت المنقبة بأنه معبد وحيناً اخر أنه قصر (Bennett 1978:63-67) . ولا يزال الشك يحوم حول استعمالاته ، لأن المنطقة تحتاج إلى مزيد من الحفريات .

كنا نتوقع ان نعثر على معبد في بصيره عاصمة آدوم بالقرب من القصص ، معبد يشبه الوصف الذي ذكر في لوحة الملك المؤابي ميشع الجار الشمالي لآدوم . فقد ذكر [ميشع] انه اقام معبداً للاله كموش بالقرب من القصر . أما ما يمكن أن نسميه بالمعبد الآدومي فقد تم الكشف عن بناء في موقع هوفرت قطميط الواقعة على بعد ١٠ كم . من تل عراد في جنوب

فلسطين . وهذه هي مواصفاته.

يتكون المعبد من مبنى واحد متكامل ، عبارة عن ثلاث حجرات تتقدمهم ساحة عامة أمامها ساحة أخرى بها حوض مبني من الحجارة ومذبح وجزء من حجر صواني ضخمة . وتم العثور على حوالي عشر دمي طينية تمثل نساء حوامل عثر معها على عدد من الدمي الفخارية الأخرى والفخار المزين بأشكال مختلفة بعضها يمثل أشكال إنسانية والأخرى حيوانية . واحدة من هذه الدمي وتمثل الآلهة متوجة بثلاثة قرون ، ومن بين اللقى الأخرى : ختم ، وأدوات برونزية ، وكثير من كسر الفخار المحلي المسمى بالفخار (الآدومي) . (Beit-Atieh.1985:201-2) ويشبه هذا المعبد المعابد الكنعانية بصفة عامة في كل من المعابد المكتشفة بدير علا وتل المزار وتعنك . واعتبر هذا المكان من المواقع الآدومية المنتشرة في منطقة النقب في جنوب فلسطين .

أما الحفريات في طولان فلم تكشف عن أي مبنى يمكن أن نعتبره معبداً ، واقتصر المؤشر على ذلك بالعثور على مذبح فقط . ، كما تم العثور في تل الخليفة على مجموعة من المذابح والمباخر الفخارية . وهذه المباخر تشبه المباخر التي عثر عليها في منطقة الشرق القديم (في سوريا والعراق) بوجه عام ، التي يمتد تاريخ شيوعها من القرن السابع وحتى القرن الرابع ق.م . علما ان هذه المذابح (المباخر) لم يقتصر استعمالها على المعابد وحدها .

تعددت طرز هذه المباخر ، فالبعض يبدو عبارة عن مباخر ارتفعت اجسامها فوق ثلاثة أرجل ، بينما تميز البعض الآخر بوجود فتحات على شكل نوافذ فتحت في جدرانها ، اما البعض الآخر فهو برميلي الشكل . وأخرى صندوقية ، وأحدث هذه المباخر ما تم اكتشافه في طبقة فحل (بلا) إضافة لتل السعيدية . ، وتل الفارعة ، وتل المزار .

والدمي هي من المؤشرات الدينية التي كانت شائعة على طرفي نهر الاردن في العصر الحديدي . ومن هذه ثلاث دمي تم اكتشافها بالقرب من بصيرة وجدت كل واحدة منها تحمل طبقاً على رأسها ، هذه الدمى مشابهة لآخرى وجدت في عين شمس في فلسطين ، بعضها كان يحمل بين يديه شكلاً مستديراً ، قيل إنه يمثل رغيف من الخبز ، او أنها آلة التنبورين الموسيقية -1970:185 fig.19; and 86.9 Glueck,1937/39:32-37 ( Dornemann1983:136;88 وهناك عدد من الأمثلة للالهة عشتروت ، وأخرى تحمل أمامها قمعا . اضافة إلى لوحات منقوشة فخارية تمثل امرأة حاملاً أو الالهة الخصب (وجدت في تل الخليفة) هذا وقد صنف Holand الدمى الفخارية الى مجموعات اربعة ، وكل مجموعة من المجموعات الأربعة قسمت إلى مجموعات أخرى على النحو الاتي : A . دمي انسانية عمودية مصممة مصنوعه باليد . B: دمي انسانية عمودية مفرغة C: لوحة فخارية نسائية .D: دمي خيول يمتطيها الفرسان وقد عثر على عدد من هذه المجموعات في عمان ودير علا وتل المزار ونيبو . هذا وقد بينت الدراسات الأثرية ان دمي الفخار التي تمثل شخصا يمتطي حصانا إنما تمثل إلهاً وهو الاله عزير (أو ازوزو) لأن هذا الإله كان يصور دائماً على شكل خيال . ولعله في هذه الحالة يمثل الهة الحرب التي تقابل أعداءها وهي على صهوة الجياد .

ونعود مرة ثانية لطرح هذا السؤال الذي ما زال يطرح باستمرار ، هل كان لهذه الدمى أي مغزى ديني ؟ ومع أن البعض قد أكد ذلك بسبب العثور عليها جنباً الى جنب مع اواني تستخدم في الطقوس الدينية ومع ذلك فلا زلنا لا نملك الاجابة الصحيحة (Holland,1977:149-41) وقد نوهت (كنيون) بأن الدمى التي تم العثور عليها في القدس إنما تمثل الهة الخصوبة ومعبود الشمس خاصة تلك الحيوانات التي تحمل بين قرونها



قرصاً يمثل رمز قرص الشمس . (Holland ,1977:149-41) وكانت هذه الدمى تقدم نذراً إلى المعابد . ولعل الدمى النسائية كانت رمزا للآلهة عشتار المعروفة (على أكبر احتمال) لدى الآدوميين كغيرها من الآلهة الكنعانية مثل حدد ، وايل ، وبعل . كما ان ما يمثل الديانة الآدومية من رموز هو الوشم الذي وجد منقوشا على جعل عثر عليه في طويلان . والنقش على قمة الجعل عبارة عن نجمة في داخل هلال والهيلال محمول على عامود ، والعامود قائم على قاعدة مهشرة ( ولعل العامود هو رمز للمذبح) كما ونقش علي جانبي العامود شجرتان . كما تتميز النقش بأسلوب رمزي . لقد تم العثور على عدد من الجعلان أو الأختام التي تحمل نقشا مشابها لهذا النقش خاصة الهلال المحمول على عامود وهو رمز للإله القمر ، وهو الآلهة سن المشهور في منطقة حران . - (Spycket,1973:383-395)N أذن لا عجب في العثور على الجعل في طولان خاصة أن لوحة طينية مسمارية أيضا تم العثور عليها في هذا الموقع يؤكد الصلة التي كانت قائمة بينها وبين حران في مجال التبادل التجاري خاصه (قطعان الاغنام)، وعلى أكثر احتمال يبدو أنه قد تم في عهد داريوس الاول . (Dalley,1984:19-22) . كما من الممكن أن نستنتج من ذلك أن ديانة الآلهة (سن) كانت معروفة في معظم منطقة الشرق القديم .

لم تذكر التوراة أيأ من آلهة الآدوميين وعلى العكس من ذلك فقد ذكرت الهه المؤابيين كموش ، وإله العمونيين الآلهة [ملكوم] . وقد وصفتهم التوراه بالشيء البغيض . غير أن هناك نصاً واحداً ورد في أخبار الأيام الثاني ١٤:٢٥ ومنه نبين ان بني يهوذا قد عبدوا الآلهة الآدومية :

وكان بعد ان رجع امصيا من قتل الآدوميين ان جاء بالهة بني سعيير واقامها له وسجد امامها وقتلها .  
ومن الغريب أن لا تذكر التوراة شيئا عن ديانة الآدوميين . وهذا يدل

على جهل الاسرائيليين الكامل بديانتهم ، كما كان من الواضح جهلهم  
بجغرافية آدوم وتاريخها (Bartlett1989:195):

لقد ورد معنا أن ( بعل حنان ) هو احد ملوك الآدوميين، وإذا ما كان  
هذا الاسم بالفعل آدومياً أصيلاً ، فلاحتمال الاخر أن الأله بعل الكنعاني  
كان أحد الالهة التي عُبدت في آدوم . وإذا ما كان الامر كذلك ، فإن الأله  
حدد كان له نفس المكانة . ومما لاشك فيه ان الاله ايل كان احد آلهتهم.  
وقد عثر على ختم في طويلان نقش عليه اسم ايل وختم آخر من البتراء  
يحمل اسم بعل.

وباختصار فإن الآدوميين قد اقاموا المعابد ، وصنعوا الدمى واللوحات  
المنقوشة ، واستعملوا المباخر على انواعها ، وعلموا بالالهة ايل ، بعل،  
وحدد وعشتار كما مارس العمونيون والآدوميون والمصريون والاسرائيليون  
الختان كذلك فعل الآدوميون (آرميا ٩: ٢٥) فالديانة الآدومية مثلها مثل  
الديانة الكنعانية الارامية المنتشرة في بلاد الشام بوجه عام . كما قيل بأن يهوا  
( الرب ) قد تمت عبادته في آدوم ، أو أن الهة الآدوميين كان لها نفس  
صفات الاله يهوا.

(Waterman,1938:25-43and others SeePart1,

1989:197)

أشار كُتَّابُ العهد القديم بأن الإله [يهوا] قد قدم من سيناء ومن سدير،  
وقد غالى البعض واكد ان الرب قبل ان يكون إلهاً لليهود كان إله  
الآدوميين وكان واحداً من ضمن الآلهة الأخرى التي كانت تعبد من قبلهم  
. وكان هذا سبباً لإغفال كُتَّاب العهد القديم ديانة الآدوميين خوفاً من  
الاعتراف أن يهوا لم يكن إله اليهود وحدهم بل نرى شعوباً أخرى كانت  
تعبدّه .

## الآله قوس

من الثابت أن الآله قوس كان أحد الآلهة التي عُبِدَت من قبل سكان جنوب الاردن في فترة متأخرة . فمن نقش وجد على لوحة نبطية من جبل التنور (Savignac, 1937: 401-16 (408-9)) كتب عليها النقش الآتي :

"لخلوح لدا قامه قوس مالك للاله قوس الإله حورو"

ومن بصرى الشام عثر على نقش كتب باللغة النبطية واليونانية من القرن الثاني/الثالث الميلادي نص على :

" ومانو اين زا بدي عمل نسرا تشريفا لقوس :

ومويانوس الحلبي ابن تيمنا النحات "

لقد ثبت أن الآله قوس كان أحد الآلهة التي عُبِدَت في عهد سابق لهذا التاريخ . ففي عدد من اسماء العلم اشتمل تركيبها على اسم قوس ، مثل (قوس ملك ) ملك آدوم خلال حكم الملك تجلات بلاسر الثالث الاشوري الذي حكم في القرن الثامن ق.م. ، وقوس جابري ملك آدوم الذي حكم في عهد الملك الاشوري اسر حدون و واشور بنيعل في القرن السابع ق.م. وقوس الذي عثر على ختمه في تل عروعر في النقب . /

ومن القرن السابع/السادس ق.م. عثر في تل الخليفة على خمسة من الاختام والمخربشات الفخارية كلها تحمل اسم قوس ، واثنان وجدا مكتوبين على اللوحة المسمارية من طويلان ، ومن لوحة مسمارية تجارية عثر عليها في مدينة نبور العراقية تحمل ايضا اسم قوس تعود إلى عصر اكسر كسيس الاول الذي حكم في القرن الخامس ق.م. اما من القرن الرابع ق.م. فقد عثر على نقش لحياي يشير الى ( جالتي - قوس ) حاكم ديدان ، اضافة الى تكرار اسم قوس أربع عشرة مرة على مخربشة وجدت في بير السبع . ولا اعتقد أن برقوس الذي جاء في سفر عزرا ٢: ٢٣ له أي علاقة مع قوس .

ومن نقوش القرن الثالث ق.م. وما بعده نجد أن هذا الاسم يصادفنا على لوحات يونانية عثر عليها في مرسيا والإسكندرية ومترهينا ( منفيس القديمة ) ، وهيرموبولس ، ومجنا ، وأماكن أخرى ذكر في بعضها عدداً وفيراً من الأسماء الآدومية ، . وقد ذكر المؤرخ يوسفوس شخصاً آدومياً باسم [كستوباروس] من عائلة رجال دين الإله الآدومي [ كوزى ] (قوزى) (Ant XV. 8.9). لا شك أن هذه الأسماء سامية لذا لا داعي للشك بأن قوس هو اسم إله . وإذا ما تتبعنا منطقة انتشار هذا الاسم لأدركنا أن عبادته (من الممكن العثور عليها) منتشرة على جانبي وادي عربه ، في آدوم ، وبير السبع ، والنقب . كما أن اسم الإله قوس كان منتشراً عند المهاجرين إلى بلاد ما بين النهرين ، وإلى مصر ، إلى نينوى في العراق وإلى بركة في شمال إفريقيا .

إن أقدم ذكر لقوس ورد مقروناً باسم الملك الآدومي ، ومع ذلك فمن غير المعروف بأن هذا الاسم هو آدومي الأصل .

فالاسم قوس باللغة السامية له علاقة بالكلمة العربية قوس المنحني) مثل القوس والنشاب . وفي العصر الجاهلي كان القوس رمزاً للإله [قزح] (Fahd,1978:803-804)





- ١- خريطة الاردن القديمة .
- ٢- خريطة الطرق في جنوب الاردن .
- ٣- خريطة الاردن في العصر البرونزي المتوسط .
- ٤- خريطة الاردن في العصر البرونزي المتأخر .
- ٥- خريطة كنتورية لتل الخليفة .
- ٦ - مخطط تل الخليفة في المرحلة C .
- ٧ -مخطط تل الخليفة في المرحلة III ,بناء بطريقة الحل والشد
- ٨ - مخطط تل الخليفة في المرحلة III .
- ٩ - مخطط لموقع ام البيارة .
- ١٠ - مخطط موقع طويلان ، المنطقة ١ و ٢ و ٣ .
- ١١ - مخطط عام لموقع بصيرة . المنطقة A,B and D .
- ١٢ - بصيرة منطقة والعمارة
- ١٣ - مخطط عام لموقع بصيرة . المنطقة C .
- ١٣- طويلان :الحفرة I

١٤- طويلان: الحفرة II

١٥ - طويلان :الحفرة III

١٦ - غريرة :مخطط كنتوري

١٧ - غريرة :المنطقة A

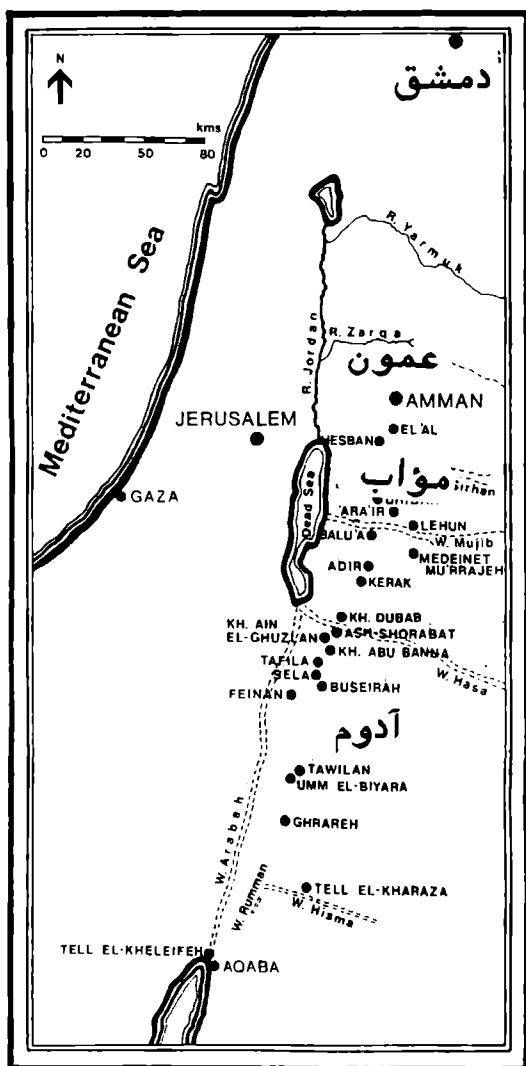
١٨- فخار جنوب الاردن في العصر الحديدي الثاني

١٩- فخار جنوب الاردن في العصر الحديدي الثاني

٢٠- فخار جنوب الاردن في العصر الحديدي الثاني

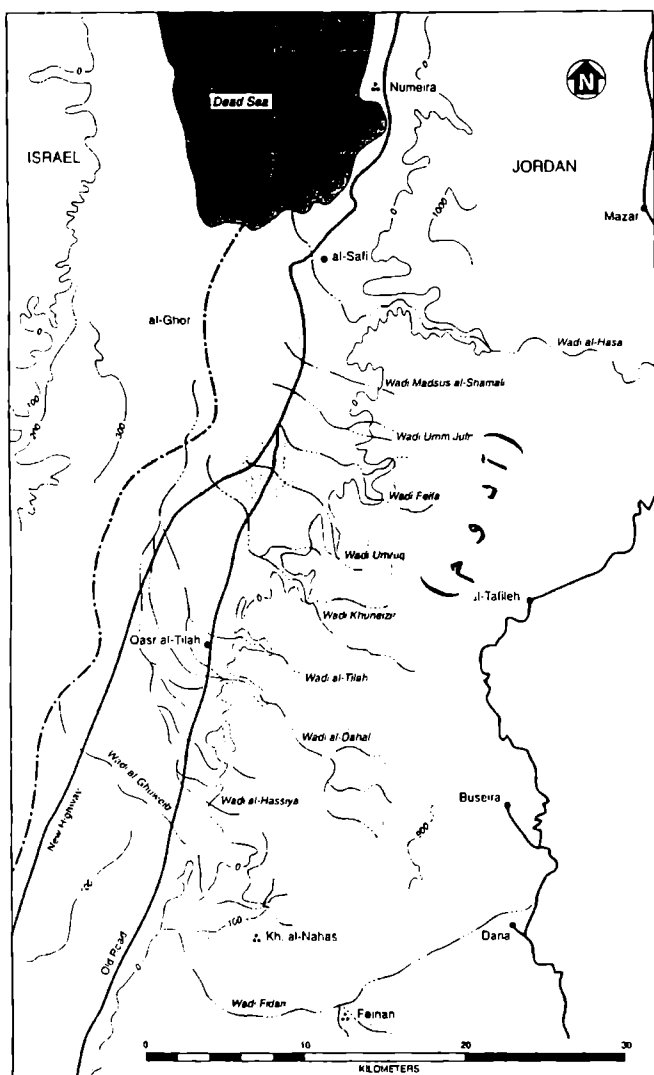
٢١ - قائمة بالمواقع الأثرية في جنوب الاردن [١] .

٢٢ - قائمة بالمواقع الأثرية في جنوب الاردن[٢] .

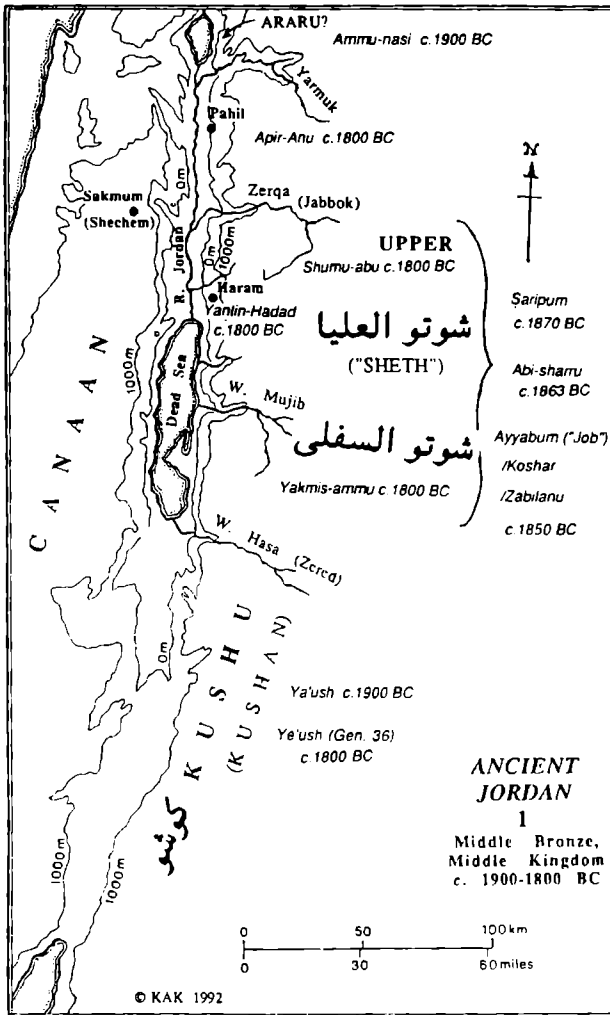


١- خريطة الاردن القديمة .

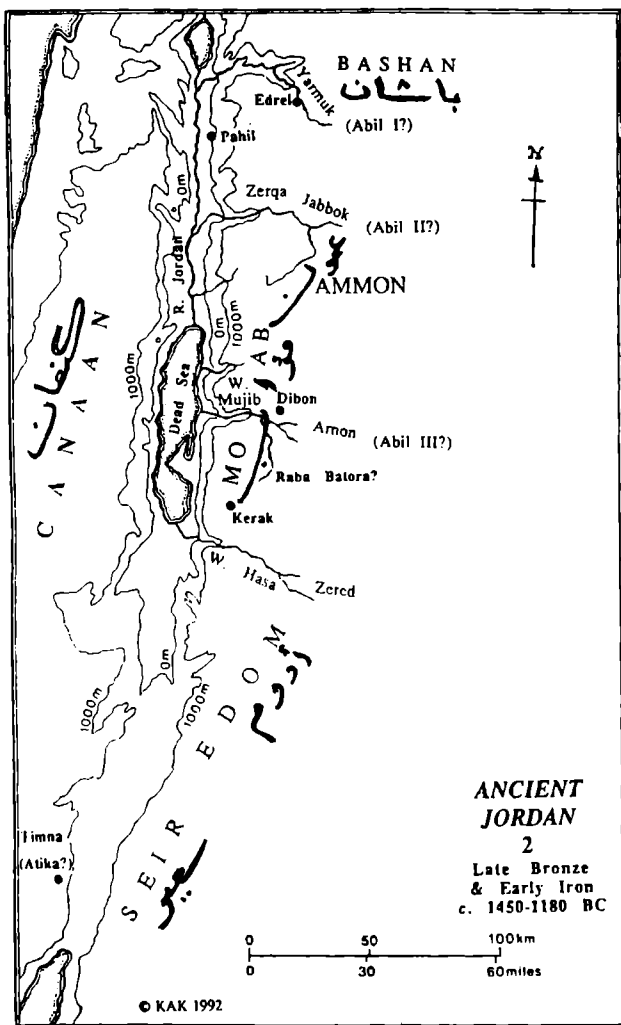




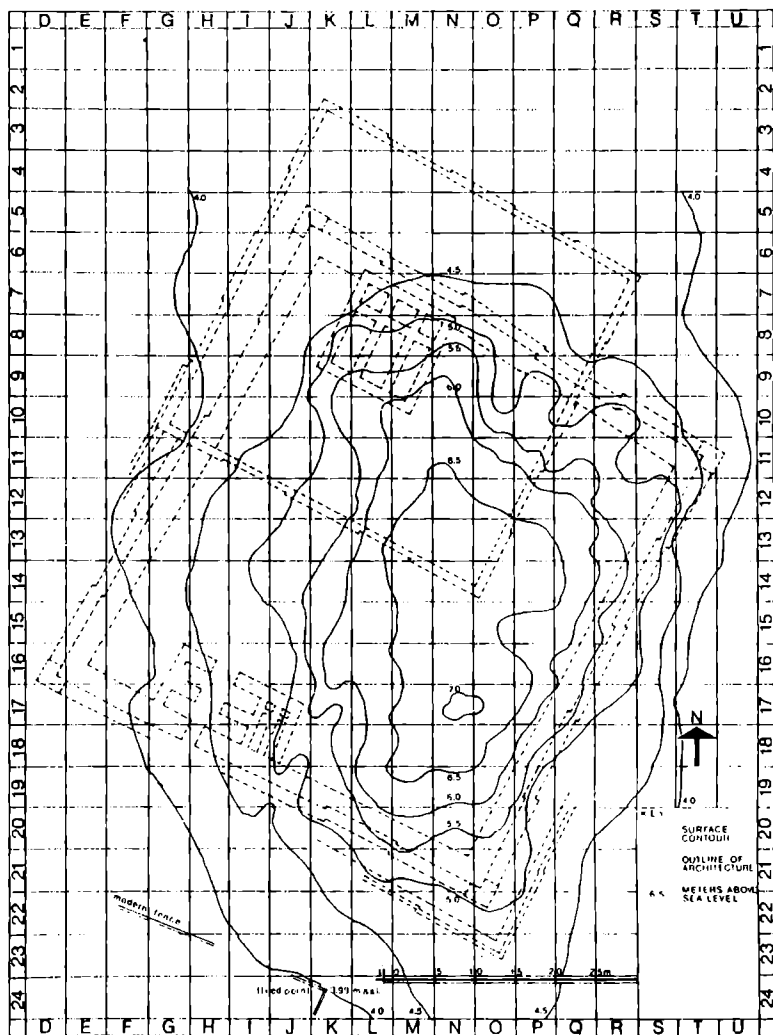
٢- خريطة الطرق في جنوب الاردن .



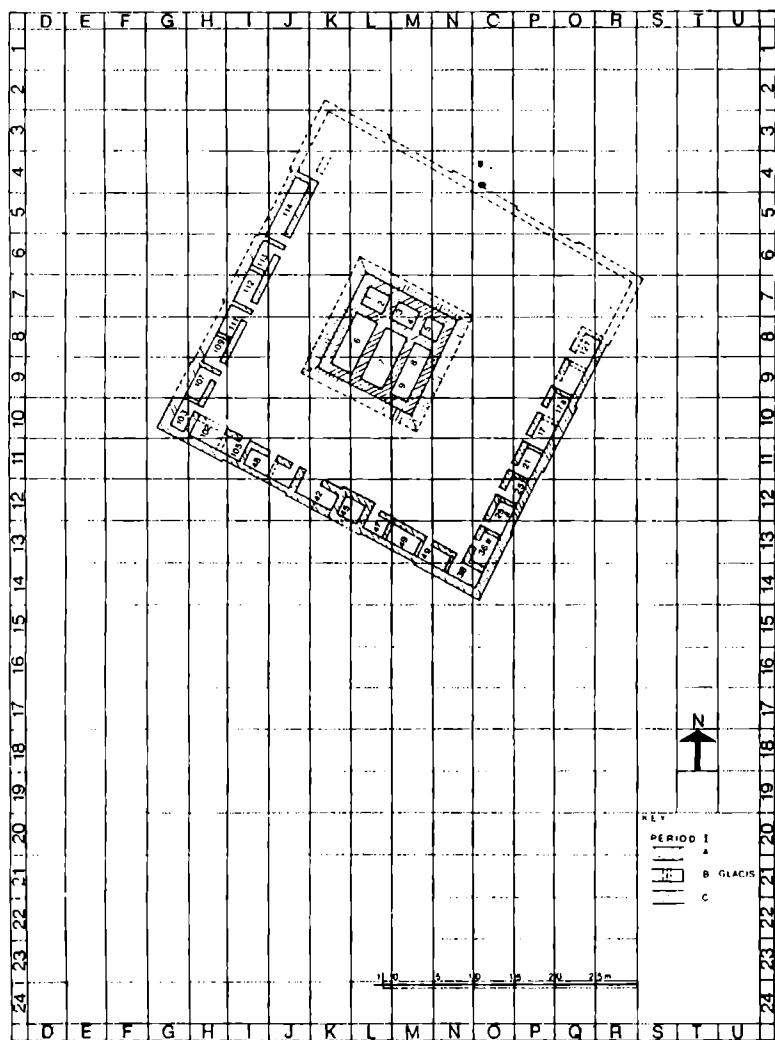
٢- خريطة الاردن في العصر البرونزي المتوسط



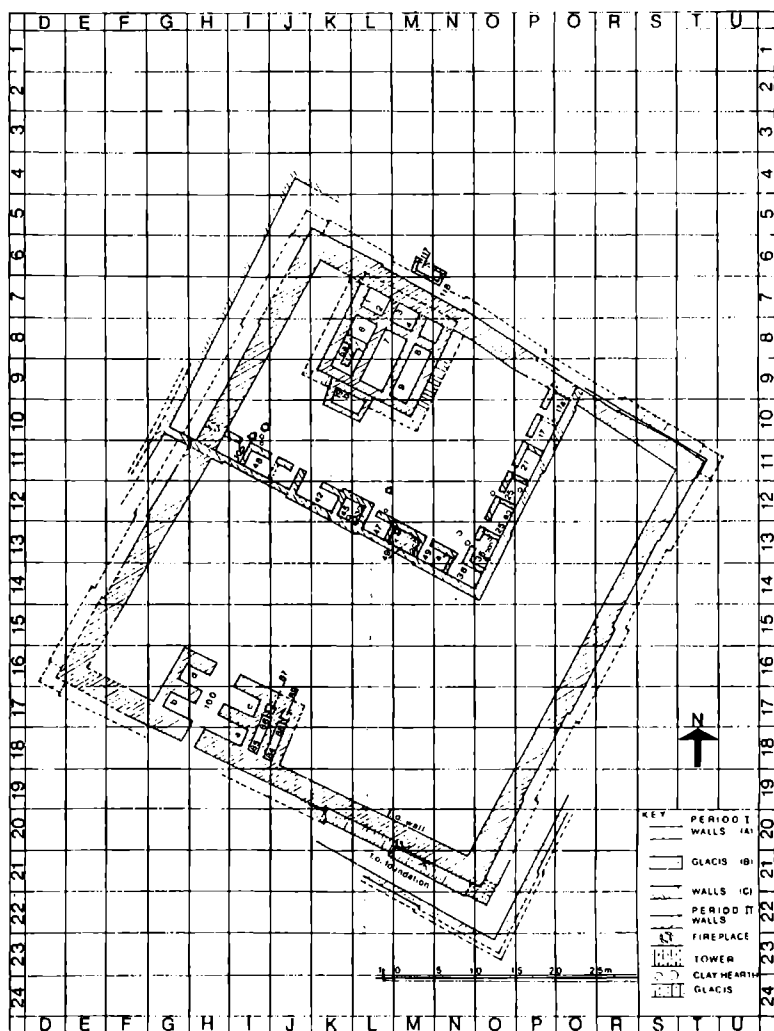
٤- خريطة الاردن في العصر البرونزي المتأخر .



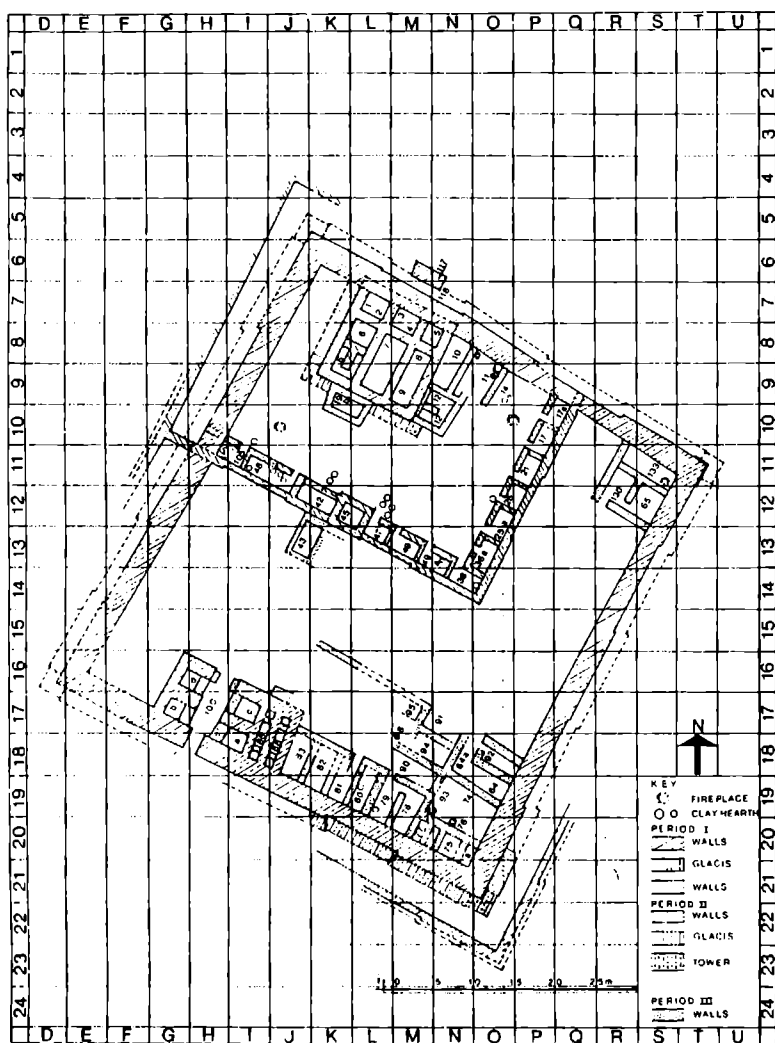
٥- خريطة كنتورية لتل الخليفة .



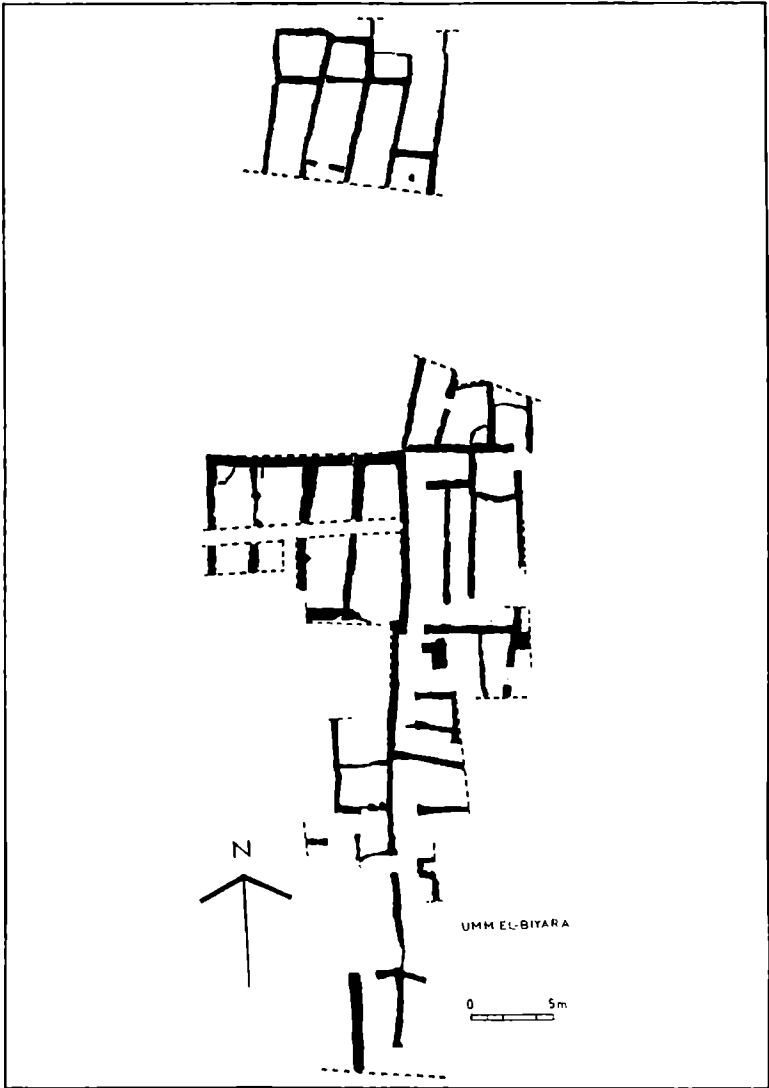
٦ - مخطط تل الخليفة في المرحلة C



٧ - مخطط تل الخليفة في المرحلة III. بناء بطريقة الحل والشد

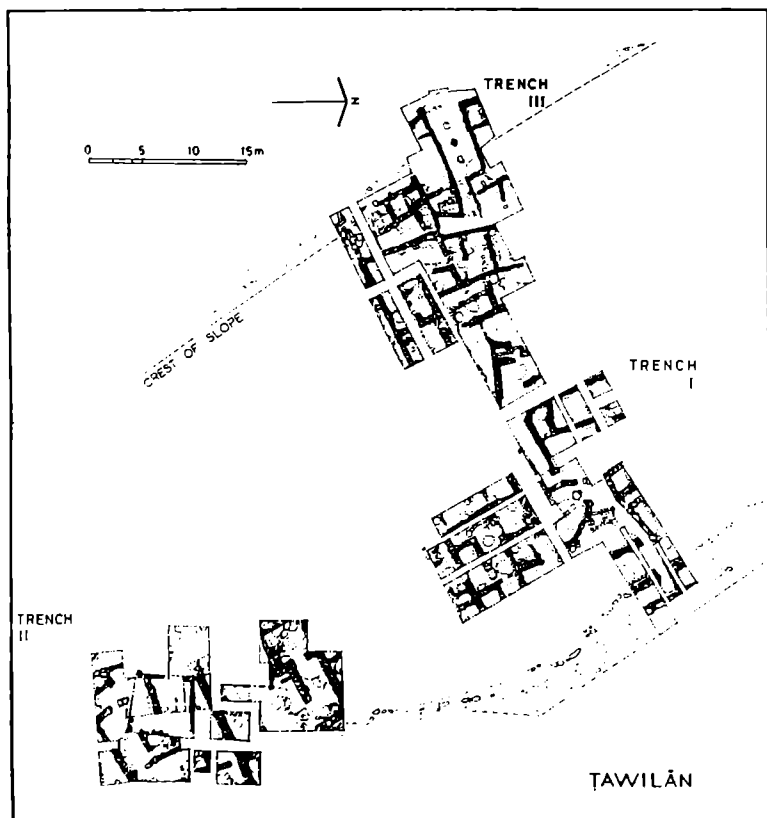


٨ - مخطط تل الخليفة في المرحلة III.

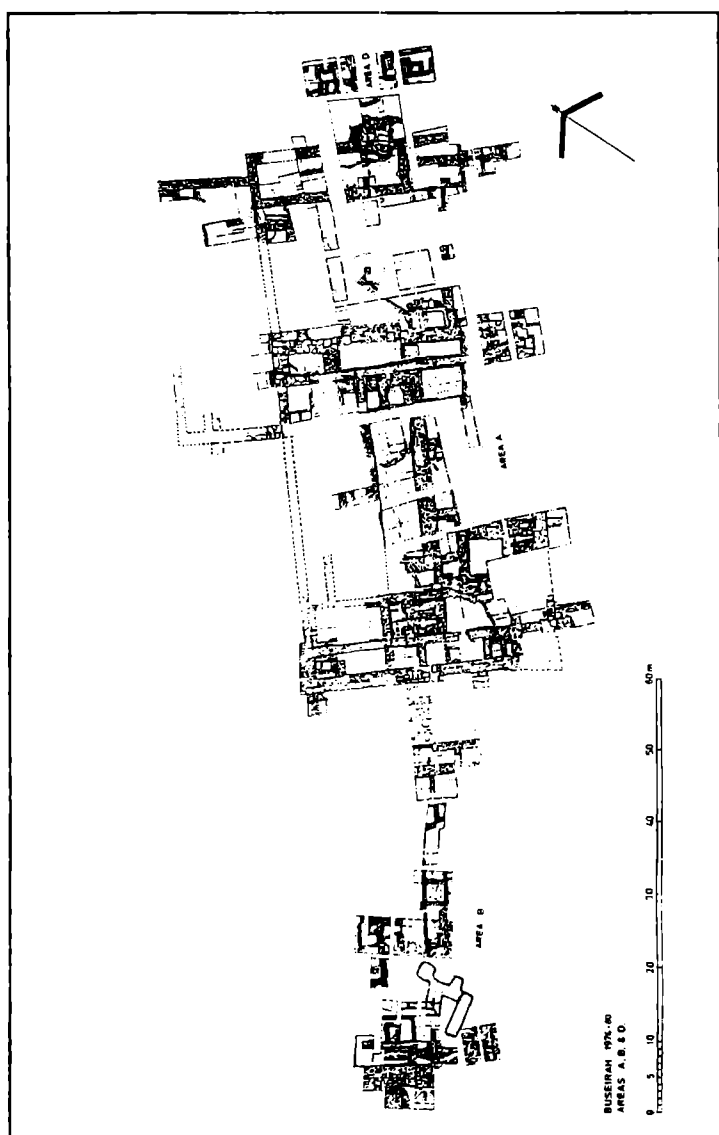


٩ - مخطط لموقع ام البيرة .





١٠ - مخطط موقع طويلان ، المنطقة ١ و ٢ و ٣.



١١ - مخطط عام لموقع بصيرة . المنطقة A, B and D .



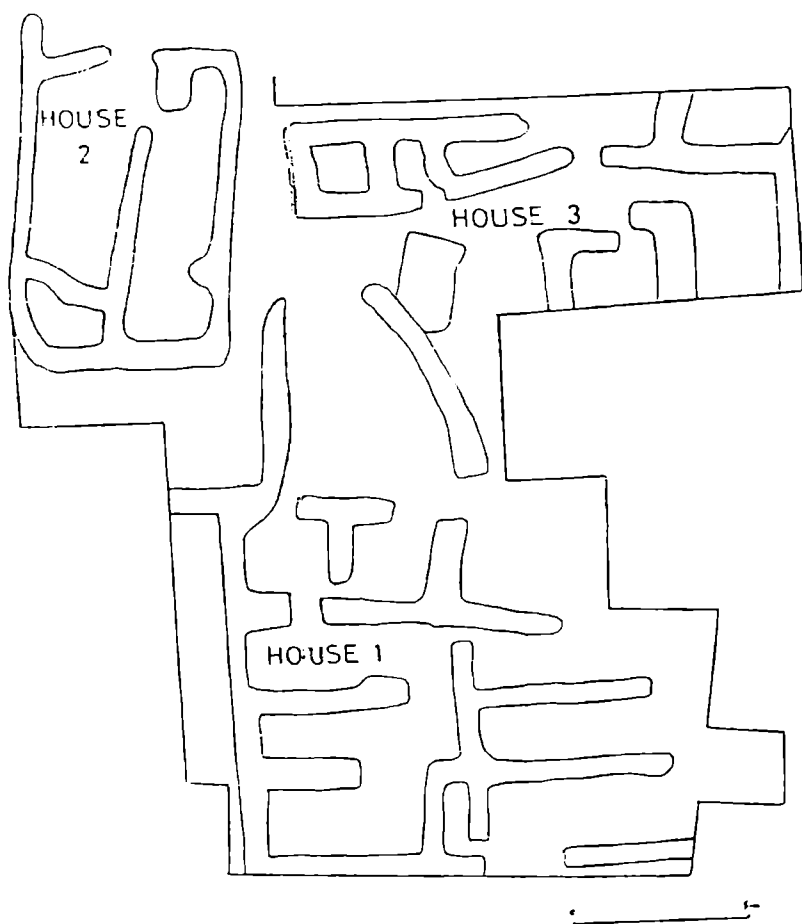


Fig. 4-1: Tawilan Trench I

١٣ - مخطط عام لموقع بصيرة . المنطقة C .

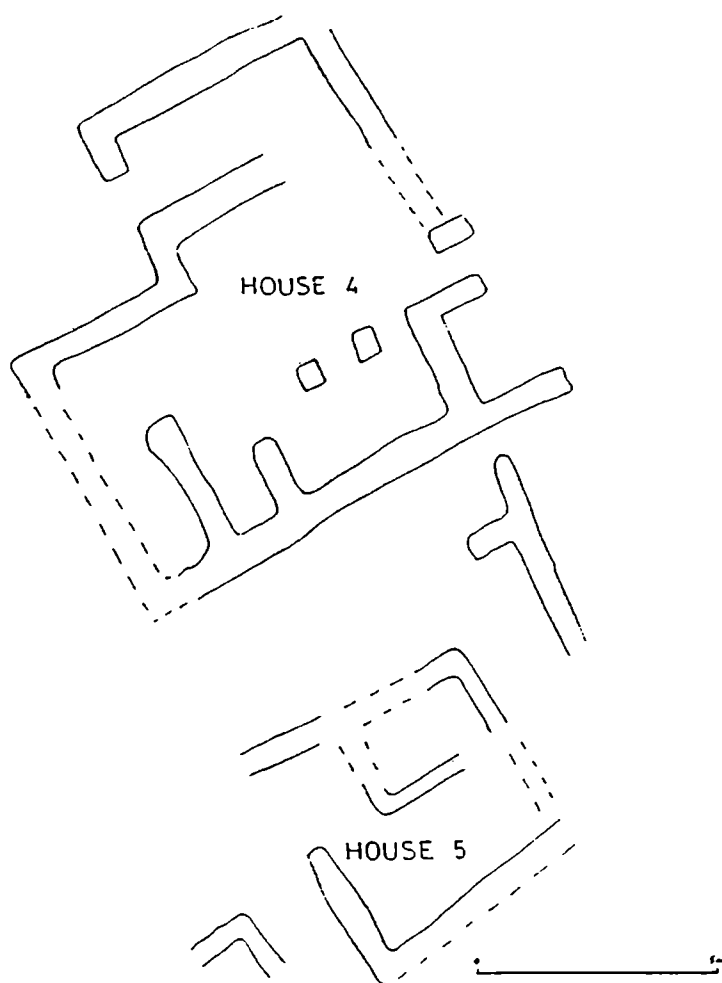


Fig. 4-2: Tawilan Trench II

١٤- طويلان :الحفرة I

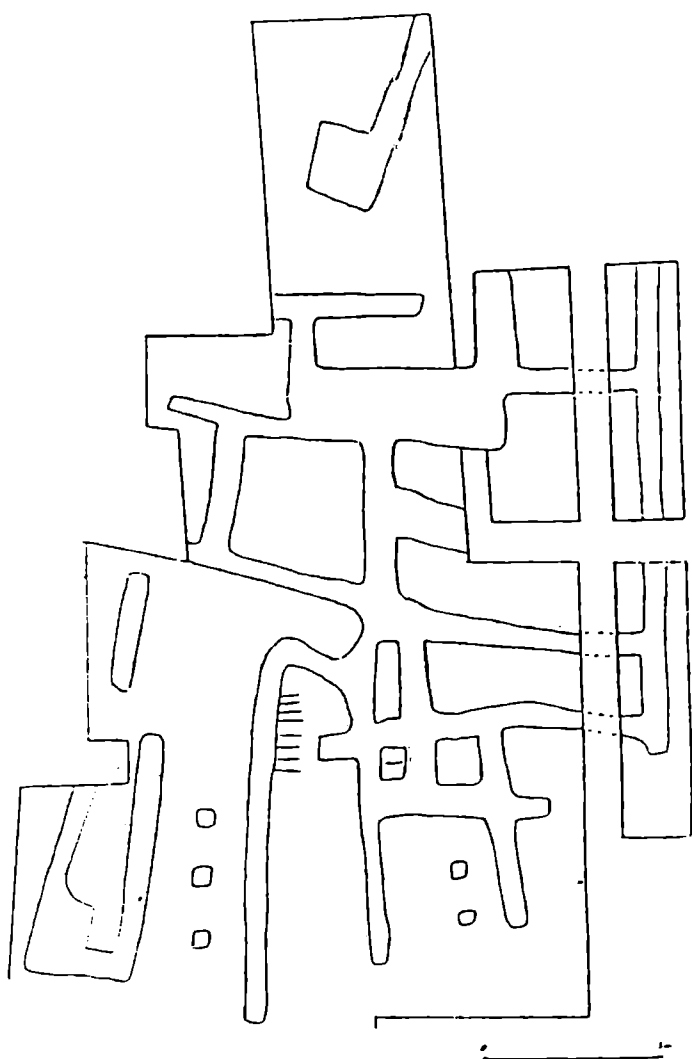


Fig. 4-3: Tawilan Trench III

١٥ - طولان: الحفرة III

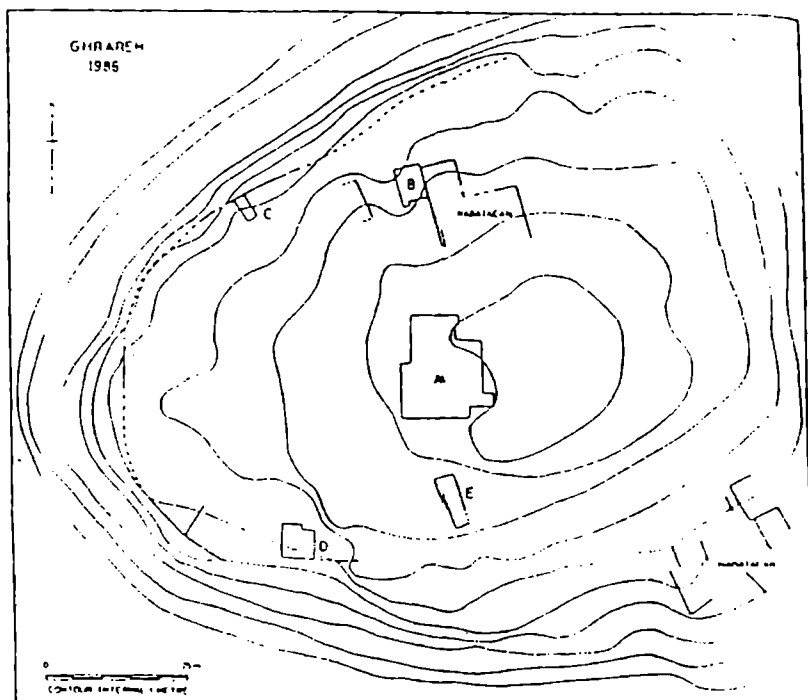


Fig. 2-3: Ghrarch site plan

١٦ - غريرة : مخطط كنتوري

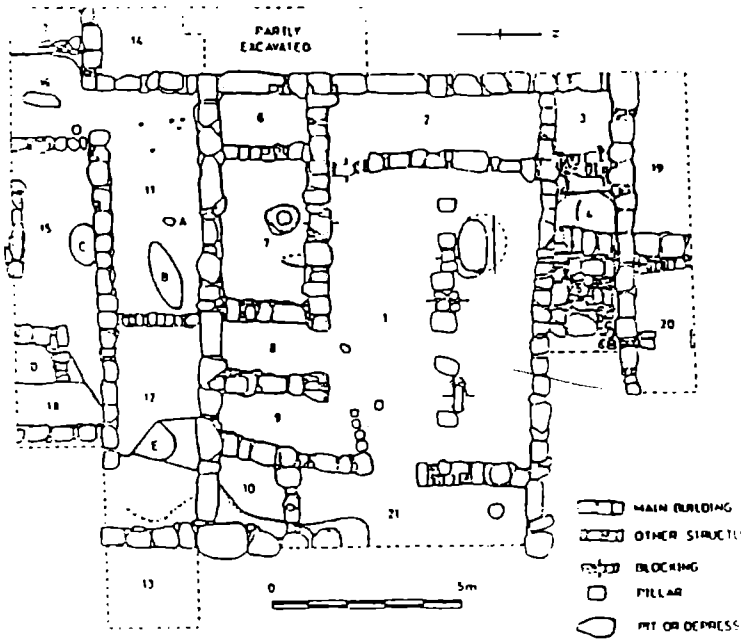
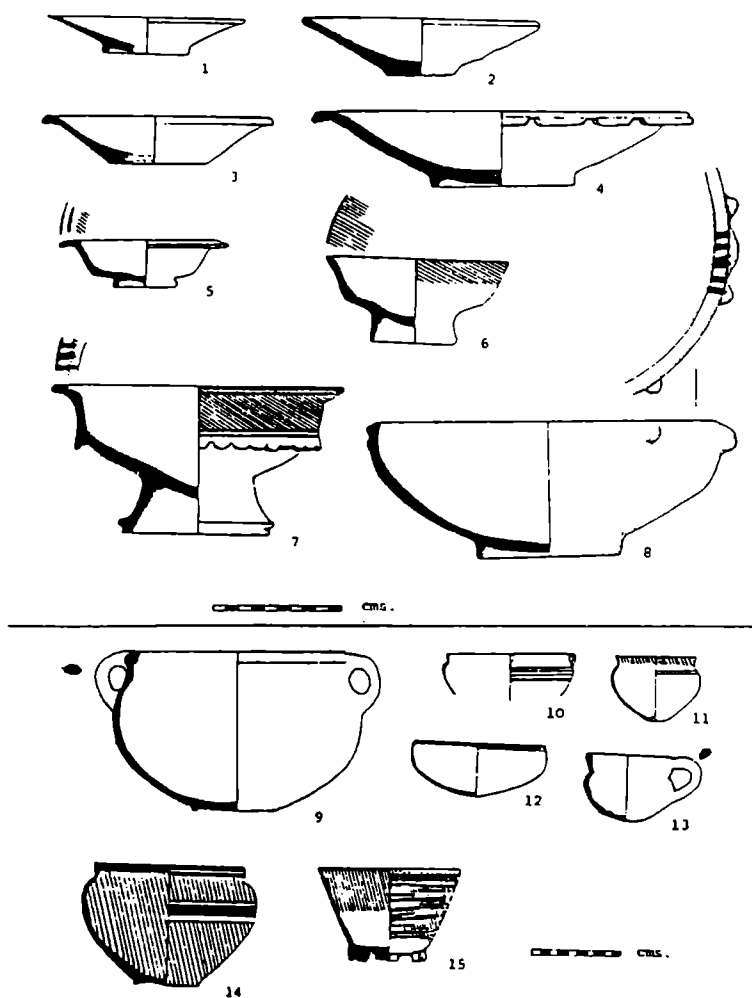


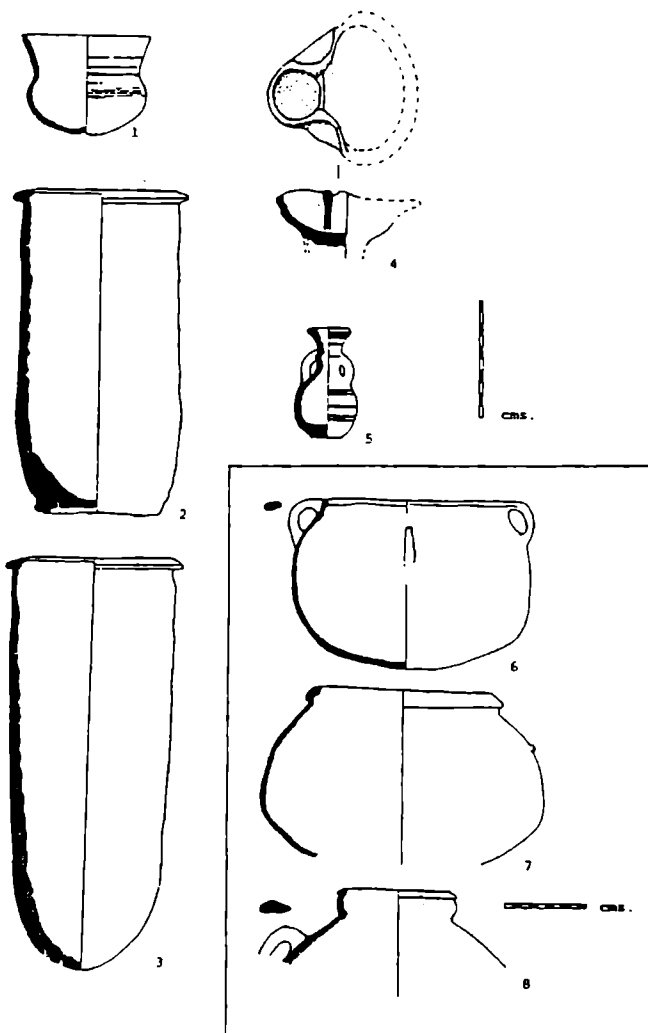
Fig. 2-4: Glirareh Area A

١٧ - غريرة : المنطقة A

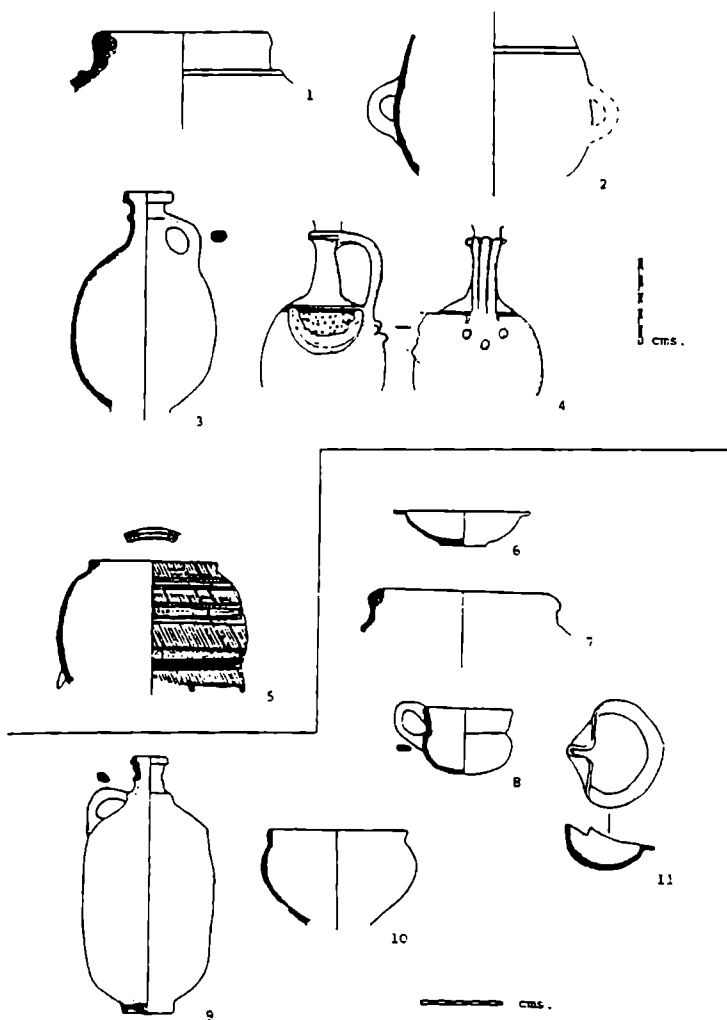




١٨ - فخار جنوب الاردن في العصر الحديدي الثاني



١٩ - فخار جنوب الاردين في العصر الحديدي الثاني



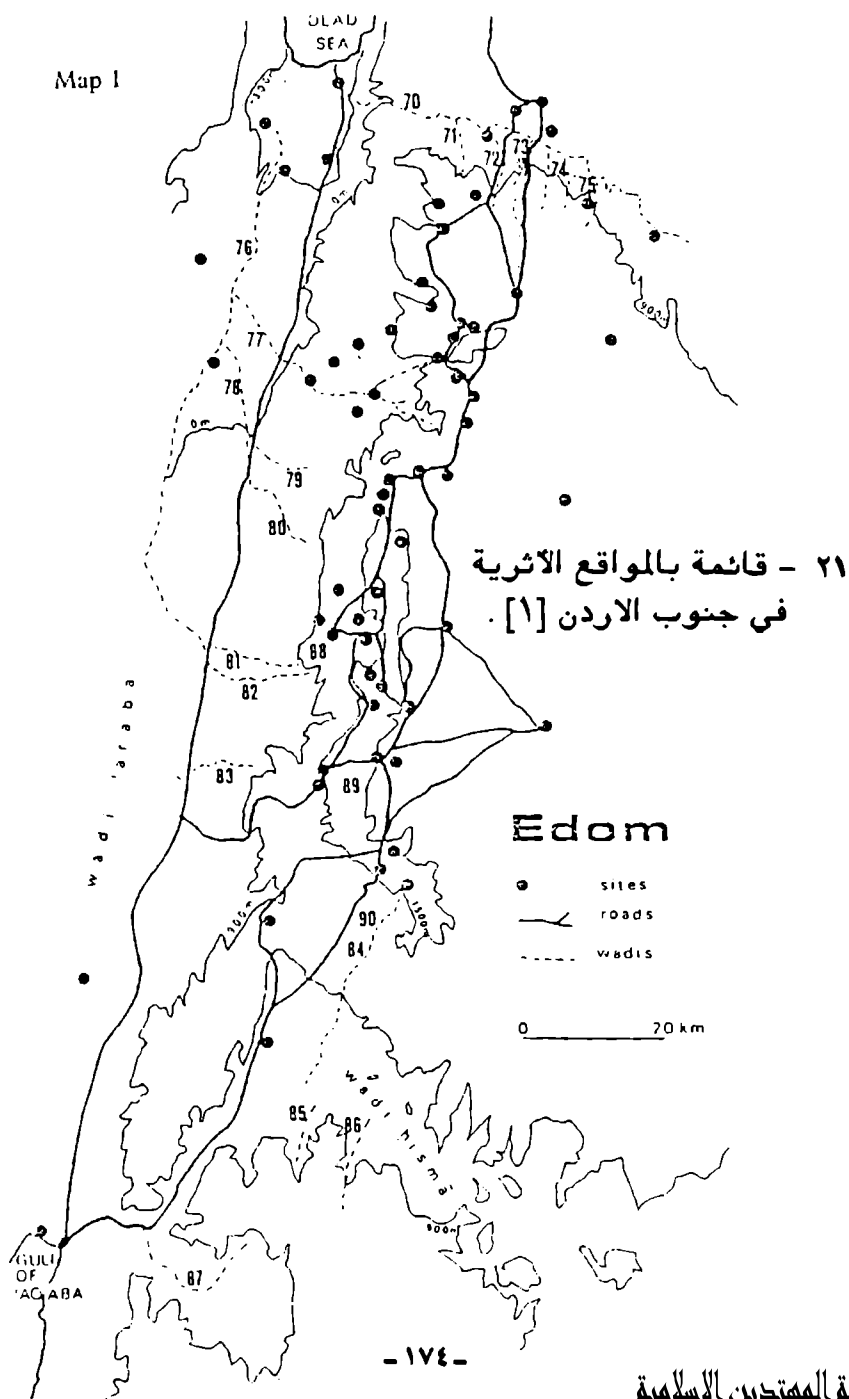
٢. فخار جنوب الاردن في العصر الحديدي الثاني

## Edom

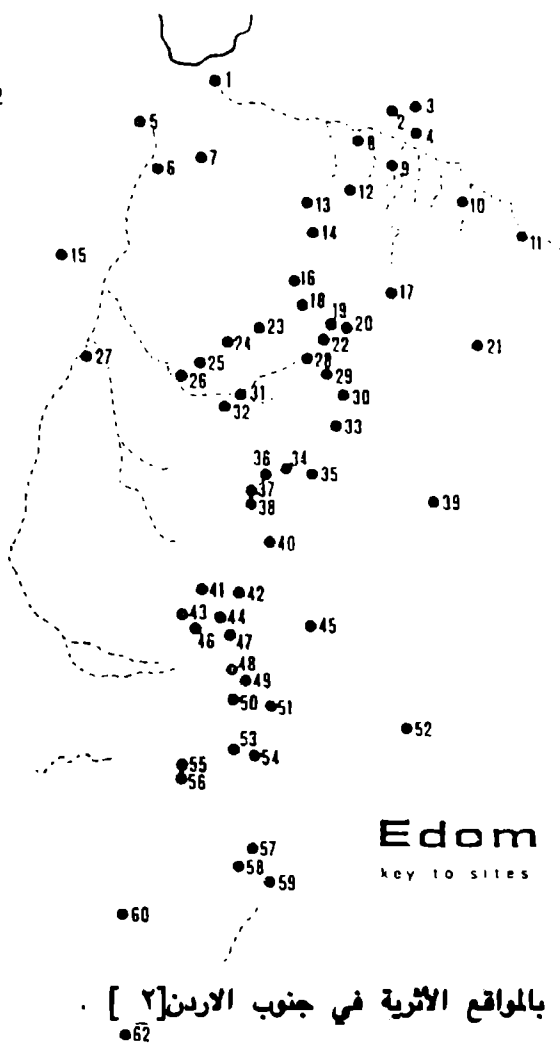
### *Key to sites and natural features on numbered maps*

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. es-Şāfi              | 33. Khirbet es-Samra      |
| 2. Khirbet el-'Akkuzā   | 34. Shaubak               |
| 3. Dhāt Rās             | 35. Dūsaq                 |
| 4. el-'Ainā             | 36. Nijil                 |
| 5. 'Ain 'Arūs           | 37. Khirbet Ishra         |
| 6. Khanazir             | 38. Shamākh               |
| 7. Feifeh               | 39. 'Unciza               |
| 8. Khirbet et-Tānnur    | 40. Bir Khidād            |
| 9. Rujm Jā'is           | 41. Beida                 |
| 10. Rujm Bakhir         | 42. Badibda               |
| 11. Qal'at et-Hasā      | 43. Unim el-Biyāra        |
| 12. Rujm Karaka         | 44. Tāwilan               |
| 13. 'Aima               | 45. Udhruh                |
| 14. Tāfila              | 46. Petra                 |
| 15. 'Ain Haṣb           | 47. Wādī Mūsā             |
| 16. Khirbet es-Sil'     | 48. Dhāḥa                 |
| 17. eth-Thuwaṭeh        | 49. Biṭaḥi                |
| 18. Buseirā             | 50. Mabrak                |
| 19. Rowāth              | 51. Baṣṭa                 |
| 20. Gharandel           | 52. Ma'an                 |
| 21. Jurf ed-Darāwish    | 53. Khirbet el-Megheita   |
| 22. 'Ain el-Jaladat     | 54. Ṣadaqa                |
| 23. Khirbet el-Ghuweiba | 55. Ghrarch               |
| 24. Khirbet el-Jariya   | 56. Dilāgha               |
| 25. Khirbet en-Naḥās    | 57. Bir Abu el-Lisān      |
| 26. Khirbet Hamr Hīdān  | 58. Bir el-Fuweili        |
| 27. 'Ain el-Huṣeira     | 59. Khirbet esh-Shudaiyid |
| 28. Danā                | 60. Humeima               |
| 29. Khirbet Abū 'Ajāj   | 61. 'Ain Ghadyān          |
| 30. Shajarat et-Tāiyār  | 62. el-Quweira            |
| 31. Feinan              | 63. Tell el-Kheleifeh     |
| 32. Umm el-'Amad        | 64. 'Aqaba                |

Map 1



Map 2



In addition:

This book compiled from several works especially

\*John Bartlett "Edom and the Edomites " Journal of the study of the Old testament , Supplement 77.1989 and:

\* Sawyer , J.f.A ., and Cliens, D.J.A. "Mideen Moab and Edom ": The History and Archaeology of the Late Bronze and Iron Age Jordan and North-West Arabia .(JSOT) Supplement Series (24).

\* Bennett , C.M. "An Archaeological Survey of Biblical Edom " Perspective 12:35-44.1971.

\*Bienkowski ,P. "Early Edom and Moab ": The Begining of the Iron age in Southern Jordan . J.B. CollisPublication 1992

Ph D Dessertation

\* Victor Gold, "Studies in the History and Culture of Edom (Unpublished Ph.D . dessertation, Johns Hop 1958 kins University,

\* James Irvine , "The Early History of Edom (Unpublised dissertation, Johns Hopkins University1958

\*Bruce C. Cresson , "Israel and Edom : A study of the Anti-Edom bais in the Old Testament Religion " ( Unpublished Ph.D dessirtation , Duke University .

\* Weippert, M. Edom : Studien und Materialien zur Geschichte der Edomiter auf Grund schriftlicher und Tubingen.1971.

\*Stephen Hart, "The Archaeology of the Land of Edom" Unpublished Ph.D dessirtation , Macquarie University .1989

# المصادر

## Books

- Abel, F.-M.  
1933, 1938 *Géographie de la Palestine*, I, II. Paris: J. Gabalda.  
1973 *Excavations at Tel Beer-sheba*, I. Tel Aviv: Tel Aviv University Institute of Archaeology.
- Aharoni, Y.  
1973 *Excavations at Tel Beer-sheba*, I. Tel Aviv: Tel Aviv University Institute of Archaeology.  
1979 *The land of the Bible: a historical geography*. 2nd ed. London: Burns and Oates.
- Aharoni, Y., and Naveh, J.  
1981 *Arad inscriptions*. Judaeen Desert Studies, Jerusalem: Israel Exploration Society.
- Albright, W.F.  
1956 *Archaeology and the religion of Israel*. 4th ed. Baltimore: Johns Hopkins.
- Alt, A.  
1953 *Kleine Schriften*, I, II. München: C.H. Beck.
- Anati, E.  
1963 *Palestine before the Hebrews*. London: J. Cape.
- Avi-Yonah, M., and Stern, E.  
1975-78 *Encyclopedia of archaeological excavations of the Holy Land*, I-IV. London: Oxford University Press.
- Axelsson, L.E.  
1987 *The Lord rose up from Seir: studies in the history and traditions of the Negev and Southern Judah*. (CB, Old Testament series 25.) Lund: Almqvist & Wiksell.
- Baly, A.D.  
1974 *Geography of the Bible*. 2nd ed. Guildford and London: Lutterworth Press.
- Bannister, J.  
1866 *The life of David Roberts, R.A., compiled from his journals and other sources*. Edinburgh: A. & C. Black.
- Bartlett, W.J.  
1867 *Forty days in the desert on the track of the Israelites, or, A journey from Cairo to Mount Sinai and Petra*. London: Bell and Daldy.
- Benz, F.L.  
1972 *Personal names in the Phoenician and Punic inscriptions*. Rome: Pontifical Biblical Institute.
- Bernatz, J.M.  
1839 *Bilder aus dem Heiligen Lande: vierzig ausgewählte Original Ansichten biblisch-wichtiger Orte, treu nach der Natur aufgenommen*. Stuttgart: J.F. Steinkopf.
- Bernhardt, K.H. (ed.)  
1971 *Schalom: Studien zu Glaube und Geschichte Israels* (Festschrift A. Jepsen). Berlin: Evangelische Verlagsanstalt.



- Boling, R.G.  
1975 *Judges* (Anchor Bible). New York: Doubleday.
- Breasted, J.H.  
1906-7 *Ancient records of Egypt*, I-V. Chicago: Chicago University Press.
- Bright, J.  
1965 *Jeremiah* (Anchor Bible). New York: Doubleday.  
1980 *A history of Israel*. 3rd ed. London: SCM Press.
- Brünnow, R.E. and von Domszewski, A.  
1904, 1905, 1909 *Die Provincia Arabia auf grund zweier in den Jahren 1897 und 1898 unternommenen Reisen und der Berichte früheren Reisender*, I, II, III. Strasbourg: K.J. Trübner.
- Buhl, F.  
1893 *Geschichte der Edomiter*. Leipzig: A. Edelmann.
- Burckhardt, J.L.  
1822 *Travels in Syria and the Holy Land*. London: J. Murray.
- Burdon, D.J.  
1959 *Handbook of the geology of Jordan*. Amman: Government Publication.
- Burney, C.F.  
1903 *Notes on the Hebrew text of the Books of Kings*. Oxford: Clarendon Press.  
1918 *The book of Judges*. London: Rivingtons.
- Caminos, R.A.  
1954 *Late Egyptian miscellanies* (Bibliotheca Aegyptica 7). London: Oxford University Press.
- Carmichael, C.M.  
1974 *The laws of Deuteronomy*. Ithaca: Cornell University Press.
- Caskel, W.  
1954 *Lihyan und Lihyanisch*. Köln: Westdeutscher Verlag.
- Cleveland, R.L.  
1960 *The excavation of the Conway High Place (Petra) and soundings at Khirbet Ader* (AASOR 34-35), Pt. 2 (1954-56). New Haven: American Schools of Oriental Research.
- Coogan, M.D.  
1976 *West Semitic personal names in the Murasu documents* (Harvard Semitic Monographs, 7). Missoula, Montana: Scholars Press for Harvard Semitic Museum.
- Cook, S.A.  
1930 *The religion of Palestine in the light of archaeology*. London: Oxford University Press for the British Museum.
- Cooke, G.A.  
1936 *A critical and exegetical commentary on the book of Ezekiel* (I C C). Edinburgh: T. & T. Clark.
- Cowley, A.E.  
1923 *Aramaic papyri of the fifth century B.C.* Oxford: Clarendon Press.
- Dahood, M.  
1965, 1968, 1970 *The Psalms*, I-III (Anchor Bible). New York: Doubleday.
- Desnoyers, L.  
1922 *L'Histoire du peuple hébreu des Juges à la captivité*. Paris: A. Picard.
- Dornemann, R.H.  
1983 *The archaeology of the Transjordan in the Bronze and Iron ages*. Milwaukee: Milwaukee Public Museum.

- Dougherty, R.P.  
1929 *Nabonidus and Belshazzar: a study of the closing events of the Neo-Babylonian empire*. New Haven: Yale University Press.
- Doughty, C.M.  
1888 *Travels in Arabia Deserta*. Cambridge: Cambridge University Press.  
1921 *Travels in Arabia Deserta*. New edition, with new preface by the author and an introduction by T.E. Lawrence. London: Medici Society and J. Cape.
- Driver, G.R.  
1976 *Semitic writing from pictograph to alphabet*. 3rd ed. Oxford: Oxford University Press for the British Academy.
- Edgar, C.C.  
1925 *Zenon Papyri (Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée de Caire)*, I. Cairo: Imprimerie de l'Institut Français.
- Efird, J.M. (ed.)  
1972 *The use of the Old Testament in the New and other essays* (Festschrift W.F. Stinespring). Durham, N.C.: Duke University Press.
- Engnell, I.  
1943 *Studies in divine kingship in the ancient Near East*. Uppsala: Almqvist & Wiksell.
- Eph'al, I.  
1982 *The ancient Arabs: nomads on the borders of the fertile crescent, 9th—5th centuries B.C.*. Jerusalem: The Magnes Press; Leiden: E.J. Brill.
- Formby, H.  
1843 *A visit to the east*. London: J. Burns.
- Forrer, E.  
1921 *Die Provinzeinteilung des assyrischen Reiches*. Leipzig: J.C. Hinrichs.
- Frank, H.T., and Reed, W.L.  
1970 *Translating and understanding the Old Testament* (Festschrift H.G. May). Nashville: Abingdon.
- Freedman, H., and Simon, M.  
1939 *Midrash Rabbah*, I, II. London: Soncino.
- Gardiner, A.H.  
1961 *Egypt of the Pharaohs*. Oxford: Clarendon Press.
- Garstang, J.  
1931 *Joshua, Judges*. London: Constable.
- Givcon, R.  
1971 *Les Bedouins Shosou des documents égyptiens (Documenta et Monumenta Orientis Antiqui 18)*. Leiden: E.J. Brill.
- Glueck, N.  
1966 *Deities and dolphins: the story of the Nabataeans*. London: Cassell.  
1970 *The other side of the Jordan*. 2nd ed. Cambridge, Mass.: American Schools of Oriental Research.
- Goedicke, H. (ed.)  
1971 *Near eastern studies in honor of W.F. Albright*. Baltimore and London: Johns Hopkins University Press.
- Görg, M., and Pusch, E.  
1979 *Festschrift Elmar Edel, 12 März 1979 (Ägypten und Altes Testament I)*. Bamberg: M. Görg.
- Gottwald, N.  
1979 *The tribes of Yahweh: a sociology of the religion of liberated Israel 1250-1950 B.C.* Maryknoll, N.Y.: Orbis.

- Grätz, H.  
1866 *Geschichte der Juden von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart.* Leipzig: O. Leiner.
- Gray, G.B.  
1903 *A critical and exegetical commentary on the book of Numbers* (ICC). Edinburgh: T. & T. Clark.
- Gray, J.  
1987 *Joshua, Judges and Ruth* (New Century Bible). 2nd ed. London: Marshall, Morgan and Scott.
- Gray, J.  
1980 *1 & 2 Kings: a commentary* (OTL). 3rd ed. London: SCM Press.
- Gunkel, H.  
1922 *Genesis übersetzt und erklärt* (Göttinger Handkommentar zum Alten Testament). 5th ed. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
- Hadidi, A. (ed.)  
1982, 1985 *Studies in the history and archaeology of Jordan*, I, II. Amman: Department of Antiquities of Jordan.
- Harding, G.L., and Littmann, E.  
1952 *Some Thamudic inscriptions from the Hashemite kingdom of Jordan.* Leiden: E.J. Brill.
- Harper, R.F.  
1902 *Assyrian and Babylonian letters belonging to the Kouyunjik collections of the British Museum.* Chicago: Chicago University Press; London: Luzac.
- Hart, H.C.  
1891 *Some account of the fauna and flora of Sinai, Petra and Wadi 'Arabah.* London: Palestine Exploration Fund.
- Hayes, J.H., and Miller, J.M.  
1979 *Israelite and Judaeon history.* (OTL) London: SCM Press.
- Heick, W.  
1971 *Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend vor Chr.* 2nd ed. Wiesbaden: O. Harrassowitz.
- Hengel, M.  
1974 *Judaism and Hellenism*, I, II. London: SCM Press.
- Hermann, S.  
1975 *A history of Israel in Old Testament times.* London: SCM Press.
- Herr, L.G.  
1978 *The scripts of ancient North West Semitic seals* (Harvard Semitic Monographs 18). Missoula, Montana: Scholars Press for the Harvard Semitic Museum.
- Herr, L.G. (ed.)  
1983 *The Amman Airport excavations, 1976* (AASOR 48).
- Hertzberg, H.W.  
1964 *1 & 2 Samuel* (OTL). London: SCM Press.
- Hofijzer, J., and van der Kooij, G.  
1976 *Aramaic texts from Deir 'Alla.* Leiden: E.J. Brill.
- Huber, C.  
1891 *Journal d'un voyage en Arabie (1883-1884).* Paris: Imprimerie nationale.
- Hull, E.  
1889 *Memoir on the geography and geology of Arabia Petraea, Palestine and adjoining districts.* London: Palestine Exploration Fund.

- Irby, C.L., and Mangles, J.  
1844 *Travels in Egypt and Nubia, Syria, and the Holy Land, including a journey round the Dead Sea, and through the country east of the Jordan*. London: J. Murray.
- Ishida, T.  
1977 *The royal dynasties in ancient Israel* (BZAW 142).
- Jamme, A.  
1974 *Miscellanées d'Ancien Arabie*. Washington DC: privately printed.
- Jaussen, A., and Savignac, R.  
1909, 1914 *Mission archaéologique en Arabie*, I, II. Paris: Publications de la Société Française de Fouilles archéologiques.
- Johnson, M.D.  
1969 *The purpose of biblical genealogies—with special reference to the setting of the genealogies of Jesus* (SNTS Monograph Series, 8). Cambridge: Cambridge University Press.
- Jones, A.H.M.  
1971 *Cities of the eastern Roman provinces*. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press.
- Jones, G.H.  
1984 *1 and 2 Kings*, I, II (New Century Bible). London: Marshall, Morgan and Scott.
- Karmon, Y.  
1971 *Israel: a regional geography*. New York: Wiley Interscience.
- Keith, A.  
1823 *Study of the evidence from prophecy: containing an account of those prophecies which were distinctly foretold, and which have been clearly or literally fulfilled*. Edinburgh: Waugh and Innes.
- Kitchen, K.A.  
1973 *The Third Intermediate Period in Egypt 1100-650 B.C.* Warminster: Aris and Phillips.
- Klostermann, A.  
1896 *Geschichte des Volkes Israel bis zur Restauration unter Ezra und Nehemia*. München: G.H. Beck.
- Klostermann, E.  
1904 *Eusebius: Das Onomastikon der biblischen Ortsnamen* (Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte: Eusebius III.1). Leipzig: J.C. Hinrichs.
- Knudtzon, J.A.  
1907-15 *Die El-Amarna Tafeln mit Einleitung und Erläuterungen*. Leipzig: J.C. Hinrichs.
- Laborde, Léon de, et Linant, J.P.  
1830 *Voyage de l'Arabie Pétrée*. Paris: Giard.
- Laborde, Léon de  
1836 *Journey through Arabia Petraea to Mount Sinai, and the excavated city of Petra, the Edom of the prophecies*. London: J. Murray.
- Lartet, L.  
1869 *Essai sur la géologie de la Palestine et des contrées avoisinantes*. Paris: V. Masson.  
1876 *Géologie* (= Duc de Luynes, *Voyage d'exploration à la Mer Morte*, tome 3). Paris: A. Bertrand.  
1877 *Exploration géologique de la Mer Morte, de la Palestine et de l'Idumée*. Paris: A. Bertrand.

- Lasko, L.H. (ed.)  
1986 *Egyptological studies in honor of R.A. Parker*. Hanover and London: University Press of New England for Brown University Press.
- Lawrence, A.W.  
1979 *Greek aims in fortification*. Oxford: Clarendon Press.
- Lawrence, T.E.  
1935 *Seven pillars of wisdom*. London: J. Cape.
- Leary, G. (ed.)  
1935 *From the pyramids to Paul: studies in theology, archaeology and related subjects* (George Livingston Robinson anniversary volume). New York: T. Nelson.
- Lemaire, A.  
1977 *Inscriptions hébraïques. Tome 1: Les ostraca* (Literatures anciennes du Proche-Orient 9). Paris: Les Editions du Cerf.
- Libby, W., and Hoskins, F.E.  
1905 *The Jordan valley and Petra*, I, II. New York: G.W. Putnam's Sons.
- Lidzbarski, M.  
1902-15 *Ephemeris für semitische Epigraphik*, I-III. Giessen: J. Ricker.
- Liebermann, S. (ed.)  
1950 *Alexander Marx Jubilee Volume*. New York: Jewish Seminary of America.
- Lindner, M. (ed.)  
1986 *Petra: Neue Angrabungen und Entdeckungen*. München und Bad Windsheim: Delp Verlag.
- Lindsay, Lord  
1847 *Letters on Egypt, Edom and the Holy Land*. 4th ed. London: Henry Colburn.
- Luckenbill, D.D.  
1924 *The annals of Sennacherib* (University of Chicago Oriental Publications, II). Chicago: University of Chicago Press.  
1926, 1927 *Ancient records of Assyria and Babylonia*, I, II. Chicago: University of Chicago Press.
- Lury, J.  
1896 *Geschichte der Edomiter im biblischen Zeitalter*. Berlin: L. Wechselmann.
- de Luynes, Duc (Honore Th. P.J. d'Albert)  
1874 *Voyage d'exploration à la Mer Morte, à Petra et sur la rive gauche du Jourdain*, I, II, III and *Atlas*. Sous la direction de M. le Comte de Vogüé. Paris: A. Bertrand.
- Lynch, W.F.  
1849 *Narrative of the United States' expedition to the River Jordan*. London: Richard Bentley.
- Macintosh, A.A.  
1980 *Isaiah XXI—a palimpsest*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Marquart, J.  
1896 *Fundamente israelitischer und jüdischer Geschichte*. Göttingen: Dieterich.
- Matthiae, K., and Thiel, W.  
1985 *Biblische Zeittafeln*. Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag.
- Maughan, W.C.  
1874 *The Alps of Arabia: travels in Egypt, Sinai, Arabia and the Holy Land*. 2nd ed. London: H.S. King.

- Maundrell, H.  
1703 *A journey from Aleppo to Jerusalem at Easter, A.D. 1697.* Oxford.
- McCarter, P.K.  
1980 *1 Samuel* (Anchor Bible, 8). New York: Doubleday.  
1984 *2 Samuel* (Anchor Bible 9). New York: Doubleday.
- Mercer, S.A.B.  
1939 *The Tell el-Amarna tablets, I, II.* Toronto: Macmillan.
- ✓ Meyer, E.  
1906 *Die Israeliten und ihre Nachbarstämme.* Halle: M. Niemeyer.
- Miller, J.M., and Hayes, J.H.  
1986 *A history of ancient Israel and Judah.* London: SCM Press.
- Milne, J.G.  
1905 *Greek inscriptions* (Catalogue générale des Antiquités égyptiennes du Musée de Caire). Oxford: Oxford University Press.
- Montet, P.  
1933 *Les nouvelles fouilles de Tanis, 1929-32* (Publications de la Faculté des Lettres de Strasbourg, II. 10). Paris: Les Belles Lettres.
- Montgomery, J.A.  
1934 *Arabia and the Bible.* Philadelphia: University of Philadelphia Press.
- Montgomery, J.A., and Gehman, H.S.  
1951 *A critical and exegetical commentary on the Books of Kings* (ICC). Edinburgh: T. & T. Clark.
- Moorey, P.R.S., and Parr, P.J.  
1978 *Archaeology in the Levant: Essays for Kathleen Kenyon.* Warminster: Aris and Phillips.
- Moscatti, S.  
1961 *L'epigrafia ebraica antica 1935-50.* Rome: Pontificio Istituto Biblico.
- ✓ Müller, W.M.  
1893 *Asien und Europa nach altägyptischen Denkmälern.* Leipzig: J.C. Hinrichs.
- Murray, M.A.  
1939 *Petra: the rock city of Edom.* London and Glasgow: Blackie.
- Musil, A.  
1907, 1908 *Arabia Petraea, II: Edom. Topographischer Reisebericht, 1, 2.* Wien: Alfred Holder, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften.  
1910 *Karte von Arabia Petraea.* Wien: Alfred Holder.  
1926 *The northern Heḡāz.* New York: Czech Academy of Sciences and Arts, and Charles J. Crane
- ✓ Naveh, J.  
1982 *Early history of the alphabet.* Jerusalem: The Magnes Press, Hebrew University, and Leiden: E.J. Brill.
- Nöldeke, Th.  
1869 *Untersuchungen zur Kritik des Alten Testaments.* Kiel: Schwer'sche Buchhandlung.
- North, C.R.  
1964 *The Second Isaiah.* Oxford: Clarendon Press.
- Noth, M.  
1928 *Die israelitische Personennamen im Rahmen der gemeinsemitischen Namengebung.* Stuttgart: W. Kohlhammer.

- 1957 *Überlieferungsgeschichtliche Studien*. 2nd ed. Tübingen: M. Niemeyer.
- 1960 *The history of Israel*. 2nd ed. London: A. & C. Black.
- 1968 *Numbers* (OTL). London: SCM Press.
- Olin, S.  
1843 *Travels in Egypt, Arabia Petraea and the Holy Land*. 3rd ed. New York: Harper.
- Palmer, E.H.,  
1871 *The desert of the Exodus: journeys on foot in the wilderness of the forty years' wanderings*. Cambridge: Deighton Bell.
- Pardee, D.  
1982 *Handbook of ancient Hebrew letters* (Society for Biblical Literature Sources for Biblical Study 15). Chico: Scholars Press.
- Peters, J.P., and Thiersch, H.  
1905 *Painted tombs in the necropolis of Marissa*. London: Palestine Exploration Fund.
- Petrie, W.F.M.  
1911 *Egypt and Israel*. London: S.P.C.K.
- Pritchard, J.B.  
1969 *Ancient Near Eastern Texts relating to the Old Testament*. 3rd ed. with Supplement (= ANET<sup>3</sup>). Princeton: Princeton University Press.
- Rad, G. von  
1972 *Genesis* (OTL). 2nd ed. London: SCM Press.
- Rast, W.E.  
1986 *Madaba Plains Project: a preliminary report of the 1984 season at Tell el 'Umeiri and its vicinity* (BASOR Supplement 24).
- Rawlinson, H.C.  
1861-91 *The cuneiform inscriptions of western Asia, I—V*. London: British Museum Department of Egyptian and Asiatic Antiquities.
- Reicke, B., and Rost, L.  
1979 *Palästina historische-archäologische Karte*. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
- Reland, H.  
1714 *Palaestina ex monumentis veteribus illustrata*. Trajecti Batavorum ad Rhenum: Giulielmi Broedelet.
- Roberts, D.  
1842-1849 *The Holy Land, Syria, Idumaea, Arabia, Egypt and Nubia from drawings made on the spot by David Roberts, R.A., with historical description by the Revd. George Croly, LL.D.* London: F.C. Moon.
- Robinson, E., and Smith, E.  
1841 *Biblical researches in Palestine, Mount Sinai and Arabia Petraea: a journal of travels in the year 1838, I-III*. London: J. Murray.  
1856 *Biblical researches in Palestine and the adjacent regions: a journal of travels in the years 1838 and 1852, I—II*. London: J. Murray.
- Robinson, G.L.  
1930 *The sarcophagus of an ancient civilization: Petra, Edom and the Edomites*. New York: Macmillan.
- Rothenberg, B.  
1961 *God's wilderness: discoveries in Sinai*. London: Thames and Hudson.  
1972 *Timna, valley of the biblical copper mines*. London: Thames and Hudson.

- Rüppell, E.  
1829 *Reisen in Nubien, Kordofan und dem Peträischen Arabien, vorzüglich in geographischer-statischer Hinsicht*. Frankfurt am Main: Friedrich Wilmans.
- Sanders, J.A. (ed.)  
1970 *Near Eastern archaeology in the twentieth-century: essays in honor of Nelson Glueck*. New York: Doubleday.
- Sawyer, J.F.A., and Clines, D.J.A. (ed.)  
1983 *Midian, Moab and Edom: the history and archaeology of Late Bronze and Iron Age Jordan and North-west Arabia* (JSOT Supplement Series 24). Sheffield: JSOT Press.
- Schrader, E.  
1902-1903 *Die Keilinschriften und das Alte Testament*. 3rd ed. Berlin: Reuther & Reichard.
- Schubert, G.H. von  
1838, 1839 *Reise in das Morgenland in den Jahren 1836 und 1837*. 3 Bde, Erlangen: J.J. Palm and E. Enke.
- Schürer, E.  
197 -198 *The history of the Jewish people in the age of Jesus Christ, I-III*, revised ed. by G. Vermes, F. Millar and M. Black. Edinburgh: T. & T. Clark.
- Seetzen, U.J.  
1810 *A brief account of the countries adjoining the Lake of Tiberias, the Jordan, and the Dead Sea*. Published for the Palestine Association of London. Bath: Mayler.
- 1854-1859 *Reisen durch Syrien, Palästina, Phönicien, Transjordan-Länder, Arabia Petraea und Unter-Aegypten, herausgegeben und commentiert von Prof. Dr. Fr. Kruse*. Berlin: G. Reimer.
- Shenkel, J.D.  
1968 *Chronology and recensional development in the Greek text of Kings* (Harvard Semitic Monographs, 1). Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Simons, J.J.  
1959 *The geographical and topographical texts of the Old Testament*. Leiden: E.J. Brill.
- Skinner, J.  
1910 *A critical and exegetical commentary on Genesis* (ICC). Edinburgh: T. & T. Clark.
- Smith, G.A.  
1931, 1966 *The historical geography of the Holy Land*. 25th ed. London: Hodder and Stoughton. Republished 1966 in the Fontana Library of Theology and Philosophy, London and Glasgow: Collins.
- Smith, S.  
1944 *Isaiah chapters XL-LV: literary criticism and history* (Schweich Lectures, 1940). London: Oxford University Press for the British Academy.
- Smith, W. Robertson  
1912 *Lectures and essays*, ed. J.S. Black and G.W. Chrystal. London: A. & C. Black.
- Stanley, A.P.  
1856 *Sinai and Palestine in connection with their history*. London: J. Murray.



- Stephens, J.L. (= Stephens, George)  
1838 *Incidents of travel in Egypt, Arabia Petraea, and the Holy Land.* London: Bentley.
- Strassmaier, J.N.  
1897 *Babylonische Texte: Inschriften von Darius, König von Babylon (521-485 v. Chr.).* Leipzig: Pfeiffer.
- Streck, M.  
1916 *Assurbanipal und die letzten assyrischen Könige bis zum Untergange Niniveh's, I-III.* Leipzig: J.C. Hinrichs.
- Tcherikover, V., and Fuchs, A.  
1957 *Corpus Papyrorum Judaicarum.* Cambridge, Mass.: Harvard University Press for Magnes Press, Hebrew University.
- Teixidor, J.  
1977 *The pagan god: popular religion in the Greco-Roman Near East.* Princeton, N.J.: Princeton University Press.
- Thiele, E.  
1951 *The mysterious numbers of the Hebrew kings.* 2nd ed. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans.
- Thomas, D.W. (ed.)  
1958 *Documents from Old Testament Times.* London: T. Nelson.
- Thomas, D.W.  
1967 *Archaeology and Old Testament study.* Oxford: Clarendon Press.
- Thompson, H.O. (ed.)  
1984 *The answers lie below: essays in honor of Lawrence Edmund Toombs.* Lanham, MD: University Press of America.
- Thompson, R.C.  
1931 *The prisms of Esarhaddon and Ashurbanipal found at Niniveh 1927-28.* London: British Museum.
- Tristram, H.B.  
1873 *The land of Moab: travels and discoveries on the east side of the Dead Sea and the Jordan.* London: J. Murray.
- Tufnell, O.  
1953 *Lachish III (Tell ed-Duweir): The Iron Age (text).* London:
- Tushingham, A.D.  
1972 *The excavations at Dibon (Dhibân) in Moab: the third campaign, 1952-53 (AASOR 40).* Cambridge, Mass.: ASOR.
- Vaux, R. de  
1961 *Ancient Israel: its life and institutions.* London: Darton, Longman and Todd.  
1971, 1973 *Histoire ancienne d'Israel: I, Des origines à l'installation en Canaan; II, La période des Juges.* Paris: J. Gabalda.
- Volney, C.-F.  
1793 *Travels through Egypt and Syria in the years 1783, 1784, and 1785, I, II (translated from the French).* Dublin: printed for Messrs White, Byrne, W. Porter, Moore, Dornin, and Wm. Jones.
- Vries, S.J. de  
1978 *Prophet against prophet: the role of the Micaiah narrative (1 Kings 22) in the development of early prophetic tradition.* Grand Rapids, Michigan: Eerdmans.
- Weippert, M.  
1971 *Edom: Studien und Materialien zur Geschichte der Edomiter auf*

- Grund schriftlicher und archäologischer Quellen.* Inaugural dissertation, Tübingen.
- Wellesley, G.  
1938 *The diary of a desert journey.* London: Putnam.
- Wellhausen, J.  
1870 *De gentibus et familiis judaeis quae I Chr. 2.4. enumerantur.* Dissertation, Göttingen.  
1887 *Reste arabischen Heidentum* (= *Skizze und Vorarbeiten III*). Berlin: G. Reimer.
- Wellsted, J.R.  
1838 *Travels in Arabia*, I, II. London: J. Murray.
- Wevers, J.  
1969 *Ezekiel* (New Century Bible). London: Marshall, Morgan and Scott.
- Wevers, J.W., and Redford, D.B. (ed.)  
1972 *Studies on the ancient Palestinian world presented to Professor F.V. Winnett on the occasion of his retirement 1 July 1971* (Toronto Semitic Texts and Studies, 2). Toronto: University of Toronto Press; London: Oxford University Press.
- Williamson, H.M.G.  
1982 *1 and 2 Chronicles* (New Century Bible). London: Marshall, Morgan and Scott.
- Wilson, R.R.  
1977 *Genealogy and history in the biblical world.* New Haven: Yale University Press.
- Winckler, H.  
1895, 1900 *Geschichte Israels in Einzeldarstellungen.* 1-3. Leipzig: E. Pfeiffer.
- Winnett, F.V.  
1937 *A study of the Lihyanite and Thamudic inscriptions.* Toronto: University of Toronto Press.
- Winnett, F.V., and Reed, W.L.  
1970 *Ancient records from north Arabia.* Toronto: University of Toronto Press.
- Wiseman, D.J.  
1956 *Chronicles of Chaldaean kings 626-556 B.C. in the British Museum.* London:  
Wiseman, D.J. (ed.)  
1973 *Peoples of Old Testament times.* Oxford: Clarendon Press.
- Wolff, H.W.  
1977 *Joel and Amos* (Hermeneia). Philadelphia: Fortress Press.
- Zimmerli, W.  
1969 *Ezekiel* (Biblischer Kommentar; Altes Testament Bd. 13). Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag.

#### Articles

- Aharoni, Y.  
1967 Forerunners of the Limes: Iron Age fortresses in the Negev. *IEJ* 17: 1-17.  
1968 Trial excavation in the 'Solar Shrine' at Lachish. Preliminary report. *IEJ* 18: 157-69.

- 1970 Three Hebrew ostraca from Arad. *BASOR* 197: 16-42.
- Ahitub, S.  
1973 Review of R. Givon, *Les Bédouins Shosou des documents égyptiens* (Leiden, 1978). *IEJ* 23: 58-60.
- Albright, W.F.  
1923 Contributions to the historical geography of Palestine, I: The sites of Ekron, Gath, and Libnah. *AASOR* 2-3: 1-17.  
1924 The archaeological results of an expedition to Moab and the Dead Sea. *BASOR* 14: 2-12.  
1925 The conquests of Nabonidus in Arabia. *JRAS* 61: 293-95.  
1934 Soundings at Ader, a Bronze Age city of Moab. *BASOR* 53: 14.  
1935 The Horites in Palestine. Pp. 9-26 in *From the pyramids to Paul: Studies in theology, archaeology and related subjects*. George Livingston Robinson anniversary volume, ed. I.G. Leary. New York: T. Nelson.  
1941 Ostrakon 6043 from Elath. *BASOR* 82: 11-15.  
1944 The oracles of Balaam. *JBL* 63: 207-33.  
1953 Dedan, Pp. 1-12 in *Geschichte und Altes Testament*. Beiträge zur historischen Theologie 16. Festschrift A. Alt. Tübingen: J.C.B. Mohr.
- Alt, A.  
1925 Judas Gaue unter Josia. *PJB* 21: 100-16 (= *KS* II (1953), 276-88).  
1931 Judas Nachbarn zur Zeit Nehemias. *PJB* 27: 66-74 (= *KS* II (1953), 338-45).
- Astour, M.C.  
1979 Yahweh in Egyptian topographic lists. Pp. 17-34 in *Ägypten und Altes Testament* I. Festschrift Elmar Edel, Bamberg: M. Görg.
- Avigad, N.  
1961 The Jotham seal from Elath. *BASOR* 163: 18-22.
- Bachmann, H.-G., and Hauptmann, A.  
1984 Zur alten Kupfergewinnung in Fenan und Hirbet en-Nahas im Wadi Arabah in Südjordanien. *ZKKB* 4: 110-123.
- Barré, M.L.  
1985 Amos 1:11 reconsidered. *CBQ* 47: 420-27.
- Bartlett, J.R.  
1965 The Edomite king-list of Gen. 36.31-39 and 1 Chron. 1.43-50. *JTS* n.s. 16: 301-14.  
1969 The land of Seir and the brotherhood of Edom. *JTS* n.s. 20: 1-20.  
1972 The rise and fall of the kingdom of Edom. *PEQ* 104: 26-37.  
1973 The Moabites and Edomites. Pp. 229-58 in *Peoples of Old Testament times*, ed. D.J. Wiseman. Oxford: Clarendon Press.  
1976 An adversary against Solomon, Hadad the Edomite. *ZAW* 88: 205-26.  
1977 The brotherhood of Edom. *JSOT* 4: 2-27.  
1978a Yahweh and Qaus: Reponse to Martin Rose (*JSOT* 4 (1977), 28-34). *JSOT* 5: 29-38.  
1978b The conquest of Sihon's kingdom: a literary re-examination. *JBL* 97: 347-51.  
1979 From Edomites to Nabataeans: a study in continuity. *PEQ* 111: 53-66.  
1982 Edom and the fall of Jerusalem, 587 B.C. *PEQ* 114: 13-24.

- 1983 'The 'united' campaign against Moab in 2 Kgs 3.4-27. Pp. 135-46 in *Midian, Moab and Edom*, ed. J.F.A. Sawyer and D.J.A. Clines. JSOT<sup>1</sup> Supplement Series 24. Sheffield: JSOT<sup>1</sup> Press.
- Baudissin, W.  
1898 *Edom. Realencyklopädie für protestantische Theologie und Kirche*<sup>3</sup>, 5: 162-70.  
1899 Review of J. Lury, *Geschichte der Edomiter im biblischen Zeitalter* (Diss., Bern, 1896). *ThLZ* 24: 132-35.
- Beeston, A.F.L.  
1974 What did Anah see? *VT* 24: 109-10.
- Beit-Arieh, I.  
1981 Tell 'Ira, 1980. *IEJ* 31: 243-45.  
1982 Tell 'Ira, 1981. *IEJ* 32: 69-70.  
1984 Horvat Qitmit *ESI* 3: 93.  
1985a H. Qitmit. *IEJ* 35: 201-202.  
1985b New data on the relationship between Judah and Edom toward the end of the Iron Age period. Pp. 199, 264, in *Abstracts: American Academy of Religion/Society of Biblical Literature Annual Meeting 1985*. Scholars Press.
- Beit-Arieh, I., and Cresson, B.  
1983 Horvat 'Uza, 1983. *IEJ* 33: 271-72.  
1985 An Edomite ostrakon from Horvat 'Uza. *TA* 12: 96-101.
- Bekel, H.  
1907 Ein vorexilischen Orakel über Edom. *ThStKr* 80: 315-43.
- Bennett, C.-M.  
1962 The Nabataeans in Petra. *Archaeology* 15: 233-43.  
1966 Fouilles d'Umm el-Biyara. Rapport préliminaire. *RB* 73: 372-493.  
1967 A cosmetic palette from Umm el-Biyara. *Antiquity* 41: 197-201.  
1967/1968 The excavations at 'Iawilan, Nr Petra. *ADAJ* 12/13: 53-55.  
1969 'Iawilan (Jordanie). *RB* 76: 386-90.  
1970 'Iawilan (Jordanie). *RB* 77: 371-74.  
1971a A brief note on excavations at 'Iawilan, Jordan, 1968-1970. *Levant* 3: v-vii.  
1971b An archaeological survey of biblical Edom. *Perspective* 12: 35-44.  
1972 Buseira. *RB* 79: 426-30.  
1973 Excavations at Buseirah, Southern Jordan, 1971. Preliminary report. *Levant* 5: 1-11.  
1974a Excavations at Buseirah, Southern Jordan, 1972. Preliminary report. *Levant* 6: 1-24.  
1974b Buseira. *RB* 81: 73-76.  
1975 Excavations at Buseirah, Southern Jordan, 1973. Third preliminary report. *Levant* 7: 1-15.  
1976 Buseirah (Transjordanie). *RB* 83: 63-67.  
1977 Excavations at Buseirah, Southern Jordan, 1974. Fourth preliminary report. *Levant* 9: 1-10.  
1978 Some reflections on Neo-Assyrian influence in Transjordan. Pp. 165-71 in *Archaeology in the Levant. Essays for Kathleen Kenyon*, ed. P.R.S. Moorey and P.J. Parr. Warminster: Aris and Phillips.  
1980a 'Iawilan (Jordanie). *RB* 77: 371-74.  
1980b Soundings at Dhra', Jordan. *Levant* 12: 30-39.

- 1983 Excavations at Buseirah (Biblical Bozrah). Pp. 9-17 in *Midian, Moab and Edom*, ed. J.F.A. Sawyer and D.J.A. Clines. JSOT<sup>1</sup> Supplement Series 24. Sheffield: JSOT<sup>1</sup> Press.
- 1984 Excavations at 'āwīlan in Southern Jordan, 1982. *Levant* 16: 1-23.
- Bernhardt, K.H.  
1971 Der Feldzug der drei Könige. Pp. 11-22 in *Schalom: Studien zu Glaube und Geschichte Israels*. Festschrift A. Jepsen, ed. K.H. Bernhardt. Berlin: Evangelische Verlagsanstalt.
- Bertou, Comte de  
1839 Notes on a journey from Jerusalem by Hebron, the Dead Sea, El Ghor and Wadi 'Arabah to 'Akabah, and back by Petra; in April, 1838. *JRGS* 9: 277-86.
- Bienkowski, P.A.  
1984 'āwīlan Trench III—preliminary report. Pp. 13-19 in C.-M. Bennett, Excavations at 'āwīlan in Southern Jordan, 1982. *Levant* 16: 1-23.
- Biran, A., and Cohen, R.  
1976 Aroer, 1976. *IEJ* 26: 139-40.  
1977 Aroer (Negev). *RB* 84: 273-75.  
1978 Aroer, 1978. *IEJ* 28: 197-98.  
1979 Tel 'Ira. *IEJ* 29: 124-25.
- Blank, S.H.  
1936 Studies in post-exilic universalism. *HUCA* 11: 159-92.
- Boneschi, P.  
1968 Encore à propos des monogrammes sud-arabes de la grand jarre de T. el-Heleyfeh. *RSO* 43: 209-14.
- Borger, R., and Tadmor, H.  
1982 Zwei Beiträge zur alttestamentlichen Wissenschaft aufgrund der Inschriften Tiglatpilesers III. *ZAW* 94: 244-51.
- Boschi, G.B.  
1967a La Sagesse di Edom: Mito o realtà? *RivBib* 15: 357-68.  
1967b Tradizioni del Pentateuco su Edom. *RivBib* 15: 369-83.
- Broome, E.C.  
1973 Nabaiati, Nabaioth and the Nabataeans: the linguistic problem. *JSS* 18: 1-16.
- Brünnow, R.  
1898 Reisebericht. *MNDPV* 4: 33-39.
- du Buit, M.  
1977 Qos. *DBS* 9, cols. 674-78.
- Byrd, B.F., and Rollefson, G.O.  
1984 Natufian occupation in the Wadi el Hasa, Southern Jordan. *ADAJ* 28: 143-50.
- Campbell, E.F., and Wright, G.E.  
1969 Tribal league shrines in Amman and Shechem. *BA* 32: 104-16.
- Cannon, W.W.  
1927 Israel and Edom: the oracle of Obadiah. I, II. *Theology* 15: 129-40, 191-202.
- Carmichael, C.M.  
1969 A new view of the origin of the Deuteronomic credo. *VT* 19: 273-89.
- Cazelles, H.  
1959 Tophel (Deut. 1.1). *VT* 9: 412-15.

- Clark, V.A.  
1979 Investigations in a prehistoric necropolis near Bab edh-Dhra'. *ADAJ* 23: 57-77.
- Clermont-Ganneau, Ch.  
1906 Le marche de Saladin du Caire à Damas avec démonstration sur Kerak. *RB* 15: 464-71.
- Cleveland, R.L.  
1960 The excavation of the Conway High Place (Petra) and soundings at Khirbet Ader. *AASOR* 34-35, Pt. 2 (1954-56).
- Coote, R.B.  
1971 Amos 1.11: *RHIMYW*. *JBL* 90: 206-08.
- Cresson, B.C.  
1972 The condemnation of Edom in post-exilic Judaism. Pp. 125-48 in *The use of the Old Testament in the New and other essays*. Festschrift W.F. Stinespring, ed. J.M. Efrid. Durham, N.C.: Duke University Press.  
1985 Horvat 'Uza excavations, 1982-85. Abstract S87, p. 211 in *Abstracts: American Academy of Religion/Society of Biblical Literature Annual Meeting 1985*. Scholars Press.
- Cross, F.M.  
1969 Two notes on Palestinian inscriptions of the Persian age. *BASOR* 193: 19-24.
- Cross, F.M., and Freedman, D.N.  
1955 The song of Miriam. *JNES* 14: 237-50.
- Crowfoot, J.  
1941 Review of N. Glueck, *Explorations in Eastern Palestine*, III, and *The other side of the Jordan*. *PEQ* 73: 79-83.
- Culican, W.  
1970 A palette of Umm el-Biyara type. *PEQ* 102: 65-67.
- Dalley, S.  
1984 The cuneiform tablet from Tell 'āwīlan. *Levant* 16: 19-22.
- Davies, G.I.  
1979 The significance of Deuteronomy 1.2 for the location of Mount Horeb. *PEQ* 111: 87-101.
- Dayton, J.E.  
1970 The city of Teima and the land of Edom. *BIAUL* 8/9 (1968/69): 253-56.  
1972 Midianite and Edomite pottery. *Proceedings of the Fifth Seminar for Arabian Studies*: 25-33 (published by the Seminar for Arabian Studies, 31-34 Gordon Square, London WC1H 0PY).
- Dhorme, P.  
1908 Les pays bibliques au temps d'el Amarna. *RB* 5: 500-519.
- Diringer, D.  
1958a Seals. *DOTT*: 218-26.  
1958b Weights. *DOTT*: 227-30.
- Donner, H.  
1957 Neue Quellen zur Geschichte des Staates Moab in der zweiten Hälfte des 8. Jahrh. v. Chr. *MIOF* 5.1: 155-84.
- Drioton, E.  
1933 À propos de la stèle du Balou'a. *RB* 42: 353-65.
- Driver, G.R.  
1943 Notes on some recently discovered proper names. *BASOR* 90: 34.

- 1944 Seals from 'Ammān and Petra. *QDAP* 11: 81-82.  
 1975 Gen. 36: 24. Mules or fishes? *VT* 25: 109-10.
- Dumbrell, W.J.  
 1971 The 'Tell el Maskhuṣa bowls and the 'kingdom' of Qedar in the Persian period. *BASOR* 203: 33-44.
- Edel, E.  
 1980 Die Ortsnamenlisten in den Tempeln von Aksha, Amara und Soleb im Sudan. *BN*: 63-79.
- Eissfeldt, O.  
 1968 Protektorat der Midianiter über ihre Nachbarn im letzten Viertel des 2. Jahrtausend v. Chr. *JBL* 87: 383-93.
- Erman, E.  
 1892 Der Hiobstein. *ZDPV* 15: 205-11.
- Fahd, T.  
 1978 Kaws Kūzāh. Cols 802-804 of *Encyclopaedia of Islam*. 2nd ed., vol. 4. Ed. H.A.R. Gibb et al. Leiden: Brill.
- Fairman, H.W.  
 1939 Preliminary report on the excavations at 'Amarah West, 1938-9. *JEA* 25: 139-44.
- Finkelstein, I.  
 1979 The Holy Lane in the 'Tabula Peutingeriana: a historical-geographical approach. *PEQ* 111: 27-34.  
 1984 The Iron Age 'fortresses' of the Negev highlands: sedentarization of the nomads. *TA* 11: 189-209.
- Fishbane, M.  
 1970 The treaty background of Amos 1.11 and related matters. *JBL* 89: 313-18.  
 1972 Additional remarks on *RIIMYW* (Amos 1.11). *JBL* 91: 391-93.
- Flinder, A.  
 1977 The island of Jezirat Fara'un. *The International Journal of Nautical Archaeology and Underwater Exploration* 6: 127-39.
- Frank, F.  
 1934 Aus der 'Araba, I. *ZDPV* 57: 191-280.
- Franken, H.J.  
 1960 The excavations at Deir 'Alla in Jordan. *VT* 10: 386-93.  
 1961 The excavations at Deir 'Alla in Jordan: 2nd season. *VT* 11: 361-72.  
 1962 The excavations at Deir 'Alla in Jordan: 3rd season. *VT* 12: 378-82.  
 1964a Excavations at Deir 'Alla, season 1964. *VT* 14: 417-22.  
 1964b The stratigraphic context of the clay tablets found at Deir 'Alla. *PEQ* 96: 73-78.  
 1967 Texts from the Persian period from 'Tell Deir 'Alla. *VT* 17: 480-88.
- Franken, H.J., and Ibrahim, M.M.  
 1977-78 Two seasons of excavations at 'Tell Deir 'Alla, 1976-1978. *ADAJ* 22: 57-80.
- Franken, H.J., and Power, W.J.A.  
 1971 Glueck's *Exploration in Eastern Palestine* in the light of recent evidence. *VT* 21: 119-23.
- Fritz, V.  
 1971 Erwägungen zu dem Spätbronzezeitlichen Quadratbau bei Amman. *ZDPV* 87: 140-52.  
 1975 Ein Ostrakon aus Ijirbet el-Mšāš. *ZDPV* 91: 131-34.

- Fritz, V., and Kempinski, A.  
1976 'Tel Masos, 1975. *IEJ* 26: 52-54.
- Galling, K.  
1941 Beschriftete Bildsiegel des ersten Jahrtausends v. Chr. vornehmlich aus Syrien und Palästina. *ZDPV* 64: 121-202.  
1950 Das Gemeindegesetz in Deuteronomium 23. Pp. 176-91 in *Festschrift für A. Bertholet zum 80. Geburtstag*, ed. W. Baumgartner et al. Tübingen: J.C.B. Mohr.  
1967 Das Siegel des Jotham von Tell el Ijléfi. *ZDPV* 83: 131-34.
- Geraty, L.T.  
1975 The Khirbet el-Kôm bilingual ostrakon. *BASOR* 220: 57-61.  
1986 Madaba Plains Project: a preliminary report of the 1984 season at Tell el-'Umeiri and its vicinity. Pp. 117-44 in *Preliminary reports of ASOR-sponsored excavations 1980-84*. BASOR Supplement no. 24. Ed. W.E. Rast.
- Geraty, L.T., and LaBianca, O.  
1985 The local environment and human food-procuring strategies in Jordan: the case of Tell Hesban and its surrounding region. *SJAJ* 11: 323-30.
- de Geus, C.H.J.  
1980 Idumaea. *JEOL* 26: 53-74.
- Ginsberg, H.L.  
1950 Judah and the Transjordan states from 734-582 B.C. Pp. 347-68 in *Alexander Marx Jubilee Volume*, ed. S. Lieberman. New York: Jewish Theological Seminary of America.
- Ginsberg, H., and Maisler, B. (Mazar, B.)  
1934 Semitized Hurrians in Palestine and Syria. *JPOS* 14: 243-67.
- Giveon, R.  
1979 Remarks on some Egyptian toponym lists concerning Canaan. Pp. 135-41 in *Ägypten und Altes Testament I*. Festschrift E. Edel. Bamberg: M. Görg.  
1983 Schasu. Cols. 533-35 in *Lieferung 36, Lexikon der Ägyptologie*, ed. W. Helck and E. Otto. Wiesbaden: O. Harrassowitz.
- Glaser, O.  
1933 Der wasserspendende Esel (Gen. 36.24). *ZS* 9: 134-36.
- Glueck, N.  
1934 Explorations in Eastern Palestine I. *AASOR* 14. New Haven: University of Pennsylvania Press.  
1935 Explorations in Eastern Palestine II. *AASOR* 15. New Haven: University of Pennsylvania Press.  
1936a The boundaries of Edom. *HUCA* 11: 141-57.  
1936b The theophany of the God of Sinai. *JAOS* 56: 462-71.  
1937a A newly discovered Nabataean temple of Atargatis and Hadad at Khirbet et-Tannur, Transjordan. *AJA* 41: 361-76.  
1937b The Nabataean temple of Khirbet et-Tannur. *BASOR* 67: 6-16.  
1938a The early history of a Nabataean temple (Khirbet et-Tannur). *BASOR* 69: 7-18.  
1938b The first campaign at Tell el-Kheleifeh (Ezion-Geber). *BASOR* 71: 3-18.  
1938c The topography and history of Ezion-Geber and Elath. *BASOR* 72: 2-13.



- 1939a Explorations in Eastern Palestine III. *AASOR* 18/19 (1937-1939). New Haven: ASOR.
- 1939b The second campaign at Tell el-Kheleifeh (Ezion-Geber: Elath). *BASOR* 75: 8-22.
- 1939c Surface finds in Edom and Moab. *PEQ* 71: 188-92.
- 1940a Kenites and Kenizzites *PEQ* 72: 22-24.
- 1940b The third season of excavation at Tell el-Kheleifeh. *BASOR* 79: 2-18.
- 1940c Ostraca from Elath. *BASOR* 80: 3-10.
- 1941 Ostraca from Elath (continued). *BASOR* 82: 3-11.
- 1942 The excavations of Solomon's seaport: Ezion-Geber. *Annual report of the Board of Regents of the Smithsonian Institution 1941*: 453-78.
- 1947 The civilization of the Edomites. *BA* 10: 77-84 (= pp. 51-58 in *Biblical Archaeologist Reader* 2. Garden City NY: Doubleday, 1964).
- 1965 Ezion-geber. *BA* 28: 70-87.
- 1967a Some Edomite pottery from Tell el-Kheleifeh. *BASOR* 188: 8-38.
- 1967b Some Iron II pottery from Tell el-Kheleifeh. *BIES* 31: 124-27.
- 1967c Transjordan. Pp. 429-52 in *Archaeology and Old Testament Study*, ed. D.W. Thomas. Oxford: Clarendon Press.
- 1969 Some Ezion-geber: Elath Iron II pottery. *EI* 9: 51-59.
- 1970 Inense altars. Pp. 325-29 in *Translating and understanding the Old Testament*. Festschrift H.G. May, ed. H.T. Frank and W.L. Reed. Nashville: Abingdon.
- 1971a Iron II Kenite and Edomite pottery. *Perspective* 12: 45-56.
- 1971b Tell el-Kheleifeh inscriptions. Pp. 225-42 in *Near Eastern studies in honor of W.F. Albright*, ed. H. Goedicke. Baltimore and London: Johns Hopkins University.
- Görg, M.
- 1976 Yahwe—ein Toponym? *BN* 1: 7-14.
- 1979 Tuthmosis III und die Ššw-region. *JNES* 38: 199-202.
- 1980 Namenstudien VIII: Ššw-Beduinen und Sutû-Nomaden. *BN* 11: 18-20.
- 1982 Punon: ein weiterer Distrikt der Beduinen? *BN* 19: 15-21.
- Graf, D.
- 1979a Southern Jordan survey. *BA* 42: 72.
- 1979b A preliminary report on a survey of Nabataean-Roman military sites in southern Jordan. *ADAJ* 23: 121-27.
- Gray, J.
- 1953 The god YW in the religion of Canaan. *JNES* 41: 278-83.
- 1954 The desert sojourn of the Hebrews and the Sinai-Horeb tradition. *VT* 4: 148-54.
- Grdseloff, B.
- 1947 Édom, d'après les sources égyptiennes. *Revue de l'histoire juive en Egypte* 1: 69-99.
- Haller, M.
- 1925 Edom im Urteil den Propheten. *BZAW* 41: 109-17.
- Hankey, V.
- 1967 Mycenaean pottery in the Middle East: notes on finds since 1951. *ABSA* 62: 107-47.
- 1974 A Late Bronze Age temple at Amman. *Levant* 6: 131-78.

- Haran, M.  
1968 Observations on the historical background of Amos 1.2--2.6. *IEJ* 18: 201-12.
- Harding, G.L.  
1937 Some objects from Transjordan. *PEQ* 69: 253-55.  
1950 An Iron Age tomb at Meqabelein. *QDAP* 14: 44-48.
- Hart, S.  
1985 Preliminary report on a survey in Edom 1984. *ADAJ* 29: 255-77.  
1986a Edom survey project (report). *PEQ* 118: 77-78.  
1986b Sela': the rock of Edom? *PEQ* 118: 91-95.  
1986c Some preliminary thoughts on settlement in southern Edom. *Levant* 18: 51-58.  
1987 Five soundings in southern Jordan. *Levant* 19: 33-47.
- Hartmann, R.  
1910 Die Namen von Petra. *ZAW* 30: 143-51.  
1913 Materialien für historische Topographie der Palaestina Tertia. *ZDPV* 36: 110-12, 180-98.
- Hauptmann, A.  
1986 Die Gewinnung von Kupfer: Ein uralter Industriezweig auf der Ostseite des Wadi Arabah. Pp. 31-43 in *Petra: Neue Ausgrabungen und Entdeckungen*, ed. M. Lindner. München und Bad Windsheim: Delp Verlag.
- Hauptmann, A.; Weisgerber, G.; and Knauf, E.A.  
1985 Archäometallurgische und bergbauarchäologische Untersuchungen im Gebiet von Fenan, Wadi Arabah (Jordanien). *ZKKB* 5/6: 163-95.  
1986 Feinan 1984. *RB* 93: 236-38.
- Helck, W.  
1968 Die Bedrohung Palästinas durch einwandernde Gruppen am Ende der 18. und am Anfang der 19. Dynastie. *VT* 18: 472-80.
- Hennessy, J.B.  
1966 Excavation of a Late Bronze Age temple at Amman. *PEQ* 98: 155-62.
- Henry, D.O.  
1979 Palaeolithic sites in the Ras en-Naqb basin, Southern Jordan. *PEQ* 111: 79-85.  
1982 The prehistory of southern Jordan and its relationship with the Levant. *JFA* 9: 4-7-44.
- Henry, D.O.; Hassan, F.A.; Jones, M.; and Henry, K.C.  
1981 An investigation of the prehistory and palaeo-environments of southern Jordan (1979 field season). *ADAJ* 25: 113-46.  
1983 An investigation of the prehistory of southern Jordan. *PEQ* 115: 1-24.
- Henry, D.O., and Turnbull, P.F.  
1985 Archaeological and faunal evidence for Natufian and Tinnian sites in southern Jordan with notes on pollen evidence. *BASOR* 257: 45-64.
- Herr, L.G.  
1980 The formal scripts of Iron Age Transjordan. *BASOR* 238: 21-34.  
1983a The Amman Airport structure and the geopolitics of ancient Transjordan. *BA* 46: 223-29.  
1983b The Amman Airport excavations, 1976. *AASOR* 48.

- Hill, G.  
1896 A journey east of the Jordan and the Dead Sea, 1895. *PEFQS* 1896: 24-46.  
1897 A journey to Petra—1896. *PEFQS* 1897: 35-44, 134-44.
- Holland, T.A.  
1977 A study of Palestinian Iron Age baked clay figurines, with special reference to Jerusalem: Cave 1. *Levant* 9: 121-55.
- Honeyman, A.M.  
1948 The evidence for regnal names among the Hebrews. *JBL* 67: 13-25.
- Hornstein, C.A.  
1898 A visit to Kerak and Petra. *PEFQS* 1898: 94-103.
- Horsfield, G., and Conway, A.  
1930 Historical and topographical notes on Edom: with an account of the first excavations at Petra. *GJ* 76: 369-90.
- Horsfield, G., and Vincent, L.H.  
1932 Une stèle Egypto-Moabite au Balou'a. *RB* 41: 416-44.
- Horwitz, W.J.  
1973 Were their twelve Horite tribes? *CBQ* 35: 69-71.
- Ibrahim, M.M.  
1972 Archaeological excavations at Sahab, 1972. *ADAJ* 17: 23-36.  
1974 Second season of excavations at Sahab, 1973. *ADAJ* 19: 55-61.  
1975 Third season of excavations at Sahab, 1975. *ADAJ* 20: 69-82.
- Ibrahim, M.M.; Sauer, J.A.; and Yassine, Kh.  
1976 The East Jordan Valley survey, 1975. *BASOR* 222: 41-66.
- Iktonen, L.  
1925 Edom und Moab in den Psalmen. *StOr* 1: 78-82.
- Jacobs, P.F.  
1984 Tell Halif, 1983. *IEJ* 34: 197-200.
- Janssen, J.  
1934 Les Monts Se'ir (*še'ir*) dans les textes égyptiens. *Bib* 15: 537-38.
- Jeremias, F.  
1907 Nach Petra! *PJB* 3: 135-76.
- Jobling, W.J.  
1981 Preliminary report on the archaeological survey between Ma'an and 'Aqaba, January to February 1980. *ADAJ* 25: 105-12.  
1982 Aqaba-Ma'an survey, Jan-Feb 1981. *ADAJ* 26: 199-209.  
1983a Recent exploration and survey in southern Jordan: rock art, inscriptions and history. *Berytus* 31: 27-40.  
1983b The 1982 archaeological and epigraphic survey of the 'Aqaba-Ma'an area of southern Jordan. *ADAJ* 27: 185-96.  
1984 The fifth season of the 'Aqaba-Ma'an survey 1984. *ADAJ* 28: 191-202.  
1985 Preliminary report of the sixth season of the 'Aqaba-Ma'an epigraphic and archaeological survey. *ADAJ* 29: 211-20.
- Kafali, Z.A.  
1985 Egyptian topographical lists of the Late Bronze Age on Jordan (East Bank). *BN* 29: 17-21.
- Kalsbeek, J., and London, G.  
1978 A late second millennium B.C. potting puzzle. *BASOR* 232: 47-56.
- Kempinski, A.  
1977 Masos, Tel (Khirbet el-Meshash). *EAEH* 3: 816-19.

- Kenna, V.E.G.  
1973 A L.B. stamp seal from Jordan. *ADAJ* 18: 79.
- Kirk, M.A.  
1944 An outline of the ancient cultural history of the Transjordan. *PEQ* 76: 180-98.  
1946 Archaeological activities in Transjordan since 1939. *PEQ* 78: 92-102.
- Kirkbride, A.S., and Harding, G.L.  
1947 Hasma. *PEQ* 79: 7-26.
- Kirkbride, D.  
1958 A Kebaran rock-shelter near Wadi Madamagh, near Petra (Jordan). *Man* 58: 55-58.  
1966 Five seasons at the pre-pottery Neolithic village of Beidha in Jordan. *PEQ* 98: 8-66.  
1984 Beidha 1983: an interim report. *ADAJ* 28: 9-12.  
1985 The environment of the Petra region during the Pre-Pottery Neolithic. *SIAJ* 11: 117-124.
- Kitchen, K.A.  
1967 Some new light on the Asiatic wars of Ramesses II. *JEA* 50: 47-70.  
1976a A pre-Ramesside cartouche at Timna. *Or* 45: 262-64.  
1976b Two notes on Ramesside history. *OrAnt* 15:311-15.
- Knauf, E.A.  
1981 Zwei thamudische Inschriften aus der Gegend von Ġeraš (Der Marwan). *ZDPV* 97: 188-92.  
1984a Qaus. *UF* 16: 93-95.  
1984b Qaus in Ägypten. *GM* 73: 33-36.  
1985 Alter und Herkunft der edomitischen Königsliste Gen 36: 31-39. *ZAW* 97: 245-53.
- Kochavi, M.  
1967 Tel Malhata. *IEJ* 17: 272-73.  
1977 Tel Malhata. *EAEIL* 3: 771-75.
- Köhler, L.  
1936 Zum Ortsnamen Ezion-Geber. *ZDPV* 59: 193-95.
- Kraeling, E.G.  
1928 The real religion of ancient Israel. *JBL* 47: 133-59.
- Lapp, P.W.  
1966 The cemetery at Bab edh-Dhra', Jordan. *Archaeology* 19: 104-11.
- Lear, E.  
1897 A leaf from the journals of a landscape painter. *Macmillan's Magazine* 75: 410-30.
- Lemaire, A.  
1974 Un nouveau roi Arabe de Qedar dans l'inscription de l'autel à l'encens de Lakish. *RB* 81: 63-72.  
1975 Note on an Edomite seal-impression from Buseirah. *Levant* 7: 18-19.
- Leonard, A., Jr.  
1979 Kataret es-Samra: a Late Bronze Age cemetery in Transjordan? *BASOR* 234: 53-65.
- Levy, I.  
1906 Les Horites, Edom et Jacob dans les monuments égyptiens. *REJ* 51: 32-51.

- Lindsay, J.  
1976 The Babylonian kings and Edom, 605-550 B.C. *PEQ* 108: 23-39.
- Liver, J.  
1967 The wars of Mesha, king of Moab. *PEQ* 99: 14-31.
- Llewellyn, B.  
1980 Petra and the middle east by British artists in the collection of Rodney Searight, Esq. *Connoisseur* 204: 123-28.
- Lugenbeal, E.N., and Sauer, J.A.  
1972 Seventh-sixth century B.C. pottery from Area B at Heshbon. *AUSS* 10: 21-69.
- Maag, V.  
1957 Jakob-Esau-Edom. *ThZ* 13: 418-29.
- MacDonald, B.  
1982a The Wadi el-Ihasa archaeological survey, 1982. *LA* 32: 472-79.  
1982b Edom. Cols. 18-21, *International Standard Bible Encyclopaedia* 2, ed. G.W. Bromiley. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans.  
1983 The Late Bronze and Iron Age sites of the Wadi el-Ihasa survey 1979. Pp. 18-28 in *Midian, Moab and Edom*, ed. J.F.A. Sawyer and D.J.A. Clines. JSOT Supplement Series 24. Sheffield: JSOT Press.  
1984 The Wadi el-Ihasa archaeological survey. Pp. 113-28 in *The answers lie below: essays in honor of Lawrence Edmund Toombs*, ed. H.O. Thompson, Lanham, MD: University Press of America.
- MacDonald, B.; Banning, E.B.; and Pavlish, L.A.  
1980 The Wadi el-Ihasa survey, 1979: a preliminary report. *ADAJ* 24: 169-83.
- MacDonald, B.; Rollefson, G.O.; and Banning, E.B.  
1983 The Wadi el-Ihasa archaeological survey 1982: a preliminary report. *ADAJ* 27: 311-23.
- MacDonald, B.; Rollefson, G.O.; and Roller, W.D.  
1982 The Wadi el-Ihasa survey 1981: a preliminary report. *ADAJ* 26: 117-31.
- MacDonald, B.  
1982c The Wadi el-Ihasa survey 1979 and previous archaeological work in southern Jordan. *BASOR* 245: 35-52.
- Macdonald, M.C.A.  
1986 ABC's and letter order in ancient North Arabia. *PSAS* 16:
- McCarter, P.K.  
1976 Obadiah 7 and the fall of Edom. *BASOR* 221: 87-91.
- McGovern, P.E.  
1980 Explorations in the Umm ad-Dananih region of the Baq'ah valley 1977-78. *ADAJ* 24: 55-67.  
1981 Baq'ah valley project 1980. *BA* 44: 126-28.
- Maisler, B. (Mazar, B.)  
1956 The campaign of Pharaoh Shishak to Palestine. *VTSup* 4: 57-66.
- Malamat, A.  
1954 Cushan Rishathaim and the decline of the Near East around 1200 B.C. *JNES* 13: 231-42.  
1963 Aspects of the foreign policies of David and Solomon. *JNES* 22: 9-17.  
1966 Prophetic revelations in new documents from Mari and the Bible. *VTS* 15: 207-27.

- Mashal, Z. (Meshel, Z.)  
 1961 A casemate wall at Ezion-Geber. *BIES* 25: 157-59 (Hebrew); Eng. summary, p. III.  
 1975 On the problem of Tell el-Kheleifeh, Elath and Ezion-geber. *EI* 12: 49-56 (Hebrew); Eng. summary, p. 120.
- Mattingly, G.L.  
 1983a Nelson Glueck and Early Bronze Age Moab. *ADAJ* 27: 481-89.  
 1983b The Exodus-conquest and the archaeology of Transjordan: new light on an old problem. *Grace Theological Journal* 4: 245-62.  
 198 The role of settlement patterns in Syro-Palestinian archaeology.
- Maxwell-Illslop, R.  
 1984 The gold jewellery. *Levant* 16: 22-23.
- Mayes, A.D.II.  
 1977 The period of the Judges and the rise of the monarchy. Pp. 285-331 in *Israelite and Judaeon history*, ed. J.II. Hayes and J.M. Miller. London: SCM Press.
- Mazar, B.  
 1975 Ezion-geber and Ebronah. *EI* 12: 46-48 (Hebrew); 119-20 (English summary).
- Mazar, E.  
 1985 Edomite pottery at the end of the Iron Age. *IEJ* 35: 253-69.
- Meisner, O.  
 1862 Die Kinder Edom nach der heiligen Schrift. *Zeitschrift für die gesamte Lutherische Theologie und Kirche* 23: 201-48.
- Mendenhall, G.E.  
 1958 The census lists of Numbers 1 and 26. *JBL* 77: 52-66.
- Milik, J.T.  
 1958 Nouvelles inscriptions nabatéennes. *Syria* 35: 227-51.  
 1958/59 Nouvelles inscriptions sémitiques et grecques du pays de Moab. *SBFLA* 9: 331-41.  
 1960 Notes d'épigraphie orientale: 2. A propos du dieu édomite Qôs. *Syria* 37: 95-96.
- Miller, E.  
 1870 Inscription grecque trouvée à Memphis. *RAr n.s.* 21: 109-25.
- Miller, J.M.  
 1966 The Elisha cycle and the accounts of the Omride wars. *JBL* 86: 441-54.  
 1967 Another look at the chronology of the early divided monarchy. *JBL* 86: 276-88.  
 1974 The Moabite Stone as a memorial stela. *PEQ* 106: 9-18.  
 1979a Archaeological survey of central Moab, 1978. *BASOR* 234: 43-52.  
 1979b Archaeological survey south of Wadi Mujib: Glueck's sites revisited. *ADAJ* 23: 79-82.  
 1982 Recent archaeological developments relating to ancient Moab. *SIAJ* 1: 169-73.
- Milward, A.  
 1975 A fragment of an Egyptian relief chalice from Buseirah, Jordan. *Levant* 7: 16-18.
- Mittmann, S.  
 1971 Danaba. *ZDPV* 87: 92-94.  
 1973a Das südliche Ostjordanland im Lichte eines neuassyrischer Keilschrift-briefes aus Nimrud. *ZDPV* 89: 15-25.

- 1973b Num. 20.14-21 — eine redaktionelle Kompilation. Pp. 143-49 in *Wort und Geschichte*. Festschrift K. Elliger. AOAT 18.
- 1982 'The ascent of Luhith. *SHAJ* 1: 175-80.
- Moore, A.M.T.  
1982 A four stage sequence for the Levantine Neolithic c. 8500-3750 B.C. *BASOR* 246: 1-34.
- Moritz, B.  
1926 Edomitische Genealogien I. *ZAW* 44: 81-93.  
1937 Die Könige von Edom. Das Verzeichnis der Könige von Edom (Gen 36: 31-39). *Le Muséon* 50: 101-22.  
1939 Ergänzungen zu meinem Aufsatz, 'Die Könige von Edom'. *ZAW* 57: 148-50.
- Morton, W.H.  
1956 Umm el-Biyara. *BA* 19: 26-36.
- Muhly, J.D.  
1984 Timna and King Solomon. *BiOr* 41: 276-92.
- Myers, J.M.  
1971 Edom and Judah in the sixth-fifth centuries B.C. Pp. 377-92 in *Near Eastern studies in honor of W.F. Albright*, ed. H. Goedicke. Baltimore and London: Johns Hopkins University.
- Naveh, J.  
1973 The Aramaic ostraca. Pp. 79-82 in *Beersheba I. Excavations at Tel Beersheba, 1969-1971 seasons*, ed. Y. Aharoni. Tel Aviv: Tel Aviv University Institute of Archaeology.  
1966 The scripts of two ostraca from Elath. *BASOR* 183: 27-30.  
1979 The Aramaic ostraca from Tel Beersheba (Seasons 1971-1976). *TA* 6: 182-98.
- Niemann, H.M.  
1985 Ein Statuettentorso von der *Hirbet 'Aṭārūs*. *ZDPV* 101: 171-77.
- Noth, M.  
1938 Die Schoschenkliste. *ZDPV* 61: 277-304.  
1944/45 Eine palästinische Lokalüberlieferung in 2 Chr. 20. *ZDPV* 67: 45-71.  
1958 Die Einnahme von Jerusalem im Jahre 597 v. Chr. *ZDPV* 74: 133-57 (= *Aufsätze zur biblischen Landes- und Altertumskunde* 1 (1971), II: 111-132).
- Oded, B.  
1970 Observations on methods of Assyrian rule, in Transjordan after the Palestinian campaign of Tiglath-Pileser III. *JNES* 29: 177-86.  
1971 Egyptian references to the Edomite deity Qaus. *AUSS* 9: 47-50.  
1977 Judah and the exile. Pp. 435-88 in *Israelite and Judaean History*, ed. J.H. Hayes and J.M. Miller. London: SCM Press.  
1979 Neighbours on the east. Pp. 247-75 in *The world history of the Jewish people*, IV. *The age of the monarchies: 1, Political history*. Ed. A. Malamat and I. Eph'al. Jerusalem: Jewish History Publications and Massada Press.
- Ogden, G.S.  
1982 Prophetic oracles against foreign nations and Psalms of communal lament: the relationship of Psalm 137 to Jeremiah 49: 7-22 and Obadiah. *JOT* 24: 89-97.

- Olavarri, E.  
1965 Sondages à 'Aro'er sur l'Arnon. *RB* 72: 77-94.  
1969 Fouilles à 'Aro'er sur l'Arnon. *RB* 76: 230-59.
- Pardee, D.  
1979 Literary sources for the history of Palestine and Syria, II: Hebrew, Moabite, Ammonite and Edomite inscriptions. *AUSS* 17: 47-69.
- Parr, P.J.  
1960 Excavations at Khirbet Iskander. *ADAJ* 4/5: 128-33.  
1962 Petra, the famous desert city. *ILN* (10 Nov. 1962): 747.
- Parr, P.J.; Harding, G.L.; and Dayton, J.E.  
1970, 1972 Preliminary survey in north-west Arabia, 1968. *BIAUL* 8/9 (1968/69): 192-242; *BIAUL* 10 (1971): 23-61.
- Pfeiffer, R.H.  
1926 Edomitic wisdom. *ZAW* 44: 13-25.  
1928 Judah's tribute to Assyria. *JBL* 47: 185-86.  
1930 A non-Israelite source of the Book of Genesis. *ZAW* 48: 66-73.
- Pilcher, E.J.  
1922 Bronze weight from Petra. *PEFQS* 54: 71-73.
- Prag, K.  
1974 The Intermediate EB-MB Age: an interpretation of the evidence from Transjordan, Syria, and Lebanon. *Levant* 6: 69-116.  
1985 Ancient and modern pastoral migration in the Levant. *Levant* 17: 81-88.  
1986 The Intermediate Early Bronze—Middle Bronze Age sequences at Jericho and Tell Iktanu reviewed. *BASOR* 264: 61-72.
- Pratico, G.  
1982 Tell el-Kheleifeh 1938-40: a forthcoming reappraisal. *BA* 45: 120-21.  
1985 Nelson Glueck's 1938-40 excavations at Tell el-Kheleifeh. A reappraisal. *BASOR* 259: 1-32.
- Price, N., and Garrard, A.  
1975 A prehistoric site in the Rum area of the Hisma. *ADAJ* 20: 91-93.
- Puech, E.  
1977 Documents épigraphiques de Buseirah. *Levant* 9: 11-20.
- Rainey, A.F.  
1975 Toponymic problems: 'Ain-shasu. *TA* 2: 13-16.
- Rast, W.E., and Schaub, R.T.  
1974 Survey of the south-eastern plain of the Dead Sea, 1973. *ADAJ* 19: 5-61.  
1976 A preliminary report of excavations at Bab edh-Dhra', 1975. *AASOR* 43: 1-32.  
1980 Preliminary report of the 1979 expedition to the Dead Sea plain, Jordan. *BASOR* 240: 21-61.
- Richard, S.  
1980 Towards a consensus of opinion of the end of the EB age in Palestine and Transjordan. *BASOR* 237: 5-34.  
1982 Report on the 1981 season of survey and soundings at Khirbet Iskander. *ADAJ* 26: 289-99.  
1983 Report on the 1982 season of excavations at Khirbet Iskander. *ADAJ* 27: 45-53.
- Richard, S., and Boraas, R.  
1984 Preliminary report of the 1981-82 seasons of the expedition to Khirbet Iskander and its vicinity. *BASOR* 254: 63-87.



- Robert, L.  
1939 *Hellenica. RPh* 65: 97-217.
- Rollefson, G.O.  
1981 A Lower Palaeolithic surface site near Shobak, Wadi el-Bustan, Southern Jordan. *ADAJ* 25: 151-68.  
1985 Late Pleistocene environments and seasonal hunting strategies: a case study from I'jaje, near Shobak, Southern Jordan. *SIJAJ* II: 103-07.
- Rollefson, G.O. and Kafafi, Z.  
1985 Khirbet Hammam: a PPNB village in the Wadi el-Hesa, Southern Jordan. *BASOR* 258: 63-69.
- Rose, M.  
1977 Yahweh in Israel—Qaus in Edom? *JSOT* 4: 28-34.
- Rosenthal, F.  
1942 The script of Ostrakon no. 6043 from Ezion-geber. *BASOR* 85: 8-9.
- Rothenberg, B.  
1962 Ancient copper industries in the western Arabah: an archaeological survey of the Arabah. *PEQ* 94: 5-65.  
1965 König Salomon's Hafen im Roten Meer neu entdeckt. *Das Heilige Land* 97: 19-28.
- Rothenberg, B., and Glass, J.  
1983 The Midianite pottery. Pp. 65-124 in *Midian, Moab and Edom*, ed. by J.F.A. Sawyer and D.J.A. Clines. JSOT' Supplement Series 24. Sheffield: JSOT' Press.
- Ryckmans, G.  
1939 Un fragment de jarre avec caractères minéens à Tell el-Kheylefeh. *RB* 48: 247-49.
- Saggs, H.W.F.  
1955 The Nimrud letters, 1952—Part II. *Iraq* 17: 126-54.
- Saller, S.  
1966 Iron Age tombs at Nebo, Jordan. *SBF LA* 16: 260-63.
- Sauer, J.A.  
1986 Transjordan in the Bronze and Iron Ages: a critique of Glueck's synthesis. *BASOR* 263: 1-26.
- Savignac, R.  
1937 Le dieu nabatéen de La'aban et son temple. *RB* 46: 401-16.
- Schoville, K.N.  
1974 A note on the oracles of Amos against Gaza, Tyre and Edom. *VTS* 26: 55-63.
- Schulman, A.R.  
1979 Diplomatic marriage in the Egyptian New Kingdom. *JNES* 38: 177-93.  
1986 The curious case of Hadad the Edomite. Pp 122-35 in *Egyptological studies in honor of R.A. Parker*, ed. L.H. Lasko. Hanover and London: University Press of New England for Brown University Press.
- Schumacher, G.  
1891 Der Hiobstein, Sachrat Eijub, im Hauran. *ZDPV* 14: 142-47.
- Scott, R.B.Y.  
1964 Shekel-fraction markings on Hebrew weights. *BASOR* 173: 53-64.  
1970 The n-s-p weights from Judah. *BASOR* 200: 62-66.
- Sellin, E.  
1936 Zur Lage von Ezion-geber. *ZDPV* 59: 123-28.

- van Seters, J.  
1972 The conquest of Sihon's kingdom: a literary examination. *JBL* 91: 182-97.  
1980 Once again: the conquest of Sihon's kingdom. *JBL* 99: 117-24.
- Shea, W.H.  
1979 Nebuchadnezzar's Chronicle and the date of the destruction of Lachish III. *PEQ* 111: 113-16.
- Smith, G.A.  
1908 The land of Edom. *Expositor* 6: 325-36, 506-17.
- Smith, S.  
1925 Assyriological notes, Adumu, Adummatu. *JRAS* 61: 508-13.
- Speiser, E.A.  
1962 Ilorites. Col. 645a, *IDB* 2.
- Spycket, A.  
1973 Le culte du dieu-lune à Tell Keisan. *RB* 0: 383-95.
- Stade, B.  
1885 Miscellen 9: 1 Kön. 22.48f. *ZAW* 5: 178.  
1901 König Joram von Juda und der Text von 2 Kön. 8.21-24. *ZAW* 21: 337-40.
- Starcky, J.  
1965a Nouvelle épitaph nabatéenne donnant le nom sémitique de Pétra. *RB* 72: 95-97.  
1965b Pétra et la Nabatène. Cols. 886-1017, *DBS* 7.  
1975 The Nabataean altar. Appendix I to C.-M. Bennett, Excavations at Buseirah, Southern Jordan, 1973: third preliminary report. *Levant* 7: 1-19 (16).
- Stekelis, M.  
1960 Villafranchian deposits at Ubaidiya, near Kibbutz Afqim. *BRCI*, Geological Section 9.
- Sumner, W.A.  
1968 Israel's encounters with Edom, Moab, Ammon, Sihon and Og, according to the Deuteronomist. *VT* 18: 216-28.
- Täubler, E.  
1947 Cushan-Rishathaim. *HUCA* 21: 136-42.
- Thornton, T.C.G.  
1967 Studies in Samuel. *CQR* 168: 413-23.
- Tigay, J.H.  
1981 Review of T. Ishida, *The royal dynasties in ancient Israel*. *IEJ* 31: 251.
- Tomkins, H.G.  
1887/88 The name Genubath. *PSBA* 10: 372.
- Torrey, C.C.  
1898 The Edomites in southern Judah. *JBL* 17: 16-20.  
1941a On the ostraca from Elath (Bulletin No. 90). *BASOR* 82: 15-16.  
1941b A synagogue at Elath? *BASOR* 84: 4-5.
- Tushingham, A.D.  
1972 The excavations at Dibon (Dhibān) in Moab: the third campaign 1952-53. *AASOR* 40.
- Ullendorff, E.  
1958 The Moabite Stone. *DOTT*: 195-98.

- Vattioni, F.  
1969 I sigilli ebraici. *Bib* 50: 357-88.
- de Vaux, R.  
1967 Les Hurrites de l'histoire et les Horites de la Bible. *RB* 74: 481-502.  
1969 Tēman, ville ou région d'Édom? *RB* 76: 379-85.
- Vermes, G.  
1975 Ancient Rome in post-biblical Jewish literature. Pp. 215-24 in G. Vermes, *Post-biblical Jewish studies* (Studies in Judaism in late antiquity, 8). Leiden: E.J. Brill.
- Vita-Finzi, C.  
1982 The prehistory and history of the Jordanian landscape. *SIJAJ* 1: 23-27.
- Vogel, E.K.  
1970 Bibliography of Nelson Glueck. Pp. 382-94 in *Near Eastern archaeology in the twentieth century: essays in honor of Nelson Glueck*, ed. J.A. Sanders. New York: Doubleday.
- Wallin, G.A.  
1854 Narrative of a journey from Cairo to Medina and Mecca by Suez, Araba, Tawila, al-Jauf, Jubba, Hail and Nejd in 1845. *JRGS* 24: 115-207.
- Wallis, G.  
1969 Die Tradition von den drei Ahnvätern. *ZAW* 81: 18-40.
- ✓ Ward, W.A.  
1972 The Shasu 'Bedouin': notes on a recent publication. *JESHO* 15: 35-60.  
1983 A possible new link between Egypt and Jordan during the reign of Amenhotep III. *ADAJ* 18: 45-46.
- Ward, W.A., and Martin, M.F.  
1964 The Balu'a stele: a new transcription with palaeographical and historical notes. *ADAJ* 8/9: 5-29.
- Waterman, L.  
1937 The authenticity of conjectural glosses. *JBL* 56: 253-59.  
1938 Jacob the forgotten supplanter. *AJSJL* 55: 25-43.
- Weinberg, S.  
1969 Post-exilic Palestine: an archaeological report. The Israel Academy of Sciences and Humanities, *Proceedings* IV.5.
- Weippert, H., and Weippert, M.  
1982 Die 'Bileam'-Inschrift von 'Tell Dēr 'Allā. *ZDPV* 98: 77-103.
- Weippert, M.  
1974 Semitische Nomaden des zweiten Jahrtausends: Über die *ššw* der ägyptischen Quellen. *Bib* 55: 265-80, 427-33.  
1979 'The Israelite 'Conquest' and the evidence from Transjordan. Pp. 15-34 in *Symposia celebrating the seventy-fifth anniversary of the founding of the American Schools of Oriental Research (1900-1975)*, ed. F.M. Cross, Cambridge, Mass.: ASOR.  
1981 Edom und Israel. Pp. 291-99 in *TRE* 9. 1/2.  
1982 Remarks on the history of settlement in southern Jordan during the Early Iron Age. *SIJAJ* 1: 153-62.
- Wellhausen, J.  
1870 De gentibus et familiis judaeis quae 1 Chron. 2.4 enumerantur. Göttingen: Dieterich.

- Wilson, C.W.  
1899 Address at A.G.M. of P.E.F. *PEFQS* 1899: 304-16.
- Wilson, R.R.  
1975 The Old Testament genealogies in recent research. *JBL* 94: 169-89.
- Worschech, U.F.Ch.  
1985 Preliminary report on the third survey season in the north-west Ard el-Kerak, 1985. *ADAJ* 29: 161-73.
- Worschech, U.F.Ch., and Knauf, E.A.  
1985 Alte Strassen in der nordwestlichen Ard el-Kerak. Ein Vorbericht. *ZDPV* 101: 128-33.
- Wright, G.R.H.  
1966 The Bronze Age temple at Amman. *ZAW* 78: 350-57.
- Yehuda, Eliezer ben  
1920 The Edomite language. *JPOS* 1: 113-15.
- Yellin, D.  
1932 Recherches bibliques 1: hayyémim, Genèse 36.24. *REJ* 93: 93-94.
- Wiener, H.M.  
1928 The historical background of Psalm 83. *JPOS* 9: 180-86.
- Woudstra, M.II.  
1968 Edom and Israel in Ezekiel. *CTJ* 111: 21-35.
- Zeuner, F.E.; Kirkbride, D.; and Park, B.  
1957 Stone age exploration in Jordan. *PEQ* 89: 17-54.
- Zwickel, W.  
1985 Rehobot-Nahar. *BN* 29: 28-34.

#### Maps

- The Hashemite Kingdom of the Jordan. 1: 250,000.*  
Sheet 1, Amman; Sheet 2, Karak; Sheet 3, Ma'an.  
Department of Lands and Surveys of the Jordan. 1949.
- The Hashemite Kingdom of Jordan, Archaeological Map. 1: 250,000.*  
Sheet 1, Amman; Sheet 2, Karak; Sheet 3, Ma'an; Sheet 4, Maḥaṣṣat el-Jaffūr.  
Jordan National Geographic Centre and Directorate of Military Survey with the cooperation of Department of Antiquities.  
1978, 1979, 1982, 1982.
- Jordan. 1: 50,000.*  
Series K737.  
Defense Mapping Agency, Topographic Centre, Washington D.C., U.S.A. 1972.